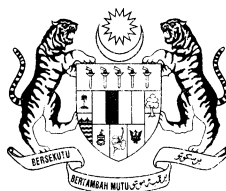


**Jilid II
Bil. 37**



**Hari Rabu
4hb November 1992**

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

House of Representatives

PARLIMEN KELAPAN

Eighth Parliament

PENGGAL KEDUA

Second Session

KANDUNGAN

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 7709]**

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perbekalan 1993 [Ruangan 7771]

USUL:

Anggaran Pembangunan 1993 [Ruangan 7771]



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD.
IBU PEJABAT, KUALA LUMPUR
1995

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KELAPAN

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KEDUA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,
P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR
MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S.,
S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S.
(Kubang Pasu).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pembangunan Luar Bandar,
TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR LING LIONG SIK, S.P.M.P.,
D.P.M.P., D.P.M.S. (Labis).

„ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU,
S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

„ Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR LIM KENG YAIK, S.P.M.P.,
D.P.C.M. (Beruas).

„ Menteri Kerja Raya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S.
(Kanowit).

„ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATO' SERI RAFIDAH
AZIZ, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

„ Menteri Pendidikan, DATUK AMAR DR HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD,
S.I.M.P., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya).

„ Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, S.S.S.A., D.S.D.K.,
D.G.S.M., S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

„ Menteri Kewangan, DATO' SERI ANWAR BIN IBRAHIM, S.S.A.P., S.S.S.A.
(Permatang Pauh).

„ Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO'
HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala
Selangor).

„ Menteri Kesihatan, DATO' LEE KIM SAI, D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).

„ Menteri Pertahanan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI
ABDUL RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P.,
D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.M.S. (Pekan).

„ Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P.,
S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N. (Pulai).

- Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.S., D.P.M.S. (Temerluh).
- „ Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).
- „ Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, S.P.M.T., D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Besut).
- „ Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentung).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang).
- „ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, K.M.N., P.B.S. (Sarikei).
- „ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' DR TING CHEW PEH, D.P.M.P. (Gopeng).
- „ Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, TAN SRI DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., P.G.D.K., S.P.D.K., J.P., A.D.K. (Semporna).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Undang-undang, DATO' SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR, D.P.M.J., A.M.N., S.M.J. (Kota Tinggi).
- „ Menteri Luar Negeri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT, S.M.S. (Ampang Jaya).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN HAJI JUHAR BIN HAJI MAHIRUDDIN (Kinabatangan).
- „ Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).
- „ Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN OSU BIN HAJI SUKAM (Papar).

Yang Berhormat Timbalan Menteri Penerangan, TUAN RAILEY BIN HAJI JAFFREY, J.M.N. (Silam).

- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Selayang).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).
- „ Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO' HAJI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR LEO MICHAEL TOYAD, J.B.S. (Mukah).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DRS SULEIMAN BIN MOHAMED, D.P.M.S. (Titiwangsa).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DATO' MOHAMED FARID BIN ARIFFIN, D.S.P.N. (Balik Pulau).
- „ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, CIK TENG GAIK KWAN, A.M.N., P.P.N. (Raub).
- „ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN PETER CHIN FAH KUI, P.B.S., A.B.S. (Miri).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K. (Kulim Bandar Baharu).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya, TUAN KERK CHOO TING (Taiping).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO' HAJI TENGGU MAHMUD BIN TENGGU MANSOR, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu).
- „ Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN MOHD. YASIN BIN KAMARI, A.M.N., P.D.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO WONG SEE WAH, D.S.N.S. (Rasah).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya, DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., K.M.N., A.M.N., P.P.C. (Saratok).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR FONG CHAN ONN (Selandar).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO DR HAJI ABDUL HAMID BIN HAJI OTHMAN, D.S.D.K., S.M.J., K.M.N., P.P.T. (Sik).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' CHAN KONG CHOY (Lipis).
- „ Timbalan Menteri Sumber Manusia, DATO' M. MAHALINGAM (Kapar).

- Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, D.P.M.P., P.M.P., A.M.P., J.P. (Parit Buntar).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Pembangunan Luar Bandar, DATO MOHAMED BIN JAMRAH, D.P.M.P., A.M.P., P.P.T., J.P. (Bagan Datok).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Belia dan Sukan, DATO' ISMAIL BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N. (Kemaman).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, TUAN MOHD. NOH BIN RAJAB (Tampin).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Pertanian, TUAN MOHD. SHARIFF BIN HAJI OMAR, P.P.T. (Tasek Gelugor).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, TUAN YONG KHOON SENG (Padawan).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Dalam Negeri, TUAN ONG KA TING (Pontian).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Penerangan, DATO' HAJI FAUZI BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.I.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Kesihatan, DATO' K. KUMARAN (Tapah).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN S. S. SUBRAMANIAM, J.S.M., P.J.K., A.M.S. (Segamat).
- „ TUAN ABDOL MULOK BIN AWANG DAMIT (Labuan).
- „ DATO' ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).
- „ TUAN HAJI ABDUL HADI BIN HAJI AWANG (Marang).
- „ TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN ABDUL RAHMAN (Sungai Benut).
- „ DATUK HAJI ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).
- „ TUAN ABDUL MALEK MUNIP (Muar).
- „ DATUK HAJI ABDUL RASHID BIN MUHAMMAD (Kuala Nerus).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K., S.S.A.P. (Kota Samarahan).
- „ TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).
- „ DATO' DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap).
- „ TUAN AHMAD BIN NOR (Bayan Baru).
- „ TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).

Yang Berhormat TUAN AHMAD SHUKRI BIN HAJI HASSAN (Machang).

- „ DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., J.S.M., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).
- „ DATU AMIR KAHAR BIN TUN DATU MUSTAPHA (Marudu).
- „ TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- „ TUAN HAJI BADRUDDIN BIN AMIRULDIN, B.K.M., P.J.K. (Jerai).
- „ DATUK HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
- „ TUAN BILLY ABIT JOO (Hulu Rajang).
- „ TUAN HAJI BUNIYAMIN BIN YAAKOB (Bachok).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Meriagam).
- „ TUAN CHOR CHEE HEUNG (Alor Setar).
- „ TUN DAIM ZAINUDDIN, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok).
- „ DR V. DAVID (Puchung).
- „ TUAN FONG KUI LUN (Klang).
- „ TUAN FOO PIEW KOK (Batu Gajah).
- „ TUAN GEORGE SANGKIN (Bandau).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN HAJI HAMZAH BIN HAJI MOHAMED ZAIN (Tasek Chenderoh).
- „ TUAN HARRISON NGAU LAING (Baram).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN JENDOL, P.J.K. (Alor Gajah).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN MAHMOOD (Kuala Krai).
- „ TUAN IBRAHIM BIN PATEH MOHAMAD (Tanah Merah).
- „ CHE IBRAHIM BIN MUSTAFA (Sungai Petani).
- „ LT. KOL. (B) IBRAHIM BIN SAREH (Jelebu).
- „ PUAN HAJAH ILANI BINTI DATO HAJI ISAHAK (Kota Bharu).
- „ TUAN HAJI ISHAK BIN ARSHAD (Kangar).
- „ DATO' DR HAJI JAMALUDDIN BIN HAJI JARJIS, D.I.M.P. (Rompin).
- „ TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- „ TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGA, P.B.S. (Kapit).
- „ TUAN JOSEPH MAUH AK IKEH (Selangau).
- „ TUAN KANG CHOW OH (Kluang).
- „ TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).

Yang Berhormat TUAN KERK KIM HOCK (Pasir Pinji).

- „ DR KUA KIA SOONG (Petaling Jaya).
- „ TUAN LAI LUN TZEE (Sandakan).
- „ TUAN LAU DAK KEE (Ipoh).
- „ TUAN ROBERT LAU HOI CHEW (Sibu).
- „ TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- „ TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- „ TUAN LIM HOCK SENG (Bagan).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).
- „ PUAN LIM LAY HOON (Padang Serai).
- „ DATIN LING CHOOI SIENG (Lumut).
- „ TUAN HAJI MAHBUD BIN HAJI HASHIM (Sabak Bernam).
- „ TUAN MAIDOM P. PANSAI (Kota Belud).
- „ DR T. MARIMUTHU (Telok Kemang).
- „ TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).
- „ TUAN MICHAEL LISA KAYA @ GOR KAYA (Bukit Mas).
- „ DATO' HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, D.I.M.P., P.J.K. (Maran).
- „ TUAN HAJI MOHAMAD BIN SABU (Nilam Puri).
- „ TUAN MOHAMED KAMAL BIN HUSSAIN (Lembah Pantai).
- „ TUAN MOHAMED KHALED BIN NORDIN (Johor Bharu).
- „ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- „ DATO' HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- „ DATO' HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN, D.I.M.P., P.M.P., A.M.P. (Larut).
- „ DATUK MONGGOH OROW, P.G.D.K., K.M.N., A.D.K. (Tuaran).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L., K.St.J. (Limbawang).
- „ TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- „ DR NAWAWI BIN MAT AWIN (Tambun).
- „ TUAN NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- „ TUAN ONG TIN KIM (Teluk Intan).
- „ DR OSMAN MINUDIN (Kinabalu).
- „ DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).
- „ TUAN G. PALANIVEL (Hulu Selangor).

Yang Berhormat DR PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).

- „ DATUK DOMINIC JOSEPH PUTHUCHEARY (Nibong Tebal).
- „ DATO' HAJI QAMARUZ ZAMAN BIN HAJI ISMAIL, D.P.M.P., P.C.M., K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Bagan Serai).
- „ TUAN RADIN MALLEH (Padas).
- „ PUAN HAJAH RAKIBAH BINTI HAJI ABDUL MANAP (Shah Alam).
- „ TUAN RICHARD RIOT ANAK JAEM (Serian).
- „ PUAN ROHANI BINTI ABD. KARIM (Santubong).
- „ TUAN RUHANIE BIN HAJI AHMAD (Parit Sulong).
- „ Y.B.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).
- „ TUAN SAIDIN @ YUSOF BIN ADAM (Tanjong Karang).
- „ DR SANUSI BIN DAENG MARIOK (Rantau Panjang).
- „ TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- „ TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- „ PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- „ TUAN HAJI SHUKRI BIN HAJI MOHAMED (Kok Lanas).
- „ TUAN TAIMIN BIN LUMAING (Pensiangan).
- „ DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Sri Aman).
- „ TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kepong).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN WAHAB BIN SUHAILI (Batang Sadong).
- „ WAN HANAFIAH BIN WAN MAT SAMAN (Kota Setar).
- „ WAN JUNAIDI BIN TUANKU JAAFAR (Batang Lupar).
- „ TUAN HAJI WAN MOHD. JAMIL BIN WAN MAHMOOD (Tumpat).
- „ WAN OMAR BIN WAN MAJID (Pasir Puteh).
- „ TUAN WEE CHOO KEONG (Bukit Bintang).
- „ TUAN WONG WING ON (Kampar).
- „ TUAN VUN SHIN CHOI @ JOSEPH VOON (Tanjong Aru).
- „ DATUK AMAR JAMES WONG KIM MIN (Bintulu).
- „ TUAN JASON WONG SING NANG (Lanang).
- „ TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- „ TUAN GEOFFREY YEE LING FOOK (Tawau).
- „ TUAN YIM CHEE CHONG (Seremban).
- „ TUAN PHILIP YONG CHIEW LIP (Gaya).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Wan Zahir bin Sheikh Abdul Rahman, D.P.M.P.,
J.S.M.

Ketua Penolong Setiausaha: Haji Taijadin bin Saberan.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha: Zamani bin Sulaiman.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Pegawai Penerbitan: Ramaswamy.

Penolong Penyunting: Shamsiah binti Md. Yusop.

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Haji Suhor bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusop.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Haji Hassan.

Hajah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abd. Samad.

Jainah binti Sakimin.

Ahmad Kamal bin Mohd. Yusop.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim.

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

 Rabu, 4hb November, 1992

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN

KEBAKARAN DI SEKTOR
PERINDUSTRIAN—PENUBUHAN
PASUKAN BOMBA KHAS

1. Tuan Chor Chee Heung minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan:

- (a) semenjak tahun 1990 hingga 1992 telah berlaku berapa kes kebakaran di kilang-kilang atau sektor perindustrian (industrial fire) yang telah mengorbankan nyawa;
- (b) sila nyatakan jumlah anggaran kerugian harta benda nyawa; dan
- (c) adakah pihak Kerajaan telah bersetuju untuk menubuhkan pasukan khas mencegah kebakaran kimia di setiap kawasan perindustrian seluruh negara.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) semenjak tahun 1990 sehingga Julai 1992, empat kes kebakaran

di kilang-kilang atau sektor perindustrian yang telah melibatkan kehilangan nyawa.

- (b) bilangan yang terkorban ialah 31 nyawa dan kerugian harta benda ialah sebanyak \$4,140,000.
- (c) Jabatan Perkhidmatan Bomba memang ada rancangan menubuhkan pasukan khas bagi kebakaran melibatkan bahan kimia dan lain-lain bahan berbahaya. Sebagai permulaan, pasukan khas begini akan ditempatkan di bandar-bandar besar yang berhampiran dengan kawasan perindustrian sebagai keutamaan. Kerajaan sedang mengkaji rancangan bomba ini dari segi implikasi kewangan kerana penubuhan pasukan ini melibatkan perbelanjaan yang sangat besar dari segi peralatan khas dan latihan khas.

Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam jawapan tadi, kehilangan nyawa telah berlaku dan begitu juga harta benda. Apakah langkah-langkah positif yang telah diambil selama ini bagi menghapuskan kilang-kilang haram, kilang-kilang yang tidak berlesen yang mana masih beroperasi mengikut apa yang dimaklumkan kepada kita, kerana ini juga mungkin akan berlaku kemalangan dan membawa kehilangan nyawa dan harta benda?

Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha: Tuan Yang di-Pertua, sebagai

langkah untuk mengatasi berulangnya kebakaran-kebakaran yang melibatkan industrial fire dan sebagainya, Kerajaan sedang mengkaji sama ada akan membenarkan kilang-kilang jenis merbahaya seperti kilang mercun dan sebagainya diteruskan ataupun diharamkan terus dari beroperasi ataupun dibenarkan beroperasi dan juga lain-lain kilang yang dianggap berbahaya dari semasa ke semasa.

Dari segi kilang-kilang haram, dari segi jangka panjangnya Kerajaan merancang untuk mengklasifikasikan sama ada ia tertakluk di dalam kilang-kilang yang boleh diberi lesen ataupun tidak dibenarkan terus dan sekiranya ianya ditempatkan di kawasan-kawasan yang tidak dalam industrial zone, kemungkinan ia mestilah ditempatkan di kawasan-kawasan industri yang telah ditentukan dalam jangka masa panjang. Dalam jangka masa pendek, mungkin ia diberikan lesen, tetapi kepada kilang-kilang yang merbahaya, sudah pasti ia diarahkan untuk ditutup.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Memandangkan banyak kebakaran berlaku, saya hendak tahu sama ada punca utama kebakaran ini disebabkan kerana "musim kebakaran" yang dinyatakan oleh Menteri Pengangkutan baru-baru ini apabila lapangan terbang telah terbakar.

Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha: Tuan Yang di-Pertua, kalau mengikut jenis kebakaran dan mengikut statistik yang ada kepada kita, kebakaran yang paling kerap berlaku ialah kepada kawasan-kawasan hutan, lalang, kebun dan belukar.

Misalnya sehingga bulan Julai 1992, daripada 10,617 kebakaran, 5,931 kebakaran adalah melibatkan hutan, lalang ataupun belukar dan kebun. Kebakaran yang lain berkurangan, bahkan kalau dikira chemical industrial fire hanyalah sedikit iaitu 18 kes sahaja.

Jadi, kemungkinan benar apa yang disebutkan oleh Menteri Pengangkutan itu.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Kerk Kim Hock.

(Soalan No. 2 - Y.B. Tuan Kerk Kim Hock tidak hadir)

CUKAI KE ATAS FIRMA PERKHIDMATAN PROFESIONAL—JUMLAH PUNGUTAN

3. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Kewangan menyatakan kesan penguatkuasaan cukai yang dikenakan ke atas firma-firma guaman, arkitek, akauntan, jurukur, jurutera, hospital persendirian dan lain-lain firma juru perunding yang mempunyai jumlah perolehan jualan tahunan sebanyak 300 ribu ringgit atau lebih dari segi:

- (a) jumlah firma-firma yang terlibat seperti di atas;
- (b) apakah kesulitan yang dihadapi oleh Kerajaan bagi mengesan firma-firma tersebut;
- (c) berapakah anggaran cukai yang boleh ditaksirkan dari firma-firma yang terbabit; dan
- (d) bagi usaha ke hadapan, apakah galakan lain yang Kerajaan akan adakan bagi membantu perkembangan sektor perkhidmatan yang lebih sihat.

Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Loke Yuen Yow): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) jumlah firma terlibat yang telah dilesenkan di bawah Akta Cukai Perkhidmatan 1975 sehingga bulan September tahun ini ialah sebanyak 3,530.
- (b) Kerajaan tidak menghadapi apa-apa kesulitan bagi mengesan firma-firma tersebut;

(c) anggaran cukai yang boleh ditaksirkan dari firma-firma yang terbabit ialah lebih kurang \$146 juta dan jumlah kutipan sebenar sehingga bulan September tahun ini ialah sebanyak \$102,585,099.07 sen; dan

(d) Kerajaan berpendapat firma-firma yang terlibat dalam bidang perkhidmatan sedang mengalami perkembangan yang agak baik, dan tidak bercadang untuk memberi apa-apa galakan bagi membantu perkembangan sektor perkhidmatan.

Tuan Fong Kui Lun: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, adakah Yang Berhormat sedar firma-firma hospital swasta memasukkan cukai perkhidmatan 5% ke dalam bil pengguna dan menghendaki mereka membayarnya bersama-sama dengan kos perkhidmatan yang diterima. Keadaan ini membebankan para pengguna kerana ramai yang tidak mampu membayarnya. Jika sedar, adakah rancangan Kerajaan untuk menyemak balik berkenaan cukai ini ke atas pesakit-pesakit yang kurang mampu seperti memberi pengecualian dengan mendapat pengesahan Jabatan Kebajikan?

Dato' Loke Yuen Yow: Tuan Yang di-Pertua, apabila Kerajaan melaksanakan polisi-polisi yang baru tentulah kita menghadapi masalah di sini sana. Berkenaan dengan hospital swasta ataupun hospital bersendirian, pada permulaan pelaksanaan cukai perkhidmatan ke atas hospital persendirian telah memberi sedikit sebanyak masalah iaitu mengenai ubat-ubatan yang kemungkinan mereka anggap dikenakan cukai perkhidmatan juga. Tetapi perkara ini kita telah membetulkan bahawa cukai perkhidmatan hanya dikenakan atas nilai kos sahaja dan bukan atas nilai ubat-

ubatan. Nilai ubat-ubatan tidak dimasukkan dalam pengiraan cukai perkhidmatan.

PENJENAYAH ASING DI SABAH—KEMUDAHAN PENGHANTARAN PULANG

4. Tuan Joseph Voo Shin Choi minta Menteri Dalam Negeri menyatakan apakah kemudahan-kemudahan yang telah diberikan kepada Pegawai-pegawai Imigresen untuk menjalankan tugas-tugas deportation orang-orang asing terutama sekali penjenayah asing yang berada di Sabah. Dan adakah pihak Kerajaan bercadang membeli bas atau kenderaan yang mempunyai lebih besar muatan daripada yang ada sekarang.

Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri (Tuan Ong Ka Ting): Tuan Yang di-Pertua, Jabatan Imigresen Sabah telah dibekalkan dengan kemudahan dan peralatan untuk melaksanakan tugasnya termasuk menghantar pulang orang-orang asing yang melakukan kesalahan di negeri tersebut. Antara kemudahan ataupun peralatan yang telah dibekalkan ialah 2 buah bas, 3 buah van, 6 buah land cruiser, alat perhubungan telefon ATUR dan senjatapi. Selain daripada itu agensi-agensi lain seperti Polis Di Raja Malaysia turut membantu dari segi logistik dan bagi melicinkan lagi tugas ini.

Tuan Nurnikman bin Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Setakat ini berapa ramai orang-orang asing termasuk penjenayah-penjenayah telah pun dihantar balik ke negara asal mereka?

Kedua, apakah lagi masalah-masalah yang lain ataupun kesulitan-kesulitan yang dihadapi oleh pihak Imigresen dan apakah rancangan Kerajaan untuk dapat mengatasi masalah-masalah ini di masa akan datang?

Tuan Ong Ka Ting: Tuan Yang di-Pertua, operasi untuk menghantar balik pendatang tanpa izin ataupun orang asing termasuk penjenayah dan mereka yang tinggal tanpa izin adalah satu operasi yang berterusan. Setakat ini apa yang dapat saya memberitahu Dewan yang mulia ini ialah pada tahun 1991 seramai 11,018 pendatang tanpa izin telahpun dihantar balik dan setakat Jun tahun 1992 telah dihantar balik sebanyak 8,806 orang. Angka yang tepat sehingga hari ini belum saya dapat. Apa yang telah Kerajaan rancangan setakat ini ialah bukan sahaja mereka yang cuba hendak masuk kita akan tahan dan hantar mereka balik dan juga mereka yang sudah masuk tanpa izin dan selepas banci telah dibuat oleh Pasukan Petugas Khas, satu keputusan telahpun dibuat iaitu kita akan menjalankan operasi yang lebih agresif terutamanya pada awal tahun depan sebaik sahaja pusat-pusat tahanan telah siap sedia oleh sebab kita perlukan pusat-pusat tahanan sementara yang mencukupi dan ini akan melibatkan tapak tanah dan kerjasama daripada Kerajaan Negeri Sabah. Kalau dikatakan itu masalah, sebenarnya itu bukannya masalah tetapi itu adalah sesuatu tugas yang sedang diuruskan oleh Jabatan Imigresen dan juga Pasukan Petugas Khas di Sabah.

Rancangan seperti yang saya sebutkan tadi mengikut keputusan pengkategorian yang telah diambil dan dapat dihasilkan oleh Petugas Khas seramai 299,800 pendatang dari luar setakat ini telah didaftar di negeri Sabah dan pengkategorian telah dapat kita beza-bezakan yang mana pendatang tanpa izin dan yang mana pelarian asing. Usaha sedang dirancang supaya apabila mereka yang didaftar itu tidak memohon permit kerja, maknanya mereka tidak ada apa-apa kesan ekonomi yang positif terhadap negara, kita akan usir. Itulah rancangan dan apa yang kita hendak buat pada masa ini.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan.

Salah satu daripada masalah dalam menjalankan tugas untuk mengem-balikan pendatang-pendatang asing ke Sabah yang mana juga berlaku di Sarawak, ialah apabila pendatang asing ini datang ke Sabah atau Sarawak mereka menggunakan satu nama lain. Lepas itu mereka dihantar balik oleh pihak Kerajaan, mereka masuk balik dengan menggunakan kad pengenalan dan nama yang lain pula. Soalannya, dalam pendaftaran Kerajaan, siapa pendatang haram, siapa pelarian politik dan sebagainya, adakah Kerajaan berhubung dengan negara-negara jiran kita seperti Filipina dan Indonesia umpamanya dan bagaimanakah penerimaan mereka atas masalah pelarian yang begitu banyak datang ke Malaysia?

Tuan Ong Ka Ting: Tuan Yang di-Pertua, seperti yang telah saya terangkan sedikit sebanyak tadi, Kerajaan telah mengambil satu keputusan iaitu kita bukan sahaja akan menghantar balik mereka yang berada di sini tanpa izin dan tidak cuba mendapatkan permit kerja, bahkan satu sistem pengawalan yang lebih kemas dan lebih tersusun akan diadakan tidak lama lagi terhadap golongan pendatang tanpa izin ini di mana hanya mereka yang mempunyai permit kerja akan dibenarkan terus di situ dan mereka yang tidak mempunyai permit kerja dan terus duduk tanpa izin selepas kita mengusir, kita akan ketatkan lagi sistem rondaan dan juga kita akan pastikan tidak ada pendatang luar yang baru boleh masuk sewenang-wenangnya sebab kita akan berdasarkan dokumen-dokumen yang lebih sistematik pada masa yang akan datang.

PENJAJA DI LUAR PAGAR SEKOLAH—KAWALAN

5. Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman minta Menteri Pendidikan menyatakan:

(a) adakah Kementeriananya sedar bahawa boleh dikatakan di tiap-

tiap sekolah terutama sekali sekolah-sekolah rendah penjaja-penjaja kecil bertenggek di luar pagar sekolah yang menjual barang-barang dan makanan-makanan yang menarik tetapi tidak baik dari segi kesihatan; dan

- (b) adakah sesuatu pekeliling dari Kementerian Pendidikan yang menasihati pelajar-pelajar supaya tidak membeli barang-barang yang tidak berfaedah kepada kesihatan mereka.

Timbalan Menteri Pendidikan (Dr. Leo Michael Toyad): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pelajar-pelajar adalah dinasihatkan supaya membeli makanan yang berkhasiat sahaja. Walau bagaimanapun, kawalan untuk melarang penjaja-penjaja untuk menjual bahan-bahan makanan di luar kawasan sekolah adalah di luar bidangkuasa Kementerian Pendidikan.

Kementerian Pendidikan memang menggalakkan sekolah-sekolah yang berada di dalam kawasan Majlis Tempatan menggazetkan kawasan-kawasan di luar pagar sekolah ini sebagai "kawasan larangan menjaja". Dengan cara ini pihak sekolah bolehlah meminta kerjasama pihak Penguatkuasa Majlis Tempatan bagi melarang dan mengambil tindakan ke atas penjaja-penjaja yang menjual barangan di luar pagar sekolah.

- (b) Kementerian Pendidikan telah mengedarkan surat pekeliling ke sekolah-sekolah berhubung dengan langkah-langkah pencegahan di sekolah bagi mengelakkan murid-murid daripada terkena pelbagai penyakit seperti demam kepialu,

taun, penyakit kuning dan keracunan makanan. Antara langkah yang dijalankan oleh pihak sekolah ialah melarang murid-murid membeli makanan dan minuman daripada penjaja diluar kawasan sekolah.

Tuan Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, katalah penjaja-penjaja dapat arahan dari sekolah melarangkan mereka menjual di tepi pagar dan kalau barang-barang tidak dijual di situ, saya percaya barang-barang dan makanan-makanan mungkin dapat diperolehi di kantin sekolah. Maka soalan saya, adakah pihak Kerajaan ataupun Kementerian bercadang untuk mengarah supaya semua kantin sekolah tidak menjual barang atau makanan yang tidak berkhasiat, sebab kantin adalah dalam premis sekolah. Saya pasti Jabatan boleh mengawal situasi itu.

Dr Leo Michael Toyad: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pihak Kementerian Pendidikan, di bawah bahagian sekolah dan unit kesihatan sekolah, telah mengeluarkan buku garis panduan yang diusahakan dengan kerjasama di antara Kementerian Kesihatan dan Kementerian Pendidikan termasuk pembekal-pembekal kantin, dan kita telah membekalkan buku panduan itu untuk menguruskan kantin-kantin sekolah. Dalam buku itu, disenaraikan bahan-bahan makanan yang tidak boleh dijual di kantin sekolah, termasuklah makanan-makanan yang tidak berkhasiat dan tidak sihat untuk kesihatan pelajar-pelajar kita.

Dr. T. Marimuthu: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Kementerian Pendidikan sedar bahawa beberapa sekolah di luar bandar, khususnya di estet-estet iaitu sekolah-sekolah Tamil, tidak mempunyai

kemudahan kantin. Dan apakah tindakan yang akan diambil oleh Kementerian untuk menyelesaikan masalah ini?

Dr Leo Michael Toyad: Tuan Yang di-Pertua, kantin di sekolah adalah satu daripada kemudahan yang disediakan dalam pembangunan sekolah pada masa kini dan ianya termasuklah tempat kemudahan makanan untuk anak-anak kita di sekolah yang menyediakan makanan yang masak dan belum masak atau makanan-makanan yang lain. Tetapi ada juga sekolah yang telah ditubuh tanpa kantin. Biasanya pada masa kini di sekolah-sekolah yang tiada kantin, ianya akan ditubuhkan atas usaha kerjasama PIBG dan pihak-pihak sekolah.

TENTERA MALAYSIA KE BOSNIA-HERZEGOVINA— PENGHANTARAN

6. Tuan Haji Mohamad bin Sabu minta Menteri Pertahanan menyatakan:

- (a) apakah tindakan susulan yang diambil oleh Kementerian berhubung dengan kenyataan Perdana Menteri bahawa Kerajaan Malaysia bersedia untuk menghantar tentera ke Bosnia-Herzegovina;
- (b) sejauh manakah kesiapsediaan Angkatan Tentera Malaysia menyahut seruan Perdana Menteri itu;
- (c) setakat manakah reaksi negara-negara OIC berhubung dengan kesediaan penglibatan tentera Malaysia itu.

Timbalan Menteri Pertahanan (Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) setakat ini Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu belum memaklumkan keperluan bagi mendapatkan bantuan tentera dari Malaysia untuk dihantar ke Bosnia-Herzegovina.

(b) ATM sentiasa bersedia untuk menjalankan tugas seumpama ini jika diminta oleh Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu.

(c) setakat ini Malaysia belum menerima sebarang reaksi dari negara-negara OIC.

Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah penghantaran tentera tersebut bergantung kepada keputusan Bangsa-Bangsa Bersatu sahaja? Yang kedua, pernahkah Malaysia mencadangkan supaya diadakan persidangan Menteri-menteri Pertahanan bagi membincangkan masalah tersebut dan sejauh manakah reaksi daripada negara-negara anggota OIC.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, sebagai sebuah anggota Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu, serta juga menjunjung kedaulatan negara-negara lain, maka dasar kita adalah sentiasa menyertai apa juga bentuk permintaan seumpama ini oleh Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu. Bermaksud kita tidak akan pergi ke mana-mana negara tanpa permintaan daripada Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu.

Bagi bahagian yang kedua soalan Yang Berhormat itu, soalan ini tidak timbul kerana soalan ini adalah terkeluar daripada soalan yang asal.

Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Setakat ini adakah mana-mana pihak badan pertubuhan ataupun pertubuhan politik ataupun lain-lain NGO yang berasal dari Malaysia yang telah menghantar sukarelawan ataupun pasukan pembantu di Bosnia-Herzegovina?

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed: Tuan Yang di-Pertua,

Kementerian Pertahanan tidak menyimpan rekod yang seumpama itu. Saya minta maaf.

**HOSPITAL BESAR KUALA
LUMPUR—MEMPERBESARKAN
WAD KECEMASAN**

7. Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) adakah Kementerian Kesihatan akan memperbesarkan Wad Kecemasan di Hospital Besar Kuala Lumpur oleh kerana wad ini didapati terlalu sempit dan tidak selesa sekarang; dan
- (b) adakah Kementerian Kesihatan bercadang mengasingkan pesakit perempuan dan lelaki yang dimasukkan ke wad ini, yang mana pada masa ini dimasukkan ke dalam wad yang sama.

Menteri Kesihatan (Dato' Lee Kim Sai): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Kementerian ini memang sedar bahawa kemudahan yang sedia ada di Jabatan Kemalangan dan Kecemasan di Hospital Besar, Kuala Lumpur tidak lagi dapat menampung keperluan perkhidmatan kecemasan yang kian meningkat. Oleh itu, Kementerian ini sedang membuat perancangan untuk membina satu Jabatan Kemalangan dan Kecemasan yang serba lengkap bagi Hospital Besar Kuala Lumpur.
- (b) Kementerian ini memang bercadang untuk menyediakan wad berasingan untuk pesakit lelaki dan perempuan, di mana ianya merupakan salah satu ciri dalam perancangan membina Jabatan Kemalangan dan Kecemasan yang baru berkenaan.

**KILANG PELEBURAN
ALUMINIUM DI BINTULU,
SARAWAK—PENCEMARAN**

8. Dr. Kua Kia Soong minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan sebab mengapa Kerajaan membenarkan pembentukan industri yang membawa pencemaran seperti kilang peleburan aluminium di Bintulu serta padang-padang golf, yang mana telah diharamkan oleh pihak berkuasa di Jepun.

Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Tuan Peter Chin Fah Kui): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat setakat ini Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar belum lagi menerima sebarang laporan penilaian kesan alam sekeliling atau EIA bagi cadangan projek kilang peleburan aluminium di Bintulu, Sarawak. Dalam pada itu aktiviti pembangunan padang golf tidak tertakluk di bawah Seksyen 34A Akta Kualiti Alam Sekeliling 1974. Berdasarkan kepada maklumat yang sedia ada, aktiviti pembangunan padang golf tidak pernah diharamkan sama ada di negara ini mahupun di negara Jepun.

Dr Kua Kia Soong: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tuan Yang di-Pertua, sudah tentu terang dasar Kerajaan Jepun adalah tidak menggalakkan pembinaan padang golf, dan sudah terang pembinaan kilang pembuatan aluminium itu juga tidak digalakkan. Saya sudah tahu, beberapa hari dahulu telah dilaporkan dalam surat khabar, Kerajaan akan bina kilang yang terlalu mencemarkan, iaitu kilang aluminium di Bintulu. Dan saya juga hendak tahu kenapa di Pulau Redang iaitu satu pulau yang tidak ternilai dalam dunia ini, suatu padang golf dibenarkan. Dan mengikut jawapan Timbalan Menteri semalam sudah terang Kementerian tidak sedar pembangunan-pembangunan di pulau itu adalah mencemarkan alam sekitar sekeliling

Pulau Redang. Adakah ini bagi keyakinan kepada rakyat Malaysia?

Tuan Peter Chin Fah Kui: Tuan Yang di-Pertua, soalan ketiga itu mengenai Pulau Redang terkeluar dari soalan ini, dan saya sudah pun jawab semalam tentang tajuk itu.

Mengenai satu maklumat yang diterima oleh Ahli Yang Berhormat tentang cadangan untuk membina satu kilang peleburan aluminium di Bintulu ini, sebagaimana saya sudah terangkan dalam jawapan saya, pihak Jabatan Alam Sekitar atau Kementerian saya belum menerima apa-apa alasan tentang perkara ini. Oleh sebab itu saya tidak dapat memberi komen tentang perkara itu. Tentang dasar Kerajaan Jepun, saya rasa juga terkeluar dari perbincangan di dalam Dewan yang mulia ini.

KEBAKARAN DI LAPANGAN TERBANG SUBANG

9. Tuan Haji Nasruddin bin Haji Alang Saidin minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) apakah keputusan penyiasatan pihak Kementerian ke atas peristiwa kebakaran Terminal I yang telah berlaku pada 6 April 1992 yang lalu; dan
- (b) apakah tindakan dan langkah yang telah dan harus diambil oleh Kementerian untuk mengelakkan peristiwa seumpama itu daripada berulang.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Keputusan penyiasatan terhadap kebakaran di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang pada 6 April 1992 mendapati kebakaran berpunca daripada elektrik, dengan izin, electrical in origin.

- (b) Di antara tindakan-tindakan yang telah dan harus diambil ialah memeriksa dan membaiki segala wayar elektrik, memastikan alat-alat mencegah kebakaran dapat berfungsi dengan baik dan menguatkan kawalan keselamatan di lapangan-lapangan terbang di negara ini.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Daripada penyiasatan awal yang telah berjalan, beberapa tanggapan telah dibuat. Adakah kemungkinan sabotaj daripada kumpulan-kumpulan luar negeri ataupun kumpulan-kumpulan yang telah mengupah orang-orang tempatan untuk membakar Terminal 1?

Dan yang kedua, berapa banyakkah anggaran kerugian yang akan ditanggung oleh Kerajaan sehingga sistem pulih semula di Terminal 1.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tanya Ahli Yang Berhormat itu, kebakaran yang pertamakah atau kebakaran yang baru ini?

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Kalau boleh kedua-duanya.

Tuan Yang di-Pertua: Soalan asal ialah mengenai kebakaran pada 6 April sahaja.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: 6 April sahaja, bukan yang baru.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Jikalau 6 April, apakah puncanya?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: 6 April, saya telah beritahu, electrical in origin.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Tuan Yang di-Pertua, adakah kemungkinan sabotaj?

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tidak, electrical in origin, bererti daripada 'short circuit' wayar elektrik.

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin: Berapakah kerugian yang dialami? (*Ketawa*) Belum diberi jawapan.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Saya akan beri jawapan secara bertulis, panjang pula ceritanya.

Tuan Haji Nasruddin bin Haji Alang Saidin: Tuan Yang di-Pertua, saya difahamkan bahawa beberapa tindakan telah pun dilaksanakan dan telah diarahkan untuk berlakunya lagi satu kebakaran. Tetapi malangnya kebakaran yang kedua ini lebih dahsyat lagi. Dan macam mana perkara ini, di samping tindakan-tindakan yang telah dilaksanakan masih lagi gagal dan berlaku kebakaran yang kedua dan berapakah jumlah kerugian yang ditanggung.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Tuan Yang di-Pertua, ini yang pertama, bukan yang kedua. Saya rasa, tunggulah agaknya ada Ahli Yang Berhormat akan membahaskan mengenai kebakaran yang kedua itu dalam perbahasan Belanjawan 1993.

SISTEM PENGANGKUTAN AWAM DI KUALA LUMPUR

10. Dr. V. David minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) adakah Kerajaan akan memperkenalkan sistem pengangkutan awam pilihan bagi mengatasi masalah kesesakan lalulintas di Kuala Lumpur;
- (b) jika ya, bolehkah beliau memberitahu Dewan ini tentang jenis pengangkutan awam pilihan yang Kerajaan ingin memperkenalkan di Kuala Lumpur; dan

(c) bolehkah beliau juga memberitahu Dewan ini apakah kos anggaran projek ini, nama syarikat yang diberi kontrak ini, dan bila projek ini dijangka siap.

11-11-92

10. Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) apakah langkah-langkah yang telah dan akan diambil bagi mengatasi masalah kesesakan lalulintas dan traffic jam di Kota Kuala Lumpur;
- (b) apakah kaedah-kaedah yang telah dikenal pasti yang boleh menyelesaikan kesesakan lalulintas; dan
- (c) bilakah Pengangkutan Laju Ringan (MRT) dilaksanakan di Kuala Lumpur.

22-12-92

6. Tuan Ahmad bin Nor minta Menteri Pengangkutan menyatakan apakah langkah yang diambil untuk mewujudkan sistem pengangkutan awam bandar yang lebih teratur, selesa serta memudahkan pengguna terutamanya di bandaraya Kuala Lumpur dan lain-lain bandar yang sesak dan sibuk.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon untuk menjawab soalan ini bersekali dengan soalan daripada Yang Berhormat Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit pada 11hb November, 1992 dan Yang Berhormat Tuan Ahmad bin Nor pada 22hb Disember, 1992.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah.

Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memang

bercadang untuk memperkenalkan beberapa projek sistem pengangkutan awam yang baru untuk mengatasi kesesakan lalulintas di Kuala Lumpur. Antara projek-projek yang utama adalah seperti berikut:

- (i) Sistem Transit Laju Ringan.
- (ii) Sistem Monorel.
- (iii) Sistem Rel Komuter iaitu Landasan Berkembar KTM.
- (i) *Sistem Transit Laju Ringan (LRT).*

Pada tahun 1991 Kerajaan telah meluluskan perlaksanaan fasa pertama Sistem LRT iaitu dari Ampang ke pusat bandar sepanjang 12 kilometer. Laluan fasa pertama ini akan dilaksanakan secara penswastaan sepenuhnya oleh Syarikat Sistem Transit Aliran Ringan Sdn. Berhad. Laluan pertama ini dijangka akan mengambil masa selama 3 tahun untuk siap. Kos projek bagi laluan pertama ini dianggarkan sebanyak \$1.2 ribu juta.

Selain daripada fasa pertama, fasa-fasa lain dalam rangkaian laluan Sistem LRT yang telah dicadangkan seperti di perturunkan di bawah ini dan kemungkinan akan dilaksanakan oleh sebuah syarikat yang ditubuhkan oleh Kerajaan iaitu STLR Sdn. Berhad, iaitu dari Sentul ke Petafing Jaya, dari Dayabumi ke Bukit Jalil, dari Dayabumi ke Gombak, dan dari Sentul ke Kepong.

- (ii) *Sistem Monorel.*

Pada asalnya, projek ini telah diluluskan supaya dilaksanakan sepenuhnya oleh DBKL. Bagaimanapun, pada 29hb Oktober 1991, Kerajaan telah memutuskan supaya projek ini dilaksanakan secara penswastaan. Dan sebuah syarikat dari Singapura, iaitu Lam Chang Holding Limited akan melaksanakan projek ini. Kos bagi fasa pertama dianggarkan sebanyak \$550 juta dan dijangka akan mengambil masa selama 2½ tahun untuk

disiapkan. Walau bagaimanapun, cadangan yang telah dikemukakan oleh syarikat ini masih belum diluluskan oleh Kerajaan.

- (iii) *Sistem Rel Komuter iaitu Landasan Berkembar KTM*

Sistem Rel Komuter adalah satu sistem pengangkutan awam yang sedang dilaksanakan oleh KTM untuk tujuan perjalanan ulang-alik dari luar metropolitan Kuala Lumpur ke pusat bandar Kuala Lumpur, inner city commuter service. Laluan Sistem Rel Komuter akan menghubungkan Rawang ke pusat bandar Kuala Lumpur dan ke Seremban. Ia akan mengikut koridor landasan keretapi KTM yang sedia ada. Projek ini dijangka akan siap sepenuhnya pada tahun 1995.

Tuan Ahmad bin Nor: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya tertarik hati dengan sistem LRT, jika sekiranya sistem ini dapat dilaksanakan bagi mengatasi masalah lalulintas, apakah sistem ini benar-benar dapat mengatasi kesesakan lalulintas yang ada sekarang.

Yang kedua, di samping itu, adakah sistem ini juga akan menghapus segala kesesakan lalulintas yang ada sekarang seperti perkhidmatan mini bas ataupun perkhidmatan-perkhidmatan jangka pendek yang begitu menyusahkan keadaan lalulintas di Kuala Lumpur sekarang?

Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, saya yakin.

Tuan Shahidan bin Kassim: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya segala usaha berhubung dengan yang telah Yang Berhormat jawab tadi, khasnya untuk menampung penduduk Kuala Lumpur setakat mana, sebab saya dimaklumkan Wilayah Persekutuan kalau sekiranya kedudukan yang ada sekarang, kita harus menampung

penduduk sehingga ke tahap mana, ke tahap yang tertentu sahaja untuk membolehkan sistem pengangkutan ini memberi keselesaan, itu yang pertama.

Yang kedua, sungguhpun ini tidak berkaitan, tetapi ada sedikit-sedikit berkaitan. Dalam Transport Workers Union (TWU) yang saya rasa terlibat dengan soal-soal pengangkutan ini, terdapat skandal yang begitu besar yang mana dikendalikan oleh dua orang.....

Dr. V. David: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, nanti sekejap. Biar habis dahulu soalan dia.

Tuan Shahidan bin Kassim: Ini salah seorang yang terlibat dalam TWU. Apakah sumbangan TWU ini ke arah untuk memberi keselesaan kepada keadaan pengangkutan di Kuala Lumpur ataupun mereka hanya mementingkan diri sendiri dan mengelirukan ahli dan melibatkan skandal-skandal yang besar mengenai masalah kewangan TWU?

Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, sistem pengangkutan awam yang akan dilaksanakan oleh Kerajaan mempunyai perancangan dua hingga lima dekad bagi penduduk Kuala Lumpur dan sekitar dan lain-lain penduduk yang akan keluar masuk metropolitan Kuala Lumpur ini.

Soalan yang kedua, tidak ada berkaitan dan saya tidak dapat menjawab.

PERHUTANAN NEGARA— PENGURUSAN

11. Puan Rohani binti Abd. Karim minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan mengenai keberkesanan pengurusan hutan di negara kita terutama sekali perhutanan di Sarawak.

Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor): Tuan Yang di-Pertua, seperti Yang Berhormat sedia maklum, sektor perhutanan dan kayu-kayan merupakan satu asset yang sangat penting kepada negara yang telah menyumbang kepada pembangunan sosio-ekonomi dan pendapatan eksport negara. Kerajaan telah lama menyedari bahawa hutan negara perlu diurus dengan baik dan secara berkekalan supaya sumber ini boleh dinikmati bukan sahaja oleh generasi masa kini tetapi juga untuk generasi akan datang. Dalam hubungan ini, Kerajaan telah menerima dasar perhutanan negara pada tahun 1978 untuk memperuntukkan:

- (a) Penubuhan Hutan Simpanan Kekal seluas 12.7 juta hektar yang meliputi hutan produktif dan protektif;
- (b) Kawasan hutan yang mencukupi ditetapkan bagi Taman-taman Negara, Suaka Hidupan Liar dan Burung serta Kawasan Simpanan Semulajadi.

Pengurusan Hutan Simpanan Kekal dijalankan mengikut penghasilan kayu dan pengeluaran hutan secara berkekalan berdasarkan catuan tebangan tahunan, tebangan memilih dan pusingan pembalakan di antara 25 - 60 tahun bergantung kepada keadaan kawasan hutan. Sistem pengurusan berkekalan ini hanya dijalankan di kawasan hutan produktif, manakala hutan protektif, kawasan punca air dan untuk lindungan alam sekitar tidak dibenarkan untuk dibalak.

Negara kita bernasib baik kerana kawasan hutan yang ditanam dengan getah dan kelapa sawit juga berfungsi memelihara alam sekitar dan kayu getah pula sesuai sebagai sumber kayu yang boleh digunakan bagi menambahkan bekalan dari hutan asli.

Pada keseluruhannya, pengurusan hutan di Malaysia sangat baik berbanding dengan negara-negara membangun yang lain yang mempunyai hutan tropika dan jika dibandingkan dengan negara-negara maju. Malah kawasan liputan hutan dan ladang di Malaysia melebihi daripada 72% daripada keluasan tanah negara. Keadaan ini baik dan memuaskan jika kita bandingkan dengan negara-negara di Barat yang mempunyai hutan kurang dari 30% dari keluasan tanah negara mereka.

Kita sentiasa mencari jalan untuk memperkukuhkan pengurusan hutan negara, khususnya bagi membanteras pembalakan haram dan mengukuhkan pentadbiran dan penyelidikan dan penguatkuasaan sistem pengurusan perhutanan.

Ini dibuat dengan mengambil langkah-langkah:

- (i) menggunakan kaedah baru seperti remote-sensing dan penggambaran udara untuk mengawal selia kegiatan pembalakan haram;
- (ii) menaikkan hukuman bagi kesalahan-kesalahan dalam amalan-amalan pembalakan dan perhutanan;
- (iii) mengukuhkan lagi penyelidikan dan pembangunan atau R&D.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, orang yang mengetahui mengenai dengan pengurusan hutan tropika memuji mengenai dengan taraf pengurusan hutan kita, khususnya di Sarawak. Semasa saya di Rio dahulu seorang Pegawai Kanan ITTO telah membuat komen yang menyatakan bahawa Malaysia 'does not deserve the negative criticism that has been thrown against them'. Soalan saya di sini, apakah Kerajaan sedar tentang hal ini dan adakah kita hanya setakat mengambil strategi defensive apabila

kita berhadapan dengan kumpulan-kumpulan yang anti pengeksploitasian tropical forest, ini.

Tuan Yang di-Pertua, soalan yang kedua, apakah kekesanan empat agensi yang menjaga hutan kita, iaitu Jabatan Hutan, FRIM, MTIB, MTIDC di dalam usaha bukan sahaja mengurus hutan tropika, tetapi juga dalam usaha menghadapi segala serangan-serangan, apa yang dipanggil eco-imperialisme sekarang ini yang diketuai oleh NGO-NGO yang didalangi oleh kumpulan-kumpulan interest, khususnya pada hari ini, misalnya, Senator Al Gore telah memenangi kerusi Timbalan Presiden Amerika. Yang kita tahu bahawa Senator Al Gore telah membawa satu Bill ke dalam Senate Amerika meminta diharamkan semua tropical forest product dari Sarawak.

Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor: Tuan Yang di-Pertua, memang sebagaimana Yang Berhormat sedia maklum, sebagaimana yang saya telah terangkan pengurusan hutan tropika kita agak baik, tetapi walau bagaimanapun kita tidak boleh memadai dengan agensi-agensi yang ditubuhkan oleh Kerajaan sahaja, malah setiap orang rakyat di negara kita hendaklah memainkan peranan masing-masing untuk menerangkan, dan kalau boleh menentang segala langkah-langkah yang telah dijalankan oleh pihak yang anti-kayu tropika ini, terutama sekali ialah kedutaan-kedutaan di luar negara kita dan apatah lagi bahawa kita memandang serius kepada Ahli-ahli Parlimen yang berkesempatan ke luar negara hendaklah juga memainkan peranan untuk menerangkan masalah dan pengurusan yang telah kita jalankan.

Jadi, soal sama ada empat agensi memainkan peranan, seperti Jabatan Perhutanan, MTIB, FRIM dan sebagainya itu berkesan atau tidak, sebenarnya agensi-agensi berkenaan ada bidang tugasnya yang berasingan. Kalau

bidang pemasaran ialah MTIB (Timber Board), bidang R&D ialah 'train' bidang penyelidikan dan bidang penguatkuasaan ialah Jabatan Perhutanan. Jadi, Kementerian saya sedang menggabungkan supaya langkah-langkah yang lebih efektif akan dijalankan bagi mengurangkan, walaupun langkah yang kita buat dengan cara defensive, tetapi sebagai sebuah negara kita juga kena mengambil kira kekuatan negara kita sendiri.

Jadi, saya rasa dengan langkah-langkah tersebut, insya Allah, kita akan berjaya sebagaimana berjayanya kita dalam menghadapi kempen penggunaan minyak kelapa sawit yang kita sedar sebelum ini. Amerika juga memainkan peranan penting tetapi akhirnya kita telah berjaya dan Amerika mengakui dan akan membuang label-label yang menggunakan tidak ada minyak sawit dalam barang-barang makanan yang berkaitan dengan minyak masak. Jadi, sama-samalah kita bekerjasama bagi menentukan negara kita akan terus berjaya.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua, saya juga sama cerita dengan Yang Berhormat dari Padang Terap, baharu balik dari Australia dan berpeluang berjumpa dengan seorang Senator iaitu Green Senator Crisdel Camary yang pernah datang ke Malaysia dan telah membuat tuduhan juga di Australia menyatakan bahawa hutan di Malaysia mungkin pupus, terutama sekali di Sarawak. Perbincangan saya dengan dia selama 15 minit – lama juga. Jadi, saya bawa kepada perhatiannya tentang laporan penyelidikan ITTO 1990 berhubung dengan hutan tropika di Sarawak. Jadi, dalam penyiasatan ITTO, 1990 didapati dasar dan undang-undang kita sangatlah memuaskan dan mencukupi bahkan dianggap sebagai yang terbaik di dunia, tetapi apa yang kurang.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, soalnya?

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Soalnya, apa yang kurang ialah penguatkuasaan. Jadi, soalan saya semenjak laporan itu diterima, adakah penambahan anggota daripada pihak-pihak yang tertentu, daripada Jabatan yang tertentu ataupun daripada Kerajaan, sama ada Kerajaan Negeri ataupun Kerajaan Pusat?

Kedua, adakah Kerajaan Pusat memberi subsidi kepada Kerajaan Negeri agar penguatkuasaan ini dipertingkatkan bukan sahaja peruntukan daripada Kerajaan Negeri tetapi juga daripada Kerajaan Pusat?

Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor: Tuan Yang di-Pertua, dengan menambah tenaga sahaja tidak mencukupi untuk menghadapi zaman moden ini. Alat-alat yang canggih perlu digunakan kerana dengan menggunakan alat remote-sensing, seperti yang saya katakan tadi, satu alat itu kalau hendak sama dengan 100 orang kakitangan Pejabat Hutan adalah tidak sama, kerana mereka ini boleh 'cover' seluruh kawasan yang dikehendaki dengan hanya menggunakan seorang sahaja yang kontrol komputer. Jadi, ini bermakna Kementerian saya sedar bahawa pertambahan kakitangan dibuat, tetapi bersesuaian di samping kita menambahkan teknologi kita untuk mengesan kerana saya juga berkesempatan ke Jepun dan kita telah berbincang dengan negara Jepun untuk menggunakan remote-sensing ini dan mereka telah dapat mengesan mana kawasan yang menjadi haram dan yang mana tidak.

Jadi, dengan adanya itu, adalah diharapkan pencerobohan hutan akan dapat dikurangkan pada masa-masa akan datang.

Mengenai subsidi, saya rasa tidak perlu lagi, kerana semua hasil itu disalurkan kepada Kerajaan Negeri; dan Kerajaan Negeri dengan Kerajaan Pusat

mempunyai hubungan yang baik dan kita sering berbincang bagi mengatasi masalah.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan R. Karpal Singh.

(Soalan No. 12 Y.B. Tuan R. Karpal Singh tidak hadir)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Taimin Lumaing.

(Soalan No. 13 Y.B. Tuan Taimin bin Lumaing tidak hadir)

SRJK(C)—PROGRAM MENGATASI KESESAKAN

14. Tuan Ong Tin Kim minta Menteri Pendidikan menyatakan adakah Kementerian beliau sedar bahawa banyak sekolah-sekolah SRJK(C) di bandar-bandar dan kawasan perumahan telah penuh sesak dan ada banyak anak-anak tidak dapat tempat belajar di sekolah SRJK(C); apa program sedang dan akan disusun oleh Kementerian untuk mengatasi masalah ini; adakah rancangan projek untuk membangun sekolah SRJK(C) di kawasan-kawasan perumahan baru untuk mengatasi masalah ini.

Dr. Leo Michael Toyad: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan menyedari bahawa dengan pembangunan projek-projek perumahan di bandar-bandar dan kawasan-kawasan perumahan baru akan menyebabkan tambahan pelajar di kawasan berkenaan dan ini menyebabkan berlakunya kekurangan bilik darjah bagi sesuatu tempat. Sebagai langkah persediaan untuk mengatasi masalah tersebut, Kementerian Pendidikan menetapkan supaya pemaju perumahan menyediakan tapak-tapak sekolah dan seterusnya merekabentuk dan membina sekolah di kawasan perumahan yang dibangunkan oleh mereka dengan mengikut syarat dan

garispanduan yang telah disediakan oleh Kementerian Pendidikan.

Keputusan untuk pembinaan sekolah baru tertakluklah kepada syarat dan kriteria tertentu berlandaskan Dasar Pendidikan Kebangsaan.

Tuan Yang di-Pertua: Tuan James Jimbun Anak Punga.

(Soalan No. 15 Y.B. Tuan James Jimbun Anak Punga tidak hadir)

LAPORAN KEMAJUAN TENTANG PENSWASTAAN MAKMAL UBAT DAN STOR

16. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) memberikan laporan kemajuan tentang penswastaan pihak Menteriannya khususnya dalam "pharmaceutical and medical stores";
- (b) nyatakan cadangan-cadangan, jenis dan jumlah kewangan yang terlibat serta syarikat-syarikat yang sedang memohon menswastakannya;
- (c) adakah tender terbuka telah dibuat dan berikan butiran selanjutnya; dan
- (d) pendirian dan sikap Kerajaan masa kini.

Dato' Lee Kim Sai: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Sehingga kini cadangan penswastaan Makmal Ubat dan Stor masih di peringkat perundingan dengan Syarikat United Engineers (M) Berhad terhadap berbagai isu penting yang berkaitan dengan penswastaannya.
- (b) Cadangan penswastaan yang dikemukakan adalah dengan pihak swasta mengambilalih

kesemua fungsi Makmal Ubat yang dikendalikan oleh Kerajaan pada masa kini. Jumlah kewangan yang terlibat masih belum dapat ditentukan tertakluk kepada hasil rundingan dengan pihak UEM khususnya mengenai formula harga ubat setelah Makmal Ubat diswastakan. Sehingga kini hanya UEM sahaja yang mengemukakan cadangan kepada Kerajaan untuk penswastaan Makmal Ubat dan Stor.

- (c) Tawaran penswastaan Makmal Ubat telah dibuat oleh Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perdana Menteri berasaskan kepada siapa yang mengemukakan cadangan terawal akan didahulukan.
- (d) Kerajaan secara prinsipnya bersetuju menswastakan Makmal Ubat dan Stor tertakluk kepada hasil rundingan dengan pihak UEM.

Tuan Lim Guan Eng: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya hendak bertanya Yang Berhormat Menteri sama ada ini merupakan satu lagi skandal di UEM di mana hanya satu syarikat diberikan penswastaan untuk satu perkhidmatan yang sangat penting di negara kita dan mengapakah tender terbuka itu tidak dibenarkan? Tadi, jawapan Yang Berhormat Menteri mengatakan bahawa cadangan ini perlu didahulukan. Saya rasa ini adalah satu penyalahgunaan kuasa kerana kalau pihak Kerajaan memberitahu bahawa mereka ada cadangan sebegini tentu ada syarikat lain yang akan membuat permohonan. Mengapakah prinsip asas tender terbuka seperti yang dititikberatkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan tidak diikuti? Bukankah ini satu penyalahgunaan kuasa?

Yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, bolehkah Yang Berhormat Menteri Kesihatan memberitahu Dewan yang mulia ini tentang jumlah yang terlibat? Kalau tidak ada angka-angka, sekurangnya berikanlah jumlah dari segi ubat-ubat yang dikendalikan di hospital-hospital dan Jabatan-jabatan Kesihatan sekarang. Buat masa kini, apakah jumlah keseluruhannya dan apakah kebaikan, faedah atau manfaat yang boleh diperolehi oleh rakyat Malaysia ekoran dari penswastaan ini kerana rakyat Malaysia akan takut nanti mereka kena bayar untuk ubat-ubat ini yang buat masa kini adalah percuma. Adakah ini bermakna selepas penswastaan seperti Jabatan lain, rakyat Malaysia kena bayar untuk ubat di hospital? Bolehkah Yang Berhormat Menteri memberitahu sama ada ini akan berlaku selepas penswastaan sebegini?

Dato' Lee Kim Sai: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Dewan yang mulia ini, skim penswastaan dikendalikan oleh Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perdana Menteri, tetapi Kementerian Kesihatan juga menyelaraskan skim-skim yang demikian. Untuk makluman Yang Berhormat dan Dewan yang mulia ini, terlebih awal dilandaskan aduan atau allegation bahawa ini akan menjadi satu skim skandal, jadi, rasa saya ini adalah merupakan satu sangkaan jahat. (*Tepuk*)

Seperti saya menjawab tadi, bahawa sehingga hari ini satu sahaja syarikat yang mengemukakan cadangan penswastaan. Jadi, mengikut prosedur penswastaan, kalau ada sesuatu skim dikemukakan untuk tender, maka tawaran tender akan dibuat tetapi sebagai dasar bahawa bagi projek-projek atau skim-skim ataupun bahagian-bahagian dalam Kementerian Kesihatan selain daripada clinical treatment, dengan izin, boleh diswastakan seperti kemudahan car-park, dobi dan sebagainya. Jadi, syarikat-syarikat yang berkecenderungan dalam sesuatu bidang itu,

boleh mengemukakan cadangan penswastan dan akan diteliti dan ditapis oleh EPU.

Jádi, setakat ini hanya satu sahaja iaitu Syarikat UEM yang mengemukakan cadangan ini. Yang kedua, itulah sebabnya Kementerian dan Unit Perancang Ekonomi mengambil masa selama lebih kurang 4 hingga 5 tahun dalam perbincangan rundingan. Jadi, Yang Berhormat tanya kenapa tidak diberitahu berapa jumlah harga ubat yang telah dibelanjakan oleh Kementerian Kesihatan. Itu adalah kerana tidak ditanya dalam soalan asal. Tetapi untuk makluman Yang Berhormat sekarang, secara average sebanyak \$140 juta dibelanjakan untuk bahagian ubat.

PENEROKA FELDA DAN FELCRA-HAKMILIK TANAH SECARA INDIVIDU

17. Tuan Ahmad bin Nor minta Menteri Pembangunan Luar Bandar menyatakan:

- (a) mengapakah Kerajaan tidak menunaikan janji untuk memberi hakmilik tanah secara individu kepada peneroka-peneroka skim FELDA dan FELCRA;
- (b) adakah Kerajaan sedar bahawa sistem FELDA dari segi jangka panjang tidak memberi faedah kepada ekonomi peneroka; dan
- (c) tidakkah Kerajaan bercadang untuk menubuh sebuah Suruhanjaya Khas bagi mengkaji segala masalah yang dihadapi oleh peneroka-peneroka FELDA dan pekebun-pekebun kecil di seluruh negara.

Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar (Tuan Mohd. Yasin bin Kamari): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Kerajaan telah menunaikan janji untuk memberi hakmilik individu

kepada peneroka. Sehingga ini seramai 16,546 orang peneroka FELDA telah menerima surat hakmilik individu. Berhubung dengan FELCRA, bagi tanah-tanah yang dibangunkan oleh agensi tersebut di bawah Akta Tanah (Kawasan Penempatan Berkelompok) 1960 pemberian hakmilik tidak dihadkan kepada individu sahaja tetapi juga secara berkoperasi. FELCRA memperakukan kepada Kerajaan Negeri bentuk hakmilik tersebut berasaskan perjanjian-perjanjian yang ada. Pandangan peserta dan pandangan FELCRA, supaya pembangunan dapat diteruskan lagi dan tanah-tanah tidak terbiar semula.

- (b) Pembangunan tanah yang dilaksanakan oleh FELDA telah pun melalui tempoh melebihi 36 tahun. Kejayaan FELDA terbukti kerana dengan penyertaan peneroka dalam rancangan FELDA membolehkan mereka memiliki tanah, meningkatkan pendapatan dan meningkatkan kualiti hidup mereka melalui penyediaan kemudahan-kemudahan asas seperti api, air, elektrik, kemudahan kesihatan dan sekolah.

Pendapatan peneroka FELDA pada asasnya sentiasa berada di tahap yang memuaskan, misalnya purata pendapatan bersih bulanan peneroka iaitu sesudah ditolak beberapa potongan pada tahun 1991 dan pada tahun 1992 hingga ke bulan Ogos adalah sebanyak \$502.92 dan \$514.97 bagi peneroka getah dan \$490.61 dan \$652.52 bagi peneroka kelapa sawit.

Keupayaan FELDA ini sememangnya diakui oleh beberapa pihak dari luar negara.

- (c) Kerajaan tidak bercadang untuk menubuhkan Suruhanjaya khas untuk mengkaji masalah peneroka FELDA dan pekebun-pekebun kecil. Kerajaan tidak menafikan adanya masalah-masalah yang dibangkitkan oleh sebilangan kecil peneroka dan pekebun-pekebun kecil. Walau bagaimanapun, masalah-masalah boleh diselesaikan secara pentadbiran di peringkat Kementerian dan agensi.

Tuan Haji Mohamad bin Sabu:

Tuan Yang di-Pertua, apakah usaha daripada pihak Kementerian Pembangunan Luar Bandar untuk menggalakkan generasi kedua meneruskan kerja mereka dalam bidang peneroka ini kerana generasi kedua didapati tidak berminat. Apakah motivasi yang dibuat bagi meneruskan kerja yang ditinggalkan oleh ibu bapa mereka?

Yang kedua, Yang Berhormat Timbalan Menteri ada mengatakan hak milik telah diberi, tetapi pihak peneroka mengatakan bahawa walaupun hak milik diberi tetapi di belakang borang itu ditandatangani menyerahkan balik kepada syarikat-syarikat yang mengambilalih FELDA. Jadi, bagaimanakah pandangan Yang Berhormat Timbalan Menteri dalam rungutan para peneroka ini?

Tuan Mohd. Yasin bin Kamari:

Soalan pertama, usaha-usaha terus dibuat-penggalakan-penggalakan bagi generasi muda, anak-anak peneroka FELDA untuk meneruskan tugas-tugas dan kerja-kerja membangunkan ladang-ladang mereka dengan berbagai-bagai langkah dan kemudahan-kemudahan, insentif dan di samping itu di antara anak-anak peneroka, akan dipastikan seorang daripadanya sebagai penerus ataupun waris kepada kerja-kerja ladang sama ada di ladang kelapa sawit ataupun di ladang-ladang getah di semua

rancangan FELDA yang terdapat di negara ini.

Bagi soalan yang kedua, saya fikir apa yang dimaklumkan oleh Ahli Yang Berhormat itu adalah satu sangkaan yang jahat, satu pertuduhan kerana sebenarnya apabila hak milik individu itu diberikan, tidak ada sebarang kesulitan-kesulitan yang harus diikat ataupun diberikan kepada peneroka.

Che Ibrahim bin Mustafa: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Memandangkan beberapa masalah yang terdapat dalam FELDA, khususnya keengganan generasi kedua dan ketiga yang enggan meneruskan kesinambungan untuk menjadi peneroka, adakah Kerajaan berhasrat untuk menswastakan FELDA dan jika ada, bilakah ianya akan dilaksanakan?

Tuan Mohd. Yasin bin Kamari:

Sebenarnya masalah keengganan ini walaupun berlaku, peratusannya adalah amat tidak ketara. Ada berlaku secara kecil-kecilan di sana-sini di mana generasi muda ataupun anak-anak peneroka FELDA ini enggan bekerja di ladang-ladang ini adalah disebabkan mereka telah pun mencapai prestasi kejayaan dalam bidang kehidupan di sektor-sektor yang lain. Mereka telah berjaya dalam lapangan pendidikan, mereka telah berjaya menjadi usahawan-usahawan dan meneroka bidang-bidang ekonomi yang lain selain daripada hanya bertumpu di tanah-tanah FELDA ataupun di rancangan-rancangan FELDA. Jadi, untuk makluman kita bersama, saya fikir perkara ini tidak perlu dilebih gemparkan daripada kenyataan yang sebenarnya. Generasi muda yang tinggal di rancangan tanah FELDA sebenarnya bukan semata-mata ataupun menunjukkan keengganan mereka secara melulu. Ada sebab-sebab yang lain mereka enggan bekerja di ladang kerana mereka membuat kegiatan-kegiatan ekonomi yang lebih menguntungkan di rancangan tanah-

tanah FELDA dan Kerajaan tidak berhasrat untuk menswastakan FELDA.

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 2, 12, 13, 15 dan 18 hingga 34 adalah diberi di bawah ini)

ALAT TVRO—KEBENARAN PENGUNAAN

2. Tuan Kerk Kim Hock minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan apakah sebabnya Kerajaan mengharamkan penggunaan peralatan TVRO (Penerima Siaran Televisyen Sahaja) dan bilakah beliau diberi lesen oleh Jabatan Telekom untuk meneliti siaran televisyen asing. Apakah sebabnya pengecualian dibuat untuk beliau.

5-11-1992

2. Tuan Nurnikman bin Abdullah minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan berapakah bilangan kes pemasangan “Antena Parabola” secara haram dikesan di seluruh negara selain yang dikesan di Sarawak. Adakah Kerajaan akan membenarkan penggunaannya dan mengeluarkan lesen yang sah.

16-11-1992

6. Tuan Robert Lau Hoi Chew minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) di bawah undang-undang yang sedia ada, jika ada, siapakah khususnya berhak memiliki cakera parabola untuk menerima siaran televisyen antarabangsa;
- (b) sehingga sekarang, berapa banyakkah lesen-lesen untuk memiliki cakera parabola telah

dikeluarkan di seluruh negara dan kepada kategori apakah rakyat tersebut di negara kita;

(c) sudahkah Kementerian membuat penyiasatan-penyiasatan tentang mengapakah beberapa buah negara-negara jiran kita seperti Indonesia telah membenarkan rakyatnya memiliki cakera parabola untuk beberapa tahun sudah; dan

(d) adakah benar di kebanyakan kawasan di Sarawak, rakyat masih belum menerima siaran TV3 dan penerimaan RTM1 dan 2 pula kurang memuaskan. Jika begitu, bolehkah Kementerian mempertimbangkan untuk membenarkan rakyat di Sarawak untuk memiliki cakera parabola untuk penerimaan siaran yang lebih memuaskan.

17-11-92

1. Tuan Lim Hock Seng minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan tahap penggunaan “Parabolic Satellite Antennae” secara haram di Semenanjung, Sabah dan Sarawak. Siapa berkecualan untuk memakai alat tersebut.

19-11-92

20. Tuan Sim Kwang Yang minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sama ada Menteriannya bercadang mengkaji semula undang-undang berkenaan tentang penggunaan parabolic antennae, supaya alat telekomunikasi termoden ini dapat disahkan di seluruh Malaysia, dan mengapa Menteri Penerangan diberi lesen untuk memasang parabolic antennae itu di rumah kediamannya walaupun Menteri Telekom sendiri diharam daripada memasang alat itu.

24-11-92

11. Tuan Wong Sing Nang minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) di bawah Akta dan Seksyen apakah yang menghalang orang ramai memasang alat terima siaran televisyen dunia (satelit mini); dan
- (b) apakah alasan oleh Kementerian Penerangan untuk menghalang perpasangan satelit mini ini. Ramai berpendapat halangan ini akan menjejaskan impian Perdana Menteri untuk menjadikan Malaysia, negara maju pada tahun 2020. Adakah Kementerian akan mempertimbangkan semula perpasangan ini demi Wawasan 2020 itu.

7-12-92

14. Tuan Abdul Mulok bin Awang Damit minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) bilangan antena parabola atau Penerima Siaran Televisyen Sahaja (TVRO) yang dikesan dipasang di seluruh negara;
- (b) berapa lesen yang telah dikeluarkan bagi penggunaan alat tersebut; dan
- (c) apakah kriteria bagi pemberian lesen penggunaan antena parabola.

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon izin untuk menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan-soalan yang dikemukakan oleh:

- (a) Ahli Yang Berhormat dari Kimanis pada 5-11-1992;

(b) Ahli Yang Berhormat dari Sibu pada 16-11-1992;

(c) Ahli Yang Berhormat dari Bagan pada 17-11-1992;

(d) Ahli Yang Berhormat dari Bandar Kuching pada 19-11-1992;

(e) Ahli Yang Berhormat dari Lanang pada 24-11-1992;

(f) Ahli Yang Berhormat dari Labuan pada 7-11-1992.

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, Jemaah Menteri telah memutuskan bahawa pihak-pihak yang boleh menggunakan alat-alat TVRO adalah seperti berikut:

- (a) orang kenamaan tertentu seperti DYMM Seri Paduka Baginda Yang Di-Pertuan Agung, DYMM Raja-Raja Melayu dan TYT Yang Di-Pertua Negeri tanpa syarat tetapi hendaklah didaftarkan;
- (b) badan-badan/syarikat-syarikat penyiaran atau syarikat-syarikat telekomunikasi dengan ber-syarat;
- (c) perwakilan-perwakilan asing atas dasar timbal balik; dan
- (d) syarikat-syarikat pembuatan peralatan TVRO untuk tujuan eksport dan bagi maksud ujian sahaja.

Setakat ini, sebanyak 24 permohonan untuk memasang alat TVRO telah diproses oleh Jabatan Telekom Malaysia dan 12 daripada permohonan-permohonan ini telah ditolak berdasarkan keputusan Jemaah Menteri di atas.

Tuan Yang di-Pertua, dalam Akta Telekom 1950 Seksyen 39(1), orang perseorangan tidak dibenarkan menggunakan alat-alat TVRO.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, saya akan mengemukakan Rang Undang-Undang untuk dibentangkan pada sesi Parlimen ini bagi tujuan meminda Akta Telekom 1950. Salah satu daripada pindaan dan yang dicadangkan adalah untuk menjelaskan dan memperketatkan lagi peruntukan perundangan mengenai penggunaan alat-alat TVRO di kalangan orang ramai.

Lesen yang diberikan kepada Yang Berhormat Menteri Penerangan adalah untuk membolehkan beliau monitor, dengan izin, siaran-siaran yang dapat diterima dari satelit-satelit yang mempunyai "footprint" di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, kebenaran penggunaan TVRO di negara jiran seperti Indonesia ialah merupakan satu rangkaian komunikasi yang efisien untuk menghubungkan seluruh Wilayah Kepulauan negara itu. Walau bagaimanapun, penggunaan cakera parabola untuk perkhidmatan TVRO akan mendedahkan seluruh rakyat sesebuah negara kepada program yang positif dan negatif yang mana akan seterusnya mencorakkan nilai-nilai moral, fikiran dan kebudayaan rakyat.

KESESAKAN DI DALAM PENJARA—LANGKAH- LANGKAH MENGATASI

12. Tuan R. Karpal Singh minta Menteri Dalam Negeri menyatakan langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan untuk mengatasi masalah kesesakan dalam penjara-penjara dan memperbaiki diet orang-orang tahanan di dalam negara yang pada masa ini tidak memuaskan.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul): Antara langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan untuk mengatasi kesesakan di penjara ialah dengan mengubahsuai dan memperbesarkan

bangunan-bangunan penjara yang sedia ada. Penjara-penjara yang baru siap iaitu Penjara Marang, Jelebu, Penor dan Simpang Renggam akan digunakan sepenuhnya. Kerajaan juga adalah dalam proses pembinaan 2 buah penjara baru iaitu Penjara Sg. Buloh (menggantikan Penjara Pudu) dan Penjara Pokok Sena.

Kerajaan juga mengambil langkah memindahkan banduan-banduan dari penjara yang sesak ke penjara-penjara lain yang boleh menampung banduan-banduan tersebut dengan lebih selesa. Untuk memperbaiki skil diet banduan dan orang tahanan, atas syor Kementerian Kesihatan Kerajaan telah meluluskan skil diet yang baru dengan mengambil kira kandungan zat makanan dan kesesuaian makanan untuk semua bangsa. Skil diet yang dimaksudkan itu telah diwartakan pada 23hb. Julai 1992.

KETUA-KETUA JABATAN RAKYAT NEGERI SABAH/ SARAWAK—BILANGAN

13. Tuan Taimin Lumaing minta Perdana Menteri menyatakan berapakah bilangan Kementerian, Jabatan dan Agensi Kerajaan di peringkat Persekutuan (sila asingkan angka bilangan bagi tiap-tiap satu) dan berapakah bilangan Ketua Setiausaha Kementerian Persekutuan yang berasal dari Sarawak dan Sabah, Malaysia Timur (sila asingkan bilangan bagi Sabah dan Sarawak). Kalau tidak ada, adakah Kerajaan bercadang untuk melantik Ketua-ketua Setiausaha Kementerian dan Ketua-ketua Pengarah Jabatan yang berasal dari Malaysia berlandaskan kepada fakta bahawa penduduk dari Malaysia Timur sememangnya mempunyai latar belakang kebudayaan yang berlainan dari penduduk dari Malaysia Barat.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, bilangan Kementerian, Jabatan dan Agensi Kerajaan di

peringkat Persekutuan adalah seperti berikut:

- (a) Kementerian 25;
- (b) Jabatan 54;
- (c) Suruhanjaya 4; dan
- (d) Agensi 63

Jawatan Ketua Setiausaha Kementerian Persekutuan adalah jawatan kenaikan pangkat yang diisi oleh pegawai-pegawai dalam perkhidmatan Tadbir dan Diplomatik. Jawatan Ketua Pengarah Jabatan Persekutuan juga merupakan jawatan kenaikan pangkat yang diisi oleh pegawai-pegawai awam Persekutuan dari pelbagai skim perkhidmatan.

Pada masa kini tidak ada pegawai-pegawai yang berasal dari Negeri Sabah dan Negeri Sarawak memegang jawatan Ketua Setiausaha Kementerian atau Ketua Pengarah Jabatan Persekutuan. Walau bagaimanapun, pada masa kini terdapat pegawai-pegawai yang berasal dari Negeri Sabah dan Negeri Sarawak yang memegang jawatan sebagai Pengarah Jabatan Persekutuan di peringkat negeri atau jawatan-jawatan kanan yang lain di Kementerian dan Jabatan Persekutuan. Pada masa hadapan pegawai-pegawai yang berasal dari Negeri Sabah dan Negeri Sarawak yang terdapat dalam Perkhidmatan Awam Persekutuan mempunyai peluang yang sama untuk memegang jawatan-jawatan utama sebagai Ketua Setiausaha Kementerian Persekutuan atau Ketua Pengarah Jabatan Persekutuan apabila mereka meningkat maju dalam kerjaya mereka. Sukalah ditegaskan di sini bahawa pemilihan pegawai-pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan untuk memegang jawatan-jawatan utama sebagai Ketua Setiausaha Kementerian Persekutuan atau Ketua Pengarah Jabatan Persekutuan bukanlah berasaskan dari negeri mana seseorang

pegawai itu berasal tetapi mengutamakan asas merit, kelayakan, kesesuaian dan kekananan dalam perkhidmatan.

KOKO—KEJATUHAN HARGA

15. Tuan James Jimbun anak Pungga minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan apakah langkah untuk menstabilkan harga koko di mana harganya telah begitu jauh jatuh dan apakah Kerajaan mempunyai rancangan untuk menubuhkan buffer stock untuk koko bagi membantu harga koko sekarang serta pengusaha koko di dalam negara ini.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman): Harga koko adalah bergantung kepada kedudukan penawaran dan permintaan koko di pasaran dunia. Kejatuhan harga koko ke paras yang rendah pada masa sekarang adalah berikutan dari bekalan koko dunia yang melebihi permintaan bagi tujuh tahun berturut-turut sejak tahun 1984 mengakibatkan stok koko dunia bertimbun ke tahap 1.4 juta tan metrik iaitu bersamaan dengan 7 bulan pengisaran koko dunia pada tahun 1991. Paras stok biasa dianggarkan 600,000 tan atau untuk 3 bulan pengisaran.

Kerajaan pada masa ini, tidak mempunyai rancangan untuk menubuhkan stok penimbal (buffer stock) di negara ini. Walau bagaimanapun bagi menjamin kedudukan harga koko, Kerajaan bekerjasama penuh dengan negara-negara pengeluar koko dunia dengan menyertai Perikatan Negara-negara Pengeluar Koko (Cocoa Producers' Alliance). Adalah diharapkan melalui kerjasama ini usaha-usaha merasionalisasi pengeluaran biji koko dapat diwujudkan bagi mengurangkan stok

koko dunia. Selain daripada itu Kerajaan juga telah dan sedang mengadakan langkah-langkah berikut bagi menjamin harga koko di negara ini:

- (i) memberi khidmat pengembangan dan nasihat bagi membantu menggalakkan pengusaha koko meningkatkan kecekapan pengeluaran, mengurangkan kos dan meningkatkan mutu biji koko Malaysia, dari segi fizikal dan perisa coklat;
- (ii) memperbaiki kualiti koko Malaysia melalui penggredan mandatori supaya meningkatkan imej biji koko Malaysia di pasaran antarabangsa;
- (iii) menggalakkan pemprosesan hiliran dalam negeri untuk menghasilkan produk koko separuh siap seperti mentega koko, serbuk koko dan adunan koko di samping produk siap seperti coklat dan "confectionery" yang mempunyai nilai tokok (value-added) yang tinggi;
- (iv) mempromosi lebih banyak penggunaan produk koko seperti coklat dan "confectionery" di pasaran tempatan;
- (v) meluaskan pasaran koko Malaysia di pasaran baru di samping memperkukuhkan syer pasaran dunia yang sedia ada melalui promosi pasaran; dan
- (vi) mempergiatkan usaha penyelidikan dan pembangunan (R&D) untuk menghasilkan kegunaan baru bagi komoditi koko supaya dengan demikian permintaan koko akan bertambah.

KERETA NASIONAL ISWARA— PERTIKAIAN KE ATAS NAMA

18. Dato' Haji Qamaruz Zaman bin Haji Ismail minta Perdana Menteri menyatakan adakah ia sedar bahawa ada

di kalangan rakyat sedang mempertikaikan nama ISWARA yang dipakai pada kereta Proton Model terbaru. Ada di antara mereka yang menasihatkan orang ramai supaya kalimah ISWARA itu ditanggalkan jika seseorang beragama Islam hendak memakai kereta itu.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman): EON telah memilih nama ISWARA memandangkan ianya adalah nama saintifik bagi sejenis rama-rama. Ianya bertujuan untuk mencerminkan fasa terakhir pengubahsuaian ke atas kereta Proton Saga.

Rama-rama dipilih kerana ia menunjukkan peringkat terakhir metamorphosis untuk mencapai kecantikan dan keindahan seekor rama-rama. Ia dianggap benar-benar sesuai dengan strategi pemasaran model terbaru Proton Saga. Berkenaan persamaan erti perkataan ISWARA dengan lain-lain perkara pula ianya adalah secara kebetulan sahaja. Seorang bekas Presiden Pakistan juga mempunyai nama yang cantik tetapi mengelikan dalam bahasa kita.

Penggunaan nama ISWARA tidak seharusnya dijadikan satu isu. Mufti Wilayah Persekutuan dalam laporan berita di dalam akhbar *Bacaria* pada 26hb Ogos 1992 telah menegaskan bahawa penggunaan nama ISWARA tidak menjejaskan akidah seseorang Muslim yang menggunakan kereta itu. Menurut beliau sebagai seorang Islam yang penting ialah niat.

Setakat ini EON tidak menerima sebarang bantahan nama dari mana-mana kalangan para pembeli, kereta Proton Saga ISWARA. Malahan sejak pelancarannya pada 15hb Ogos 1992 penjualan model terbaru ini amatlah menggalakkan dan sehingga 27hb Oktober 1992, jumlah jualan kereta

model tersebut ialah sebanyak 13,627 unit.

KEKURANGAN TENAGA BURUH—SEBAB DAN LANGKAH-LANGKAH DIAMBIL

19. Dr. Tan Seng Giaw minta Menteri Sumber Manusia menyatakan kekurangan bilangan pekerja di semua bidang di negara ini. Apakah sebab kekurangan tersebut. Bagaimanakah ia menjejaskan pembangunan negara ini. Apakah langkah-langkah berkesan yang diambil oleh Kementeriannya untuk jangka pendek dan panjang.

Timbalan Menteri Sumber Manusia (Dato' M. Mahalingam): Adalah sukar untuk menyatakan dengan tepat jumlah kekurangan pekerja di semua bidang di negara ini. Untuk mendapat angka yang tepat, satu census perlu diadakan. Pengendalian census akan mengambil jangka masa yang panjang dan memerlukan perbelanjaan yang besar. Oleh itu, pengendalian census adalah tidak realistik diadakan khusus untuk menentukan kekurangan bilangan pekerja di negara ini. Namun begitu, Kementerian saya ada mempunyai petunjuk-petunjuk tertentu yang dapat memberi gambaran sebenar tentang kekurangan pekerja di negara ini. Salah satu daripada petunjuk ini ialah bilangan jawatan kosong yang tidak dapat diisi yang dilaporkan oleh majikan-majikan kepada Jabatan Tenaga Rakyat. Dalam lapan bulan pertama tahun 1992, sebanyak 49,570 jawatan kosong telah dilaporkan kepada Jabatan Tenaga Rakyat, iaitu peningkatan sebanyak 21.7% berbanding dengan 40,728 jawatan kosong yang dilaporkan dalam lapan bulan pertama tahun 1991.

Sebab utama kekurangan pekerja di negara ini ialah pertumbuhan ekonomi yang pesat, yang telah mewujudkan lebih banyak peluang pekerjaan daripada bilangan kemasukan pekerja baru ke dalam pasaran buruh. Oleh itu, bilangan

pencari kerja yang diserapkan ke dalam sektor penggajian setahun, seperti yang digambarkan dalam tambahan bersih bilangan pencarum kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja bagi tahun berakhir Mei 1992, sebanyak 373,891 pencarum, adalah lebih tinggi daripada 203,000 pencari kerja baru yang dianggarkan memasuki pasaran buruh setahun. Keadaan ini menyebabkan setengah-setengah majikan mengalami kesukaran untuk mendapat bilangan pekerja yang mencukupi.

Kekurangan pekerja, jika tidak diatasi, boleh menjejaskan pembangunan negara, terutamanya di sektor perladangan dan pembinaan di mana rakyat Malaysia tidak begitu gemar untuk bekerja di sektor-sektor ini. Oleh itu, Kerajaan sedar masalah kekurangan pekerja perlu diatasi.

Langkah-langkah jangka pendek dan panjang yang telah diambil oleh Kerajaan, termasuk usaha-usaha Kementerian Sumber Manusia, adalah seperti berikut:

- (a) mengerahkan penganggur-penganggur dari kawasan-kawasan kurang maju yang mempunyai lebih penawaran buruh kepada kawasan-kawasan perindustrian yang memerlukan tenaga kerja tambahan;
- (b) menggalakkan majikan-majikan menawarkan upah pada tahap yang munasabah serta menyediakan kemudahan pengangkutan dan penginapan, agar mereka dapat menarik penganggur-penganggur dari kawasan kurang maju dalam negara ini untuk bekerja dengan mereka;
- (c) menggalakkan majikan menyediakan kemudahan Pusat Penjagaan Kanak-kanak, agar lebih ramai wanita akan tertarik untuk menyertai pasaran buruh;

- (d) memberi keutamaan dalam meluluskan projek-projek pelaburan oleh MIDA kepada projek-projek berintensif modal, yang menggunakan teknologi yang boleh menjimatkan buruh; dan
- (e) membenarkan sektor-sektor ekonomi tertentu, yang benar-benar mengalami kesukaran memperoleh bilangan pekerja yang cukup, menggaji pekerja asing.

**ANCAMAN LAUT/UDARA—
TAKSIRAN KERUGIAN/
KEMATIAN TINDAKAN/
USAHA KEMENTERIAN**

20. Tuan Haji Abdul Hamid bin Haji Abdul Rahman minta Menteri Pertahanan menyatakan:

- (a) jumlah ancaman-ancaman laut dan udara yang telah dikenalpasti sejak 1985;
- (b) dari ancaman-ancaman ini berapakah yang melibatkan pertempuran bersenjata dan berapakah angka kematian bagi angkatan bersenjata kita dan juga kerugian-kerugian yang telah ditaksirkan; dan
- (c) apakah tindakan Kementerian bagi mengelakkan keadaan ini serta apakah tindakan Kementerian bagi meningkatkan daya tahan keselamatan di perairan dan udara negara.

Timbalan Menteri Pertahanan (Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed): Tuan Yang di-Pertua, sejak tahun 1985 hingga sekarang tidak ada sebarang ancaman kepada keselamatan negara sama ada dari laut atau ruang udara. Walau bagaimanapun, Angkatan Tentera Malaysia sentiasa berwaspada dan berhati-hati agar situasi begini terus berkekalan demi keselamatan dan kedaulatan negara terjamin.

**INDUSTRI KERETA NASIONAL—
RANCANGAN-RANCANGAN
MASA HADAPAN**

21. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) negara kita akan melangkah ke hadapan sekali lagi dengan menubuhkan satu lagi kilang pembinaan kereta selain dari Proton Saga. Justeru itu adakah Kementerian bercadang untuk menarik balik semua Approved Permit (AP) untuk mengimport kereta terpakai ke negara itu. Atau, akan menariknya secara beransur dan bilakah penarikan bermula dan bilakah dijangka akan selesai;
- (b) perubahan kereta Proton Saga baru-baru ini adalah kosmetik tetapi perubahan kereta-kereta Jepun dan Eropah agak secara menyeluruh dari itu adakah pihak EON akan mengikut langkah yang sama dan bagaimana kemampuan EON dari segi kewangan dan wawasan. Adakah EON sedar yang kegagalan pembina kereta-kereta di pasaran dunia adalah disebabkan kurang membuat perubahan reka bentuk, prestasi dan kecanggihan enjin dan instrumentasinya; dan
- (c) adakah EON bercadang untuk membina kereta untuk "Up Market" untuk kereta Proton Saga dan membina kereta yang lebih besar, berkapasiti besar dan lebih canggih.

Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri (Tuan Chua Jui Meng):

- (a) Dasar semasa Kerajaan mengenakan Lesen Import (AP) bagi membawa masuk kereta

terpakai ke negara ini bertujuan memberikan perlindungan terhadap industri pemasangan kereta tempatan. Kementerian sentiasa meneliti perkembangan industri kereta di negara ini dan buat masa kini dasar pemberian AP ialah pada kadar 10% daripada jumlah pengeluaran kereta tempatan.

- (b) Model Iswara yang dilancarkan baru-baru ini adalah sebuah model baru yang melibatkan perubahan-perubahan luaran dan dalaman yang memerlukan perbelanjaan yang besar. Proton sedar bahawa kegagalan membuat perubahan-perubahan reka bentuk dan sebagainya boleh menyebabkan kegagalan sesebuah syarikat kereta. Walau bagaimanapun, di samping perubahan-perubahan ini terdapat juga beberapa faktor lain yang menyebabkan kegagalan tersebut seperti kualiti yang rendah, kos pengeluaran yang tinggi, produktiviti yang rendah dan kelemahan pengurusan. Proton akan sentiasa memberikan perhatian terhadap perkara-perkara ini bagi membolehkannya bersaing dengan syarikat-syarikat pembina kereta yang ada.
- (c) Matlamat utama Proton adalah untuk mengeluarkan kereta dengan harga yang berpatutan kepada pembeli-pembeli. Walau bagaimanapun sebagai sebuah syarikat pengeluar kereta yang bertaraf antarabangsa Proton sentiasa mengikuti perkembangan permintaan pembeli dan memandangkan keadaan ekonomi yang menggalakkan, trend pembeli adalah ke arah membeli kereta-kereta mewah. Oleh itu Proton akan mengambil kira kehendak ini dan berusaha mencapai matlamat tersebut.

MENGINAP DI HOTEL—BUKTI PERNIKAHAN BAGI PASANGAN ISLAM

22. Dr. Nawawi bin Mat Awin minta Perdana Menteri menyatakan sama ada benar kenyataan yang dilaporkan baru-baru ini bahawa Kerajaan bercadang untuk menggubal undang-undang yang bertujuan pasangan-pasangan orang Islam di negara ini diwajibkan menunjukkan bukti kesahihan nikah mereka sebelum mereka dibenarkan mendaftar di hotel-hotel dan, jika benar, nyatakan:

- (a) anggaran berapa peratuskah pasangan yang didapati tidak sah nikahnya terdapat meng-huni bilik-bilik hotel dalam tempoh lima tahun yang lepas yang menyebabkan Kerajaan bercadang memperkenalkan undang-undang tersebut;
- (b) adakah ini bermakna Kerajaan juga akan memperkenalkan satu sistem dokumen pengesahan nikah (seperti kad pengenalan) bagi orang-orang Islam yang sudah berkahwin; dan
- (c) adakah ini bermakna bahawa sistem pencegahan maksiat yang sedia ada sekarang gagal sebagai "deterent".

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Dr Haji Abdul Hamid bin Haji Othman):

- (a) Setakat ini tidak dapat dikesan berapa jumlah pasangan Islam yang tidak sah nikahnya menginap di hotel-hotel dalam tempoh lima tahun yang lepas kerana tidak ada catatan atau kajian rasmi dibuat.
- (b) Setengah Jabatan Agama Islam Negeri memang sudah memperkenalkan satu sistem dokumen pengesahan nikah (seperti kad pengenalan) bagi

orang-orang Islam yang sudah berkahwin sepertimana yang telah diperkenalkan oleh Jabatan Agama Islam Wilayah Persekutuan. Perkembangan sistem ini selanjutnya adalah bergantung kepada keadaan moral umat-umat Islam sendiri.

- (c) Pengenalan peraturan ini tidak bermakna sistem pencegahan maksiat yang sedia ada sekarang gagal sebagai “deterent”, tetapi ianya adalah sebagai langkah untuk memperkemarkan lagi sistem pencegahan maksiat yang kadangkala berlaku di hotel-hotel.

RUMAH KOS RENDAH— JUMLAH TELAH DIBINA

23. Dr. V. David minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan:

- (a) bolehkah beliau memberitahu Dewan ini tentang bilangan rumah-rumah kos rendah berharga \$15,000–\$25,000 tiap-tiap satu mengikut pecahan tahunan yang telah dibina di negara kita selepas mencapai kemerdekaan pada 31hb. Ogos 1957; dan
- (b) bagaimana ia akan memenuhi kehendak-kehendak perumahan kalangan rakyat pendapatan rendah, memandangkan Kerajaan telah gagal mencapai anggaran-anggaran rumah kos rendah di semua rancangan-rancangan lima tahun sehingga hari ini.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Osu bin Haji Sukam):

- (a) Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan mula ditubuhkan pada bulan Mei 1964

di mana program Perumahan Awam Kos Rendah telah pun dilaksanakan. Kementerian ini mendapati program tersebut mula dijalankan pada tahun 1956. Pencapaian keseluruhan bilangan unit yang disiapkan bagi harga di \$25,000 daripada tahun 1956 sehingga bulan Ogos 1992 untuk projek-projek sektor awam, Program Perumahan Kos Rendah (PKPKR) dan sektor swasta mengikut rancangan lima tahun adalah seperti berikut:

Tempoh/Tahun	Bilangan Unit Siap
1956–1960	2,983
1961–1965	7,568
1966–1970 (RM1)	22,522
1971–1975 (RM2)	13,244
1976–1980 (RM3)	26,250
1981–1985 (RM4)	91,478
1986–1990 (RM5)	164,396
1991–1995 (RM6)	42,425 (Sehingga 31.8.92)
Jumlah:	370,866

- (b) Dalam Program Khas Perumahan Kos Rendah (PKPKR) yang mula dilaksanakan pada bulan Julai 1986 sebanyak 119,468 unit telah siap sehingga 30.6.1992
- (c) Pihak Kerajaan sentiasa memberi tumpuan melaksanakan projek-projek perumahan untuk rakyat berpendapatan rendah. Di antara usahanya adalah melalui Projek Perumahan Awam Kos Rendah (PAKR), Sekim Pertapakan dan Kemudahan (SPK) dan Program Khas Perumahan Kos Rendah (PKPKR). Pelaksanaan Program Perumahan Kos Rendah oleh Kerajaan tidak mengalami kegagalan hanya sedikit kelewatan disiapkan.

**PERAIRAN SELAT MELAKA—
PERKONGSIAN KOS
PENYELENGGARAAN**

24. Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar minta Menteri Pengangkutan menyatakan apakah tindakan-tindakan yang telah dan akan diambil oleh Kerajaan untuk memastikan kapal-kapal yang menggunakan perairan Selat Melaka mengongsi bersama kos maintenance kawasan persekitarannya. Adakah status Selat Melaka sebagai perairan antarabangsa perlu ditukar statusnya untuk menyesuaikan dengan zaman sekarang.

**Timbalan Menteri Pengangkutan
(Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail):**

- (i) Status Selat Melaka sebagai satu selat antarabangsa adalah jelas mengikut takrif Undang-undang Laut Antarabangsa seperti mana tafsiran yang diberikan di bawah dengan izin, "United Nations Convention on the Law of the Sea 1982" (UNCLOS 1982).
- (ii) Prinsip Undang-undang Laut Antarabangsa juga tidak memperuntukkan kuasa kepada negara-negara pantai untuk mengubah status sesuatu selat secara dengan izin, "unilaterally". Pengubahan status Selat Melaka, jika hendak dilakukan, perlulah dibuat di peringkat antarabangsa mengikut peruntukan Undang-undang Laut Antarabangsa.
- (iii) Buat masa ini Kerajaan perlu menumpukan perhatian, antara lainnya, kepada isu-isu semasa yang mendesak seperti keselamatan pelayaran dan pengawalan pencemaran Selat ini. Dalam hal ini Perkara 43, UNCLOS 1982 memperuntukkan bahawa negara-negara pantai dan negara-negara pengguna hendaklah membuat perjanjian

usahasama untuk mengawal keselamatan pelayaran dan pencemaran daripada kapal-kapal.

- (iv) Sehubungan dengan ini, usaha-usaha sedang dijalankan untuk mengadakan satu Persidangan Antarabangsa tidak lama lagi di antara negara-negara pantai Selat Melaka (Malaysia, Singapura dan Indonesia) serta Thailand untuk membincangkan isu-isu berkaitan dengan laluan kapal-kapal di perairan Selat Melaka. Persidangan ini mempunyai tujuan untuk mendapatkan satu bentuk persefahaman serantau tentang peraturan-peraturan yang mungkin boleh diwujudkan di Selat Melaka dan juga perkongsian kos oleh negara-negara pantai serta pengguna-pengguna Selat Melaka bagi maksud yang telah disebutkan tadi. Selain dari itu, ianya juga bertujuan untuk dengan izin, "highlight" isu-isu tersebut kepada masyarakat maritim antarabangsa.

**16 SEPTEMBER—CADANGAN
JADIKAN HARI KEBANGSAAN
SABAH**

25. Tuan Ishak bin Arshad minta Perdana Menteri menyatakan berhubung dengan cadangan:

- (a) Kerajaan Sabah untuk menjadikan 16 September sebagai Hari Kebangsaan dan bukan 31 Ogos seperti yang disambut sekarang;
- (b) menyambut 31 Ogos sebagai Hari Kebangsaan tetapi merayakan dengan besar-besaran pada 16 September; dan
- (c) tindakan yang akan dibuat oleh Kerajaan jika cadangan tersebut diteruskan.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul): Jawapan kepada soalan Yang Berhormat telah pun dijawab pada 3.11.92 di Dewan Rakyat yang mulia ini. Saya tidak bercadang untuk membuat apa-apa jawapan tambahan.

S.R.J.K. (C) BUNTONG—TARIKH UBAHSUAIAN/BINA SEMULA

26. Tuan Lau Dak Kee minta Menteri Pendidikan menyatakan sejak 1952, S.R.J.K. (C) Buntong, Ipoh, Perak belum dapat diubahsuaikan atau dibina semula walaupun Kerajaan berjanji berulang kali bahawa sekolah tersebut akan dibina semula sejak tahun 1982. Baru-baru ini, sebahagian sekolah tersebut dimusnah oleh sepoohon pokok besar kerana angin kencang. Oleh yang demikian, nyatakan bilakah sekolah tersebut dapat dibina semula. Apakah masalah yang menghalang Kerajaan menunaikan perjanjian tersebut.

Timbalan Menteri Pendidikan (Dr. Leo Michael Toyad): Kementerian Pendidikan sememangnya peka terhadap penyediaan kemudahan pendidikan dan sentiasa sensitif mengenai keperluan dan kemudahan fizikal pembelajaran. Oleh itu Kementerian Pendidikan telahpun memperuntukkan sejumlah \$100,000 untuk mengganti dan membina semula sebanyak tujuh bilik darjah termasuk sebuah pusat sumber di SRJK(C) Buntong, Ipoh, Perak. Projek ini dijangka siap pada hujung tahun ini.

PERTAHANAN UDARA NEGARA—KEMAMPUAN DAN PERSEDIAAN

27. Tuan Fong Kui Lun minta Menteri Pertahanan menyatakan ekor bunyi dentuman akibat kederaan jet pejuang Hornet kepunyaan RAAF pada

21.9.1992 ketika melalui ruang udara Lembah Klang:

- (a) mengapakah Kerajaan mengambil masa yang lama untuk mengumumkan punca kejadian;
- (b) adakah sistem radar pertahanan udara kita mampu mengesan pesawat musuh dalam masa yang segera;
- (c) berapakah had kelajuan udara yang dibenarkan dan apakah hukuman yang dikenakan ke atas juruterbang jet Hornet yang melakukan kesalahan; dan
- (d) adakah rangkaian jet pejuang kita mampu mengatasi kelajuan jet pejuang RAAF dan adakah mampu mengejar pesawat musuh.

18-11-1992

21. Tuan Wahab bin Suhaili minta Menteri Pertahanan menyatakan:

- (a) langkah-langkah yang sudah dan sedang diambil untuk mengelakkan berlakunya penerbangan tanpa kebenaran oleh Angkatan Tentera Udara Negara luar termasuk yang berpangkalan di negara ini;
- (b) sama ada Menteri Pertahanan bersetuju atau tidak bahawa sistem kawalan trafik dan pertahanan negara belum begitu setanding atau setaraf dengan sistem-sistem yang ada di negara-negara jiran; dan
- (c) apakah tindakan yang telah diambil ke atas seorang juruterbang pesawat F/A 18 Hornet milik tentera udara Australia yang terbang melebihi had laju yang dibenarkan dan menyebabkan berlakunya letupan supersonik pada 21hb September 1992 di Lembah Klang dan beberapa tempat yang lain.

30.11.1992

14. Dr. Sanusi Daing Mariok minta Menteri Pertahanan menyatakan apakah langkah Kerajaan untuk mengelakkan daripada berulangnya kejadian letupan yang berpunca daripada laluan jet tentera asing seperti yang berlaku baru-baru ini.

22.12.1992

20. Dr. Kua Kia Soong minta Menteri Pertahanan menyatakan:

(a) sama ada letupan kuat yang memeranjatkan Lembah Klang pada September, 1992 adalah hasil daripada bom sonik yang disebabkan oleh sebuah jet pejuang Australia; dan

(b) mengapakah Kerajaan tidak mengambil tindakan terhadap parti yang bertanggungjawab terhadap perkara di atas memandangkan jet perangnya telah terbang melalui ruang udara Malaysia.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed: Izinkan saya menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan-soalan daripada Yang Berhormat dari Batang Sadong pada 18hb November 1992, Yang Berhormat dari Rantau Panjang pada 30hb November 1992 dan soalan Yang Berhormat dari Petaling Jaya pada 22hb Disember 1992 kerana menyentuh perkara yang sama.

Pihak Kementerian khasnya TUDM telah memulakan siasatan dengan kadar serta merta dan telah mendapat kepastian pada keesokan harinya. Walau bagaimanapun oleh kerana bukti yang diperolehi akan dikemukakan secara tuduhan ke pihak asing, pihak Kementerian telah mengambil tindakan menentukan kepastian yang konkrit.

Sebagai makluman Dewan yang mulia ini, sistem radar pertahanan udara Malaysia mampu mengesan sebarang

pesawat musuh dalam masa segera sementara itu had kelajuan di udara (overland) yang dibenarkan adalah kelajuan subsonik atau lebih kurang 590 knots.

Berhubung dengan perkara tersebut dimaklumkan pihak KEMENTAH telah melaporkan kejadian peristiwa tersebut kepada pucuk pimpinan RAAF dan juga kepada Markas Integrated Air Defence System (HQ IADS) – untuk tindakan. Walau bagaimanapun hukuman tidak dapat dikenakan kepada juruterbang berkenaan oleh sebab peristiwa tersebut adalah satu pelanggaran peraturan dan bukan pelanggaran undang-undang. Buat masa ini rangkaian jet pejuang TUDM belum mempunyai pesawat yang mampu menandingi kelajuan jet pejuang F18 atau sejenisnya.

SKANDAL VOLVO DBKL— HASIL SIASATAN

28. Dr. Sanusi Daing Mariok minta Perdana Menteri menyatakan hasil siasatan terhadap isu skandal pembelian 23 buah Volvo Dewan Bandaraya Kuala Lumpur yang telah menyebabkan Datuk Bandar meletakkan jawatan.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed): Soalan ini telah dijawab di dalam Dewan ini pada 28.10.92 dan saya tidak ada apa-apa tambahan terhadapnya.

MESYUARAT KABINET DI LUAR KUALA LUMPUR— RASIONAL DAN KOS

29. Tuan Haji Abdul Hadi bin Awang minta Perdana Menteri menyatakan berapakah jumlah perbelanjaan yang telah ditanggung oleh Kerajaan Pusat sewaktu lawatan Perdana Menteri bersama anggota kabinetnya ke Terengganu baru-baru ini mengikut pecahan aktiviti. Apakah rasionalnya

mesyuarat kabinet tersebut diadakan di luar Kuala Lumpur sehingga terpaksa menelan belanja yang sebegitu banyak.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Abang Abu Bakar bin Datu Abang Haji Mustapha): Tidak ada peruntukan khas yang disediakan oleh Kerajaan Persekutuan bagi tujuan mengadakan Mesyuarat Jemaah Menteri di Negeri Terengganu baru-baru ini.

Setiap Ahli Jemaah Menteri yang hadir di Mesyuarat Jemaah Menteri di Kuala Terengganu menggunakan peruntukan dari Kementerian masing-masing bagi menampung segala perbelanjaan mengikut kelayakan semasa bertugas di luar pejabat.

Tujuan Kerajaan Persekutuan mengadakan Mesyuarat Jemaah Menteri di Kuala Terengganu ialah untuk memberi peluang kepada Ahli-ahli Jemaah Menteri melihat secara dekat tahap kemajuan pembangunan Negeri Terengganu dan berbincang dengan Jabatan-jabatan/Agensi-agensi di bawah Kementerian masing-masing di negeri itu.

(Soalan No. 30—Sila lihat jawapan kepada Soalan No. 3 pada 28.10.92)

KECURIAN SENJATAPI— PERKEMBANGAN TERAKHIR

31. Tuan Richard Riot anak Jaem minta Menteri Dalam Negeri menyatakan perkembangan terakhir tentang kes kecurian tujuh pucuk pistol dan 52 butir peluru dari sektor senjata Kem Batalion Ke 17 Pasukan Polis Hutan di Jalan Batu Kawa, dekat Kuching pada 3.4.1992.

Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri (Tuan Ong Ka Ting): Siasatan polis di dalam kes ini masih diteruskan.

KAPAL PEMBAWA PLUTONIUM—ANCAMAN KEPADA MALAYSIA

32. Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan apakah tindakan Kerajaan untuk melindungi rakyat Malaysia daripada bahaya dan ancaman yang dibawa oleh kapal Jepun yang membawa plutonium yang boleh membuat 150 bom nuklear melalui Selat Melaka memandangkan Malaysia mempunyai hak di bawah Undang-undang Laut (Law of the Sea) untuk mencegahnya daripada melalui selat kita itu.

Tuan Peter Chin Fah Kui: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan dalam menghadapi masalah pengangkutan plutonium di perairan Selat Melaka antara lain ialah:

- (a) menubuhkan Kumpulan Bertindak Kecemasan bagi membolehkan negara ini bertindak cepat melindungi rakyat daripada bahaya dan ancaman kemungkinan kemalangan di Selat Melaka yang dihasilkan daripada kapal yang membawa plutonium, dan juga mendapatkan bantuan antara-bangsa dengan serta-merta menerusi Agensi Tenaga Atom Antarabangsa (International Atomic Energy Agency);
- (b) meningkatkan taraf keselamatan Selat Melaka di mana pandangan negara ini ke arah itu telah dipersetujui oleh mesyuarat "ASEAN Senior Official Meeting" (ASEAN SOM) di Manila baru-baru ini; dan
- (c) negara ini bersama-sama dengan Negara-negara ASEAN telah berusaha untuk mendapatkan sokongan "European Community" dalam mesyuarat "Asean-European Community

Ministerial Meeting” yang diadakan di Manila baru-baru ini dan juga negara-negara lain di dunia bagi meningkatkan taraf keselamatan pelayaran di Selat Melaka. Selepas mendapat sokongan antarabangsa negara ini akan terus berusaha supaya “Law of the Sea” dikaji semula.

KELEBIHAN PEMBERIAN TENDER DALAM INDUSTRI GAS/PETROLIUM

33. Tuan Billy Abit Joo minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan sama ada kelebihan tender dalam syarikat-syarikat kepunyaan Bumiputera dalam pemberian tender dalam industri gas dan petroleum di Malaysia amnya dan di Sarawak khasnya. Jika tidak, sila jelaskan mengapa.

Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir): Kementerian Kewangan ada memberi keutamaan kepada syarikat-syarikat Bumiputera di dalam tender-tender Kontrak Pusat bagi perolehan gas dan petroleum. Dalam sektor ini, Kementerian Kewangan memberi keutamaan kepada Petronas Dagangan Sdn. Bhd. (PDSB) memandangkan Petronas adalah satu-satunya syarikat berdaftar dengan Kementerian Kewangan yang diberikan taraf pembuat. Di antara kontrak yang diberikan kepada PDSB secara rundungan terus ialah Kontrak Pembekalan Badan Petroleum Khas Kepada Angkatan Tentera Malaysia (ATM) yang sedang berkuatkuasa. Walau bagaimanapun, hanya kontrak Pembekalan Kepada ATM sahaja yang meliputi negeri Sabah dan Sarawak. Kontrak-kontrak lain adalah untuk negeri-negeri Semenanjung Malaysia sahaja. Setakat ini belum ada tender yang diberi untuk pembekalan gas ke Kementerian, Jabatan-jabatan Kerajaan.

BIRO PENGADUAN AWAM-BIDANG KUASA

34. Tuan Chian Heng Kai minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) adakah benar bahawa bidang kuasa Biro Pengaduan Awam cuma terhad dalam bidang tertentu sahaja dan ia tidak berhak membantu rakyat menyiasat sebab musabab kelewatan pengurusan permohonan dalam jabatan-jabatan tertentu seperti dalam hal kewarganegaraan dan pasport; dan
- (b) jika ya, bagaimana mereka yang menghadapi masalah tersebut menyelesaikannya.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Dr. Haji Abdul Hamid bin Haji Othman):

- (a) (i) Bidang kuasa Biro Pengaduan Awam meliputi pengaduan-pengaduan yang berkaitan dengan semua aspek pentadbiran Kerajaan kecuali perkara-perkara yang berkaitan dengan dasar Kerajaan yang telah ditetapkan dan perkara-perkara yang berada di bawah bidang kuasa Badan Pencegah Rasuah, Biro Bantuan Guaman, Jawatan-kuasa Khas Kabinet Mengenai Pengurusan Kerajaan dan Jawatankuasa Kira-kira Awam.
- (ii) Biro Pengaduan Awam boleh menyiasat kelewatan selagi sebab musabab kelewatan pengurusan permohonan kewarganegaraan dan pasport itu tidak menyentuh soal dasar.
- (b) Berdasarkan jawapan di (a), soalan (b) tidak timbul.

RANG UNDANG-UNDANG

3.37 ptg.

**RANG UNDANG-UNDANG
PERBEKALAN 1993****Bacaan Kali Yang Kedua****DAN****USUL****ANGGARAN PEMBANGUNAN
1993**

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, “Bahawa Rang Undang-undang Perbekalan 1993 dibacakan kali yang kedua sekarang,” dan “Bahawa Usul yang berikut ini dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis:

Bahawa Dewan ini, mengikut Seksyen 4(3) Akta Kumpulan Wang Pembangunan 1966, membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang sebanyak tidak lebih daripada \$11,854,471,720 (Sebelas bilion, lapan ratus lima puluh empat juta, empat ratus tujuh puluh satu ribu, dan tujuh ratus dua puluh ringgit) dibelanjakan daripada Kumpulan Wang Pembangunan bagi tahun 1993, dan bagi tujuan-tujuan dan butiran-butiran perbelanjaan Pembangunan yang dinyatakan di bawah Maksud Pembangunan atau (“P”) dalam senarai Belanjawan Persekutuan, 1993 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 26 Tahun 1992, adalah diuntukkan di bawah Maksud-maksud yang berkenaan jumlah-jumlah yang bersestentangan dengan butiran-butiran itu di ruangan lapan dan sembilan senarai tersebut.” (3hb November, 1992)

Tuan Yang di-Pertua: Parit Sulong.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad (Parit Sulong): Tuan Yang di-Pertua, di dalam menyambung perbahasan saya dalam menyokong Rang Undang-undang Perbekalan (Belanjawan) kali ini, sekali lagi saya ingin mengulangi pantun saya semalam, dengan pantun yang pertama;

Buah berembang buah bidara,
Hiasan istana sepanjang hayat,
Belanjawan seimbang untuk negara,
Persembahan Kerajaan berjiwa rakyat;
Kirim-kirim padi segenggam,
Buat ketupat di hari raya,
Anwar Ibrahim adalah manikam,
Hanya jauhari yang tahu nilainya;
Laju-laju perahu laju,
Belayar menuju ke muara Miri,
Jika Pembangkang tidak setuju,
Itu buktinya mereka kembiri.

Jadi, kalau sahabat-sahabat saya daripada Pembangkang hendak jawab, saya izinkan, saya beri peluang untuk menjawab.

Di akhir ucapan saya semalam Tuan Yang di-Pertua, saya bertanya kepada Kementerian Sumber Manusia tentang satu berita yang disampaikan kepada saya oleh beberapa pihak kaum pekerja yang mencari pengesahannya, iaitu berita yang kononnya dibabitkan dengan Transport Workers Union ataupun Kesatuan Sekerja Pengangkutan. Saya bertanya benar atau tidak pada 12hb Oktober tahun ini sepasukan pegawai Polis telah pun menggeledah ibu pejabat Transport Workers Union di Thrifty Supermarket, Bandar Baru Petaling Jaya dan mereka telah pun membawa keluar beberapa fail yang mungkin berkaitan dengan rasional mereka menggeledah pejabat tersebut.

Saya juga bertanya, benar atau tidak serbuan itu adalah berkait rapat dengan

dakwa ahli-ahli Transport Workers Union bahawa kononnya terdapat penyalahgunaan kuasa dan penyalahgunaan wang oleh setengah pucuk pimpinan nasional Transport Workers Union. Benar atau tidak bahawa kononnya penyalahgunaan wang itu berkait rapat dengan pembayaran income tax pucuk pimpinan Transport Workers Union, berkait rapat dengan pembayaran gratuity.....

Tuan V. David: Tuan Yang di-Pertua, ucapannya adalah di luar dari apa yang dia patut ucap di dalam Dewan ini!

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, Yang Berhormat, Yang Berhormat, dia berhak berucap. Jikalau sekiranya Yang Berhormat hendak minta penjelasan, bangun, minta kebenaran.

Tuan Shahidan bin Kassim: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Sila teruskan ya. Sila.

Tuan Shahidan bin Kassim: Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat, bolehkah Yang Berhormat bertangjawab dengan ucapan itu dan menamakan pucuk pimpinan yang Yang Berhormat sebutkan tadi?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, kita orang-orang Barisan Nasional sentiasa bertanggungjawab. (*Tepuk*) Setelah saya membuat ucapan ini semalam, saya telah pun ditemui oleh seorang pegawai dari Kementerian yang terbabit dan bertanyakan saya dari mana saya dapat punca. Oleh kerana saya bekas seorang wartawan, saya sentiasa melindungi punca saya, tetapi saya rasa pertanyaan saudara itu mungkin ada relevannya dan biarlah saya mencari kepastian dari Kementerian Sumber Manusia yang lebih mengetahui. Saya percaya dan saya harap Kementerian ini juga akan menamakan siapakah pihak-pihak yang

kononnya terdakwa oleh pihak pekerja-pekerja Transport Workers Union. Jadi, oleh itu Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya, benar atau tidak.....

Tuan Shahidan bin Kassim: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Arau bangun pula.

Tuan Shahidan bin Kassim: Saya dengar cerita sahaja, ini saya kurang pasti, adakah orang yang disebutkan itu ialah Dr. V. David dan juga saudara Zainal Rampak?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak tahu, tetapi setahu saya kalau saya tidak silap, Transport Workers Union ini adalah di bawah pimpinan Ahli Parlimen kita daripada Puchong dan saudara Zainal Rampak—itu setahu saya. Jadi persoalan saya, Tuan Yang di-Pertua saya hendak mencari kepastian bagi pihak pekerja-pekerja yang tidak dapat kepastian dari kepimpinannya—benar atau tidak bahawa kononnya bahawa penyalahgunaan wang itu berkait rapat dengan pembayaran income tax pucuk pimpinan Transport Workers Union, berkait rapat dengan pembayaran gratuity kepada beberapa orang pemimpin-pemimpin yang masih lagi memegang jawatan dan benar atau tidak bahawa pembayaran itu juga adalah untuk menyelesaikan expense account yang dibayar menerusi kad-kad kredit? Perkara ini saya bertanya oleh kerana kita tidak mahu sewaktu Kerajaan ingin membimbing dan memupuk tenaga kerja ke arah memberi produktiviti yang tinggi, ke arah mendapat kesukarelaan yang lebih di dalam memberi khidmat, menyumbang kepada cita-cita negara menjadi negara industri dalam dua puluh tahun akan datang—kita tidak mahu. Sekiranya ada penyelewengan oleh kesatuan ataupun kepimpinan kesatuan sekerja, perkara ini harus diberitahu kepada pihak pekerja supaya mereka

diadili dan supaya pekerja-pekerja tidak didalangi ataupun dieksploitasi oleh pihak pemimpin-pemimpin dan setengah-setengah pemimpinnya.

Sekarang saya ingin bertanya kepada Kementerian Sumber Manusia dan mana-mana Kementerian yang relevan. Saya dapat tahu Transport Workers Union mempunyai lebih kurang 5,000 orang ahli. Sekiranya dakwaan saya ini mendapat kepastian.....

Dr. V. David: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, dia minta penjelasan. Puchong hendak minta penjelasan. Hendak bagi atau tidak?

Dr. V. David: Bukan 5,000 tetapi 12,000.

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Terima kasih. Lebih besar. Sekiranya 12,000 orang ahli Transport Workers Union mendapat tahu dari Menteri Sumber Manusia menerusi Dewan yang mulia ini bahawa memang terdapat penyelewengan-penyelewengan yang saya cari kepastiannya bagi pihak pekerja-pekerja, adakah perbuatan ini morally right, adakah perbuatan ini waras dari segi moralnya? Itu pertanyaan saya kepada pihak yang cuba mahu menchampion, menjuarai pihak pekerja.

Tuan Haji Mohamad bin Sabu: (*Bangun*)

Dr. V. David: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Nanti sekejap. Ada yang bangun dulu. Ya.

Tuan Haji Mohamad bin Sabu: Minta penjelasan, Tuan Yang di-Pertua. Apakah pendedahan yang dibuat oleh Yang Berhormat Parit Sulong ini seolah-olah satu kempen untuk memenangkan orang lain dalam pilihanraya MTUC

yang akan datang? Apakah ini satu kempen?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak dibayar gaji oleh mana-mana trade union sebagaimana setengah-setengah pemimpin trade union dibayar gaji tetapi tidak memperjuangkan trade union. Jadi saya tidak ada kena-mengena langsung dengan mana-mana pihak. Suara saya yang saya bawa adalah suara beberapa orang pekerja yang jumpa saya mencari kepastian. Itu sahaja. Jadi setelah saya bertanya sekiranya perkara ini benar, adakah perkara itu morally right kepada pihak.....

Dr. V. David: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, dia minta penjelasan. Puchong minta penjelasan.

Dr. V. David: 12,000 ahli-ahli Kesatuan Pekerja-pekerja Pengangkutan patut tanya soal ini, bukan Ahli Parlimen kita dalam Dewan ini.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, Bahasa Melayu dia memang saya tidak faham. Sejak lama saya mengikuti dia menjadi Ahli Parlimen Dewan Negeri, saya tidak faham Bahasa Melayunya. Jadi minta maaf saya tidak dapat jawab. Setelah saya bertanya adakah perkara itu morally right, saya ingin bertanya, Tuan Yang di-Pertua—saya juga mendapat tahu dan ingin mencari kepastian di sini—benar atau tidak terdapat satu kesatuan sekerja yang telah terhutang dengan sebuah bank sebanyak M\$13 ribu juta bagi kali pertama, kali yang kedua M\$3 juta; dan kali yang ketiganya M\$2 juta untuk membina Workers' Institute of Technology. Hutang itu dari cerita yang saya perolehi.....

Dr. V. David: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, dia bangun ya.

Dr. V. David: Pasal apa ini yang satu syarikat atau WIT—Workers' Institute of Technology—itu dia punya harta sahaja lebih \$20 juta. Kalau mahu bagi tahu semua bagi terang, bukan sahaja mana Yang Berhormat suka sahaja bagi tahu, yang tutup semua, bagi gelap.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Saya belum habis cerita, Tuan Yang di-Pertua, saya bertanya, hutang yang dibuat pada tahun 1977 ini sampai sekarang belum dibayar. Kalau banyak duit kenapa tidak bayar, jangan tuduh.....

Dr. V. David: Point of order, saya cabar dia ulang ini di luar Dewan.

Tuan Yang di-Pertua: Nanti kejam, nanti sekejap. Yang itu bukan point of order, Yang Berhormat, yang itu cabaran. Itu bukan point of order.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya bukan mencabar mana-mana pihak. Bukan saya termampu untuk mencabar mana-mana pihak. Saya mencari dan bertanya, kalau salah—salah. Kalau betul—betul, itu sahaja.

Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain: Minta jalan, Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin bertanya kepada Ahli dari Parit Sulong, daripada jumlah harta yang \$20 juta tadi, yang saudara dapat tahu daripada pekerja yang menghubungi saudara, daripada harta yang \$20 juta itu, berapa banyakkah hasilnya yang diperolehi dan digunakan untuk kepentingan pekerja ataupun diselewengkan untuk kegunaan pemimpinnya sahaja?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Terima kasih saudara saya daripada Tasek Chenderoh. Sebenarnya saya juga mencari kepastian itu, dan saya rasa Menteri Sumber Manusia dapat membantu kita dalam mencari kepastian itu. Jadi saya tinggalkan setakat itu.

Seterusnya, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya, benar atau tidak ada satu kesatuan sekerja yang terhutang dengan CCB sebanyak \$8 juta dan sampai sekarang masih tidak ditunaikan? Pada waktu hutang tersebut ataupun pada waktu kesatuan sekerja tersebut meluluskan untuk mengambil hutangnya, saya diberitahu Pengerusi Jawatankuasa Kewangannya adalah Timbalan Presiden yang pada hari ini menjadi salah seorang daripada Ahli-ahli Yang Berhormat yang sentiasa menjuarai kononnya kaum pekerja. Kalau benar perkara ini, terangkan kepada rakyat bahawa salah seorang pemiutang CCB sehingga terbungkus adalah kesatuan sekerja yang pada waktu itu dipimpin oleh seorang Timbalan Presidennya yang menjadi Pengerusi Jawatankuasa Kewangan yang pada hari ini berada dalam Dewan yang mulia ini dan kononnya cuba menjuarai pekerja. Perkara ini harus dijelaskan supaya tidak timbul kekeliruan bahawa pihak-pihak sebelah sini sahaja yang menyebabkan sesuatu bank itu sehingga tertutup.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Bayan Baru bangun, Yang Berhormat.

Tuan Ahmad bin Nor: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa sedih mendengar ucapan yang cuba hendak dihangatkan dalam kesatuan sekerja. Tetapi sebenarnya apa yang dicakapkannya itu tidak betul—tidak betul. Jadi saya terpaksa membetulkan. Apa yang berlaku dalam pentadbiran dan pengurusan kesatuan sekerja.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat. Yang Berhormat boleh minta penjelasan sahaja.

Tuan Ahmad bin Nor: Ya, saya hendak minta penjelasan ini.

Tuan Yang di-Pertua: Ya. Minta penjelasan.

Tuan Ahmad bin Nor: Apa dia sebut tidak betul tadi. Saya terpaksa betulkan.

Tuan Yang di-Pertua: Minta penjelasan. Jangan memberi keterangan.

Tuan Ahmad bin Nor: Ya, minta penjelasan. Saya ingin tahu bilakah yang disebutkan tadi hutang sebanyak \$8 juta oleh kesatuan sekerja sebab tadi tidak disebut secara khusus, secara spesifik. Disebut tadi "sebuah kesatuan sekerja". Kita ada beratus kesatuan sekerja. Jadi saya hendak tahu apakah nama kesatuan sekerja yang berkenaan, siapakah Timbalan Presiden kesatuan itu berkenaan yang sekarang jadi Ahli Yang Berhormat di sini dan bilakah hutang yang dikatakan \$8 juta itu dihutang oleh kesatuan yang berkenaan? Sila jelaskan. Kalau tidak, jangan buat omong-omong kosong.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya bersimpati dengan sahabat saya ini, kerana saya tidak menhangatkan perbincangan. Saya berdiri dan bertanya sama ada benar atau tidak, itu sahaja. Saya bukan membuat statement of facts, kita mencari kepastian. Kalau benar saudara mahu tahu kesatuan sekerja yang mana, saya diberitahu kesatuan sekerja yang berkenaan itu namanya MTUC. Saya tak tahu apa erti MTUC, saya amat jahil mengenai kesatuan sekerja. Saya juga diberitahu kononnya, saya ulang sekali lagi, saya diberitahu kononnya Timbalan Presiden MTUC sewaktu hutang itu dibuat, namanya adalah Encik Mohd. Nor. Sama ada betul atau tidak, saya tak tahu, saya mencari kepastian, itu sahaja.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua.....

Tuan Ahmad bin Nor: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Dia bangun pula. Hendak beri jalan atau tidak?

Tuan Ahmad bin Nor: Penjelasan. Kalau itulah gambaran ataupun maklumat yang diperolehi oleh Yang Berhormat dari Parit Sulong itu tak betul, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Jadi, terima kasihlah saudara jawab tak betul. Tetapi saya cari kepastian dari pihak yang selalunya menegaskan kebenaran. Kalau pihak Kementerian kata tak betul, tak betullah, saya minta maaf.

Oleh kerana saya membangkitkan perkara-perkara ini, saya tidak berkempen untuk mana-mana pihak sebagai pertanyaan tadi, tidak. Saya tidak pernah terikat dengan mana-mana pihak, tidak, tetapi sekadar bertanya.....

Tuan Haji Mohamad bin Sabu: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Nilam Puri bangun.

Tuan Haji Mohamad bin Sabu: Saya ingin bertanya, Yang Berhormat dari Parit Sulong seolah-olah membicarakan TWU dan MTUC seperti badan perniagaan sedangkan mereka ini bukan badan perniagaan, tetapi kesatuan khidmat kepada pekerja. Jadi, adakah Yang Berhormat bersetuju bahawa Yang Berhormat tadi telah membicarakan mereka seolah-olah mereka ini badan perniagaan?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Kalau saya kata saya setuju dengan PAS, susahlah saya. Mana saya boleh bersetuju dengan PAS? Tetapi dalam konteks ini saya tidak membincangkan dalam konteks yang ditanya oleh saudara. Saya cuma membincangkan dalam konteks kita harus memberi pembelaan kepada pekerja. Kita tidak mahu pekerja dieksploitasikan sekiranya apa yang saya tanya itu benar. Saya tidak mahu pekerja bayar yuran (subscription) tiap-tiap bulan, tetapi perkara ini

mungkin akan diselewengkan, saya tak mahu. Jadi, kalau ada kesatuan sekerja memberi pembelaan, alhamdulillah, bela mereka dengan sebenar-benarnya.

Tuan Yang di-Pertua, dalam konteks kesatuan sekerja juga saya ingin menyebut secara ringkas mengenai persatuan dalaman ataupun dengan izin, in-house union. Saya dapat tahu in-house union ini adalah perkara yang amat digalakkan, oleh kerana ini mengurangkan frictions atau hubungan dengan mana-mana kesatuan sekerja yang mungkin akan menjadikan dirinya lebih sebagai pendesak daripada pembela. Tetapi pada waktu yang sama, saya dapat tahu kononnya ada setengah-setengah pelabur ini apabila kesatuan dalaman ini ditubuhkan, apabila kesatuan dalaman ini mula mendapat pengaruh, maka pelabur itupun menukarkan entiti syarikat berkenaan. Contohnya, saya dapat tahu RCA. Apabila in-house union itu mula hendak bergerak dan mula berpengaruh, dia tukar kepada Harison Solid Wyber, nama syarikat itu. Apabila syarikat itu tukar entiti, terpaksa re-employ secara legal mengambil semula pekerja. Maka mereka yang aktif dalam in-house union tertinggal tidak sengaja, tidak diambil semula untuk berkhidmat. Jadi, perkara ini defeat ataupun menafikan hasrat dan aspirasi Kerajaan untuk mewujudkan situasi perburuhan yang sihat.

Saya harap pihak Kementerian Sumber Manusia, dalam konteks perburuhan dan pekerjaan dalam negara ini, tubuhkanlah satu pasukan petugas khas untuk membuat satu kajian secara konprehensif terhadap keseluruhan masalah pekerja; pekerja dengan kesatuan, pekerja dengan majikan dan sebagainya. Oleh kerana kalau perkara ini tidak dibuat sekarang, bagaimanakah kita mahu mewujudkan suasana perkilangan, pekerjaan, perburuhan yang produktif ke arah tahun 2020.

Oleh kerana sekarang ini masalah buruh semakin lama menjadi kompleks,

masalah buruh senang diputarbelit, masalah buruh mudah dijadikan bahan menghakis keyakinan rakyat kepada kepimpinan Kerajaan. Contohnya, buruh asing. Saya telahpun menyebutkan sewaktu perbincangan Belanjawan Tambahan dan Timbalan Menteri Buruh telah menulis surat berjanji akan menyiasat. Saya ulangi sekali lagi, kewujudan sistem kontrak (contract system) di dalam sesuatu kilang, contohnya Oriental Ceramic di Batu Pahat. Pekerja-pekerja diambil oleh majikan menerusi iklan yang disiarkan di suratkhbar. Orang yang dipanggil kononnya kontraktor itu, juga diambil oleh majikan, dibayar gaji, dibayar SOCSO, dibayar overtime, segala-galanya. Tetapi orang ini yang diambil (employed) oleh majikan, apabila di 'short flow', dia kata 'ini kontraktor'. Pekerja-pekerja yang diambil oleh majikan, gajinya semua ditentukan oleh majikan, dia kata, 'awak sekarang bertanggungjawab kepada kontraktor, kontraktor bertanggungjawab kepada awak, tidak ada kaitan dengan majikan'. Apa punya sistem ini? Ini sistem penindasan.....

Tuan Ahmad bin Nor: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Bayan Baru bangun.

Tuan Ahmad bin Nor: Minta penjelasan. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin tahu sama ada Yang Berhormat dari Parit Sulong sedar atau tidak sedar iaitu dua, tiga hari yang lalu Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri ada menyatakan bahawa tidak ada pekerja-pekerja asing dalam sektor pembuatan atau kilang-kilang lain, tidak ada, cuma yang ada dalam sektor ladang dan sektor binaan ataupun bagi perempuan dalam sektor suri rumah. Jadi, apakah pandangan Yang Berhormat tentang jawapan yang begini dari Kerajaan? Adakah ini satu pembohongan ataupun cerita yang sebenar, kerana saya tertarik hati dengan ucapan Yang Berhormat tadi.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:

Tuan Yang di-Pertua, sahabat saya ini keliru. Saya belum cakap kepada buruh asing lagi. Saya cakap, sistem kontrak di mana pekerja-pekerja tempatan, 'the so-called contractor', dengan izin, juga diambil oleh majikan menerusi iklan di suratkhabar. Umpamanya, Yang Berhormat dari Parit ini saya ambil dia sebagai majikan, saya jadikan dia kontraktor, saya ambil Ahli-ahli Parlimen yang lain juga, saya yang employ, tetapi mereka bertanggungjawab kepada kontraktor. Apa punya jenis sistem ini? Dengan adanya contract system—kontraktor dengan anak kontrak ini, pihak majikan goyang kaki, 'saya tidak bertanggungjawab mengenai bonus, mengenai overtime, mengenai anything'. Tidak ada collective agreement. Perkara ini apabila saya mula bangkitkan dalam Dewan, ramai kawan-kawan saya berbisik bahawa perkara ini menyeluruh. Saya harap Menteri Sumber Manusia mengkaji perkara ini sedalam-dalamnya. Saya.....

Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, ada yang bangun.

Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain: Minta penjelasan. Saya tertarik juga dengan sistem yang disebutkan ini. Tetapi inilah kali pertama saya dengar ditimbulkan, dan Ahli dari Parit Sulong yang bercakap. Bukan DAP. Tidak pernah bunyi perjuangan yang diperjuangkan oleh trade union di atas masalah yang seperti ini.

Tuan Yang di-Pertua: Apakah pertanyaannya, apa dia?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tak apalah, Tuan Yang di-Petua, saya beri the benefit of the doubt. Memang di sebelah sana itu kadang-kadang suara dia begitu sahaja pun.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan.

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Adakah Yang Berhormat dari Parit Sulong bersetuju bahawa yang membohong Parlimen tadi ialah wakil dari Bayan Baru. Saya minta dibuka *Hansard* balik. Apa yang dijawab oleh Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri ialah Kerajaan tidak memberi permit kepada mana-mana kontrak untuk mengambil pekerja-pekerja kilang, hanya permit kepada domestic servant dan juga pekerja-pekerja ladang dan lain-lain lagi. Jadi, itulah jawapan beliau kalau saya masih ingat. Kalau tidak percaya, kita buka *Hansard*, siapa yang membohong? Ahli dari Bayan Baru ataupun Setiausaha Parlimen? Adakah Yang Berhormat bersetuju?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:

Saya 100% bersetuju oleh kerana saya sudah kata dia terkeliru tadi. Jawapan semalam saya pun ada dengar. Jadi, oleh kerana dia terlalu ghairah, dia selalu dalam keadaan haru-birulah. (*Ketawa*)

Tuan Ahmad bin Nor: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, ya.

Tuan Ahmad bin Nor: Minta jalan.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tahu dari Yang Berhormat dari Parit Sulong, apa bezanya beri permit dengan mengambil kerja kontrak bagi pekerja-pekerja asing? Tidak ada permit bermakna orang asing tidak boleh bekerja. Jadi, kalau tidak diberi permit untuk orang asing bermakna orang asing tidak boleh bekerja dalam sektor pembuatan ataupun lain-lain kilang. Saya bercakap secara tafsir daripada tidak diberi permit. Mesti faham. Kalau tidak faham, jangan bincang. Terima kasih. (*Ketawa*)

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:

Tuan Yang di-Pertua, kalau hendak baca tafsir Quran pun, tafsir yang saheh. Kalau tafsir yang sesat, lagi sesat dengan dia.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, dia bangun.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, adakah Ahli Yang Berhormat dari Parit Sulong bersetuju bahawa saya membuat reaksi di atas statement yang dia buat tadi, iaitu dia mengatakan bahawa Setiausaha Parlimen membohongi Parlimen, mengatakan bahawa Kerajaan tidak memberi apa-apa permit kepada pekerja-pekerja di dalam sektor kilang? Saya response kepada apa yang dikatakan tadi. Itu bukan tafsir, response kepada fakta.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:

Saya bersetuju, Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak buat manfaat (benefit) kepada sahabat saya dari Bayan Baru ini. Yang saya cakap sistem kontrak ini bukannya buruh asing, tetapi buruh tempatan. Jadi, saya belum sampai ke peringkat buruh asing. Jadi, sebab itu saya katakan Yang Berhormat keliru dan membuat tuduhan tidak tentu hala. Jadi, saya tidak mahulah jadi Yang di-Pertua supaya tarik balik cakap dia tadi. Tuan Yang di-Pertua, itulah kedudukan. Perkara ini menyeluruh. Di seluruh negara, saya minta perkara ini dikaji balik. Menteri Sumber Manusia, saya katakan semalam, harus merelevankan peranannya dengan hasrat Kerajaan menjadikan negara ini negara perindustrian. Apabila dimaksudkan dengan "merelevankan", adalah kita harus mengkaji secara proaktif apakah masalah-masalah perburuhan yang boleh menjadi time-bomb, yang boleh menghakis kepimpinan negara yang boleh melumpuhkan hasrat menjadikan negara ini negara maju dan negara perindustrian dan seluruhnya.

Dalam konteks ini juga mengenai buruh asing. Sekarang ini, Yang Berhormat dari Bayan Baru, saya baru hendak bercakap mengenai buruh asing. Di tempat saya ada satu estet—Guthrie Estate, pekerja dahulu 100 anak tempatan. Apabila seorang dua orang tidak ada, susah hendak cari ganti, barangkali dapat kerja Polis atau di mana kosong, dia pun ambil kesempatan, buruh tanpa izin (illegal immigrant) masuk. Lepas itu, apabila dihalalkan kemasukannya, perkara ini dieksploitasikan. Pekerja tempatan pada hari Jumaat, kita harus berehat di negeri Johor, sembahyang Jumaat. Pekerja asing—dia tidak kira, dia bulldozed sahaja. Hari Jumaat atau bukan hari Jumaat, orang dia pergi tebas daun, dia pergi perun, dia pergi angkat buah. Jadi penghabisnya, orang-orang ini, dia kata orang ini rajin bekerja. Dia pun cari jalan lain lagi. Tambah, datang lagi pendatang haram. Dia pun kerja tidak ikut masa kerana dia ada motivation untuk mencari duit. Kita punya tugas, fardhu 'ain pun harus kita jalankan. Jadi, masalah ini saya rasa timbul exploitation.

Saya harap Menteri Sumber Manusia menyiasat serapi-rapinya sekiranya ada permohonan untuk mengambil buruh asing bekerja di ladang-ladang atau di mana sahaja, khususnya organisasi yang besar-besar. Siasat betul-betul. Saya kata buat 'head count'. 'Kalau dahulu, pekerja ada berapa? How many man hours dia bekerja? Macam mana dia punya kadar upah? Sekarang ini, buruh asing dapat duit lebih, buruh tempatan ini mendapat pendapatan yang kurang. Buruh asing—12 orang boleh sumbat 2 buah rumah. Buruh tempatan—satu keluarga, satu rumah. Dengan sumbat 12 orang dalam dua rumah, dia sudah untung kalau kira dua orang dalam satu rumah. Berapa banyak dia punya bottomline? Kalau profit-motivated, kalau companies ini hanya profit-motivated bermakna motivasinya adalah untung, saya rasa ini menyeleweng dari hasrat dan tujuan Kerajaan. Saya berharap sama ada kilang, sama ada

kontraktor perburuhan, pembinaan ataupun kontraktor ladang, mulai sekarang pihak Kementerian Sumber Manusia sekiranya ada permohonan mulai sekarang kaji ataupun menerusi badan petugas khas tadi kaji masalah perburuhan asing ini dengan secara menyeluruh. Apabila Menteri Kewangan mengatakan kita sudah sampai ke peringkat gunatenaga penuh (full employment) bermakna fenomenanya akan berlaku adalah kita akan membawa buruh asing. Itu bermakna tidak boleh dielakkan tetapi sekiranya kekurangan tenaga asing itu adalah kekurangan yang diada-adakan (artificial) semata-mata untuk menaikkan kadar untung sesuatu syarikat, ini tidak betul. Oleh kerana di sini ada loophole saya nampak, di sini ada dia punya kekurangan dan kelemahan-kelemahan.

(Timbalan Yang di-Pertua *memperergusikan Mesyuarat*)

Tuan Yang di-Pertua, dalam konteks buruh asing ini, saya juga hendak mengulangi masalah kehadiran lebih kurang 370,000 pekerja asing yang telah pun didaftarkan dengan pihak Imigresen. Orang-orang ini dituntut membayar levi. Secara hitung panjangnya buruh pembinaan—450 orang kalau tidak silap saya; perladangan—360 orang; kerja di rumah 360 orang setahun. Dan kuasa membayar levi itu adalah kepada pekerja. Okay, saya seorang buruh asing. Saya bekerja nun di ceruk Tokkun. Saya tidak tahu, hendak panjat Pejabat Imigresen pun saya tidak tahu. Saya kata lebih baik saya sudah dapat kertas, saya lari. Tidak ada ikatan undang-undang yang boleh membawa orang itu mesti ke depan untuk membayar levi. Ini merupakan kebocoran hasil negara. Kalau kita tidak mahu bocor, kita harus mencari jalan untuk ikat dia supaya dia balik. Kalau buruh asing susah mahu diikat, ikat dia punya employer yang bertanggungjawab menjadi majikannya. Ini satu perkara

yang harus difikirkan sekali lagi, mengapa perkara ini harus berlaku. Contohnya, Tuan Yang di-Pertua, bina bangunan katakan. Ia ada peringkat-peringkat (stages). Buruh ini mahir ikat batu, buruh ini mahir cat, katakan satu peringkat itu 4 bulan, levinya \$450. 00 setahun. Kalau dia bekerja selepas 4 bulan dia balik, siapa yang bertanggungjawab menuntut levi itu? Kalau tidak mahu tuntut, buat apa adakan levi? Kalau diadakan levi, kenapa tidak ada satu mekanisme untuk mengawal dan menuntut balik wang itu yang menjadi hak yang harus masuk ke dana negara ini. Saya rasa perkara ini boleh menambahkan lagi pendapatan Kerajaan dalam konteks pengawalan yang serapirapinya.

Dalam konteks pekerja ini juga, Tuan Yang di-Pertua, saya mahu bertanya kepada Kerajaan mengenai SSB. Semalam, Menteri di Jabatan Perdana Menteri memberitahu dalam Dewan yang mulia ini terdapat 82 memorandum mengenai pelaksanaan SSB dan memorandum itu sedang dikaji. Saya hendak tanya di sini, lebih kurang seminggu yang lalu, sekumpulan tukang jahit, bukan tukang jahit perut, tukang jahit yang bekerja di hospital, dia jahit uniform, jahit cadar koyak dan sebagainya. Apabila timbul SSB, mereka tidak lagi mempunyai entiti, saya kata. Apabila dia bertanya dengan ketuanya, “Awak jatuh dalam kategori tukang kebun”. Tukang jahit jadi tukang kebun. Siapa punya cerita? Tukang jahit jadi tukang kebun. Apabila kita tanya Menteri di Jabatan Perdana Menteri, katanya “Saya tidak sedar, saya akan siasat”. In the first place, pada kali pertama, perkara ini tidak harus wujud. Kalau sebelum SSB ada kategori kakitangan Kerajaan itu tukang jahit, selepas SSB harus juga ada kategori kakitangan tukang jahit. Jangan tukang jahit hendak jadi tukang kebun. Ini sekali lagi saya rasa adalah melanggar, mengecewakan aspirasi Kerajaan yang hendak memberi gaji yang lebih, memberi kemudahan yang lebih kepada

kakitangan awam, penghabisnya menimbulkan kekecewaan. Perkara ini accumulated. Apabila orang ini menyalurkan rasa tidak puas hatinya kepada Kementerian, saya tidak tahu apa jawapan Kementerian Kesihatan. Penghabisnya terpaksa pergi ke Tribunal yang dipimpin oleh Datuk Malek Aziz. Oleh sebab tukang jahit itu dulu ada jawatan, apabila ada SSB jadi tukang kebun, terpaksa pergi Tribunal. Hendak pergi ke Tribunal terpaksa sewa van, terpaksa minta Wakil Rakyat bayar hotel, hendak beri elaun sarapan. Ini adalah satu perkara yang menyebabkan kesusahan. In the first place, orang kata "perkara yang remeh itu jangan dianggap remeh. "Mungkin kepada kakitangan atau Ketua Pengarah JPA, "Ah! tukang jahit jadi tukang kebun tidak apalah, jahit mulutnya. " Ini masalah hak.

Ini satu contoh yang saya rasa tidak boleh dinafikan oleh sesiapa termasuk Ketua Pengarah JPA sendiri. Oleh kerana perkara ini telah dibawa ke Tribunal pada minggu yang sudah. Persoalannya di sini mengapa masalah yang jelas ini boleh berlaku. Ini bukan anomali. Kalau tukang jahit jadi tukang kebun, ini bukan anomali. I feel this is an oversight.

Tuan Yang di-Pertua, jadi saya harap pihak Kerajaan mengkaji SSB ini. Lepas itu, pensyarah-pensyarah (lecturers) di ITM disama-tarafkan dengan guru sekolah menengah. Mana punya patut ini? Nanti kita kata, "Oh, pensyarah-pensyarah anti establishment, menentang Kerajaan, tidak mempunyai kesukarelaan berkhidmat kepada penuntut." Tetapi orang itu yang dahulu tarafnya pensyarah, disama-tarafkan dengan guru sekolah menengah. Tolonglah, Institut Teknologi dengan sekolah bezanya macam langit dengan bumi, macam kampung saya dengan Kuala Lumpur! Jadi, perkara ini disuarakan sampai ke London sewaktu Yang di-Pertua Kelab Penyokong-penyokong Kerajaan pergi ke London. Perkara ini menjadi satu bahan yang

hangat untuk menentang Kerajaan. Saya tidak tahulah Ketua Pengarah JPA ada mendengar atau tidak. Juga di universiti-universiti, baik di Universiti Kebangsaan ataupun di Universiti Malaya, di seluruh universiti, timbul perkara-perkara yang tidak menyenangkan terhadap Kerajaan akibat dari pelaksanaan SSB. Saya tidak menentang SSB. Saya mengucapkan syabas kepada Kerajaan oleh kerana melaksanakan SSB. Tetapi di dalam pelaksanaan perkara-perkara ini harus kita kaji. Kalau kereta itu sebelum jalan, kita tune betul-betul, kita check dia punya brek, dia punya gear, biar dia berjalan smoothly. Jangan sampai terantuk-rantuk, terentak-rentak. Itu harapan saya.

Terusnya mengenai pendidikan juga, saya amat kagum dengan perkembangan-perkembangan mutakhir mengenai program pengembaran (twinning programme) di antara institusi ataupun universiti swasta tempatan dengan counterpartnya di seberang laut. Isu ini sedang hangat diperbincangkan. Isu ini saya rasa merupakan satu isu nasional. Isu ini memerlukan penyelesaian dari Kementerian yang terlibat dengan segera. Isu ini wajar mendapat perhatian dan diketengahkan kepada masyarakat dengan penjelasan-penjelasan. Apakah rasional di sebalik program pengembaran (twinning programme) yang saya rasa sekarang ini terlalu ghairah, rancak dan merecup? Apakah implikasi terhadap perkembangan dan pemberian peluang kepada bumiputera dalam konteks dasar ekonomi nasional, dalam konteks dasar pendidikan nasional yang lahir dari program pengembaran ataupun twinning programme ini?

Saya ingin tahu sekarang ini benar atau tidak terdapat 370,598 orang yang sedang menuntut di dalam institusi-institusi kembar ini. Berapa peratus daripada mereka adalah daripada golongan bumiputera? Oleh kerana kita amat sedar dan amat menginsafi bahawa bumiputera masih lagi memerlukan

bimbingan dan sokongan Kerajaan untuk mendapat pengajian yang tinggi. Berapa ramaiakah daripada 370,000 orang yang menuntut di institusi kembar ini adalah bumiputera? Lepas itu pula, ada institusi yang haram. 14 buah di Kuala Lumpur; 12 buah di Pulau Pinang; 7 buah di Selangor; 2 buah di Johor; sebuah di Melaka, Sabah, Sarawak dan Kedah. Macam mana boleh sampai tumbuh institusi pengajian tinggi yang haram?

Kita tidak mahu industri pendidikan adalah satu industri yang amat penting. Pelaburan Kerajaan di dalam bidang pendidikan adalah satu pelaburan yang abadi, untuk menentukan generasi muda di masa akan datang. Jadi, saya berharap, dengan ringkasnya saya minta perkara ini juga dimaklumkan kepada kami semua. Apakah rasional di sebalik program-program pengembaran institusi pengajian tinggi ini? Apakah bentuk kawalan yang diwujudkan oleh pihak Kerajaan dari segi pengawalan dan mengesan kurikulumnya? Apakah bentuk kawalan Kerajaan dari segi menanamkan semangat-semangat kewarganegaraan menerusi institusi itu pernah dijalankan? Tidakkah perkara ini mungkin akan menjejaskan objektif Kerajaan hendak mewujudkan masyarakat terpelajar menerusi universiti-universiti yang ada?

Setengah orang secara cynical, dan saya ingin memberitahu Dewan ini, mengatakan—kalau saya sebut nama, ini adalah sekadar satu kenyataan fakta—dia kata, “Dato’ Musa Hitam pernah menyekat kewujudan satu Universiti Merdeka, sampai masuk mahkamah menang. Sekarang ini beberapa “universiti merdeka” dengan nama yang lain, merecup di seluruh negara?” Apa ertinya ini? Saya minta perkara ini jangan sahaja diberi renungan tetapi diberi makna supaya rasional yang sampai kepada rakyat adalah rasional yang boleh menyakinkan dan tidak menghakis keyakinan rakyat kepada Kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang saya puji Menteri Kewangan. Dia kata Belanjawan berkhidmat, berhemat dan jangan boros. Itu memang harus dilakukan. Saya harap kakitangan Kerajaan di dalam konteks ini kalau melihat masalah berhemat ini, lihatlah sehingga ke perkara yang mungkin boleh dianggap sebagai remeh-temeh.

Saya pernah berkhidmat dengan kerajaan selama lebih kurang empat tahun. Apabila hendak balik itu, berdiri di depan punch clock, kalau punch card 4.15, 4.10 sudah ada di situ, masing-masing kepit sampul surat “Urusan Kerajaan, Urusan Seri Paduka”, isi payung, isi kain, isi telekung, sampul yang belum digunakan. Satu orang satu, berapa ratus ribu kakitangan Kerajaan di seluruh negara. Kalau sehari, seorang satu, sebulan atau setahun berapakah kos implikasi terhadapnya. Perkara ini remeh kononnya, tetapi perkara ini memang dibuat. That’s why I say, perkara yang benar-benar nampak. Oh! Ini tidak payah, dia kata kalau menggunakan transport, mesti secara terancang. Ini perkara yang remeh—penggunaan sampul surat belum terpakai untuk membawa barang-barang personal.

Dalam kontek ini juga, saya semalam berbesar hati kerana Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan memberi huraian mengenai pemilikan Kerajaan dan bumiputera di dalam syarikat-syarikat Finance Ministry Incorporated. Di antara syarikat-syarikat Menteri Kewangan Diperbadankan termasuklah STM, Tenaga Nasional, MISC dan sebagainya. Kita amat bertuah kerana kepimpinan tinggi ketua-ketua eksekutif syarikat-syarikat Menteri Kewangan Incorporated ini, orang yang dedikasi, yang mempunyai pandangan yang boleh disejajarkan dengan aspirasi Kerajaan, dialign dengan aspirasi Kerajaan. Tetapi ada setengah-setengahnya juga yang mendukacitakan. Yang setengah-setengah apabila dilantik

sebagai Pengerusi Eksekutif dan sebagainya, dia mula "empire building. "Kawan-kawan di tempat dia bekerja lama dahulu bawa, expertise tidak ada. Kalau dahulu jaga estet, konon sekarang ini hendak jaga benda lain, bawa kawan dia. Lantik, lantik, lantik. This is not right, ini tidak betul. Ini menimbulkan atau menyebabkan moral orang yang ada itu runtuh. Lepas itu, priority dia apa? Pergi ke London mencari flat.

Saya minta Menteri Kewangan ini seorang yang cergas—tolong siasatlah berapa banyakkah flat, apartmen, car park adalah milik syarikat-syarikat Menteri Kewangan Incorporated yang ada di London. Siapa yang duduk, siapa yang guna, berapa juta harganya? Apakah dari segi kos komparatifnya, feasible mempunyai flat itu dan sebagainya? Berapa ribu ringgit wang dibelanjakan untuk memberi hadiah-hadiah? Kalau kita hendak mengawal, walaupun duitnya bukan kita punya, tetapi Menteri Kewangan Incorporated ada share, rakyat Malaysia ada saham, di dalam PNB pun ada—saya menyebut secara general. Saya harap ketua-ketua eksekutif, orang nombor dua, orang nombor tiga kalau harus di Langkawikan, tolong Langkawikan mereka. Hanya mereka yang faham kalau saya katakan "kalau di Langkawikan". Kalau mereka harus di Langkawikan, Langkawikan mereka supaya kesedaran, komitmen dan keikhlasan nasional itu memang wujud secara ikhlas di dalam jiwa mereka. Jangan mereka pergi ke sana dia kata, "my apartment, my company." This is Ministry of Finance Incorporated, dengan izin, Menteri Kewangan diperbadankan. Menteri Kewangan ada saham, rakyat Malaysia ada saham, the general public ada saham. Don't ever say, "this is my company".

Tuan Yang di-Pertua, saya menyebut perkara ini secara general oleh kerana Menteri Kewangan lebih faham mengenai hal ini. Paling akhir sekali, saya ingin menyentuh masalah Selat

Melaka dan Akatsuki Maru. Kita tahu pada tahun 1945 negeri Jepun hampir-hampir menjadi negara yang pertama sekali membuat atomic bomb. Kalau tidak terlewatlah dia membawa bahan plutonium yang dicuri dari negara Eropah itu, dia akan menjadi negara yang pertama yang membuat atomic bomb, negara yang pertama mencatatkan pembuatan atomic bomb dan meletupkan di tempat lain, mungkin termasuk Malaysia. Daripada tahun 40an negeri Jepun telah mempunyai engineer-engineer yang memang terlatih untuk membuat atomic bomb. Sekarang negeri Jepun melalui Akatsuki Maru yang banyak dipublisitikan akan membawa plutonium. Saya tidak kisah kalau dia hendak power generating plantnya atau sebagainya, that is immaterial. Yang pokoknya, jangan sekali-kali diizinkan kapal ini melalui Selat Melaka. Dari kenyataan yang diberikan oleh Timbalan Menteri di Dewan yang mulia ini semalam, Menteri Luar sudah berbincang, Duta Jepun di Malaysia telah dipanggil, Menteri Luar kita telah berjumpa dengan counterpartnya di Jepun, Menteri Sains telah menulis surat minta penjelasan, satu jawatankuasa khas telah ditubuhkan tetapi tidak pernah disebut bahawa negeri Jepun telah memberi pengakuan secara hitam putih tidak akan menggunakan Selat Melaka. Dia boleh mengatakan kapal ini mempunyai kapal frigate-frigate pengawal, helikopter dan sebagainya. Bagaimana kalau ditakdirkan Allah s.w.t. kapal itu bocor di perairan Selat Melaka? Siapa yang akan bertanggungjawab kepada generasi dan negara warisan yang akan musnah akibat laluan satu kapal Akatsuki Maru di Selat Melaka?

Saya pernah didatangi oleh kumpulan Ahli Parlimen Pembangkang Jepun di bangunan Parlimen ini. Mereka kata, "Kami tidak tahu menahu". Saya kata, "Mana boleh Pembangkang Jepun tidak tahu". Because of their national interest, maka mereka kata tidak tahu. Menerusi ruang rangka "diplomatic framework"

tadi saya rasa belum ada lagi satu kepastian yang mengatakan negeri Jepun tidak akan membenarkan Akatsuki Maru melalui Selat Melaka. Perkara ini menimbulkan kegelisahan regional, kegelisahan serantau.

Tuan Yang di-Pertua, saya harap menerusi kebijaksanaan Kerajaan, menerusi apa sahaja ruang rangka-diplomasikah, personalkah, kita sekat kapal negeri Jepun melalui Selat Melaka dengan membawa bahan yang paling merbahaya ini. Kalau tidak—it is equivalent kepada perang dunia. Saya ada membaca di *Times Magazines*, dia pun menjalankan “psy-war”. Dia kata bahan ini tidak merbahaya dan sebagainya. Tetapi bila kita lihat dalam encyclopedia, apakah bahan ini? Jangan kita sekali-kali tersilap kerana sekali dia kata, “Kita akan memberi jaminan bahawa perkara ini selamat”. Ditakdirkan Tuhan sebaliknya—kita semua habis.

Saya harap Malaysia dan sahabat-sahabat dialognya di rantau ASEAN ini bertegas, harap sampaikan seluruh aspirasi rakyat Malaysia termasuk Pembangkang dan termasuk Yang Berhormat dari Marang semalam — Akatsuki Maru jangan sekali-kali diizinkan masuk menerusi Selat Melaka. Satu perkara lagi.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Bandar Kuching minta jalan.

Tuan Sim Kwang Yang: Apakah Yang Berhormat Parit Sulong boleh membuat cadangan begini—supaya memelihara Selat Melaka daripada pencemarannya dari segi laluan bahan-bahan radioaktif, kami Pembangkang termasuklah DAP khususnya boleh sokong. (*Tepuk*).

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Saya tidak perlukan sokongan saudara. Walau macam manapun, saya ucapkan terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua, saya katakan ini bukan sahaja kegelisahan local, bukan sahaja kegelisahan regional. Ini saya rasa kegelisahan seluruh umat yang tahu. Tolonglah sampaikan perkara ini. Ini bukannya nasib kita sendiri tetapi nasib anak cucu kita yang sedang diperjuangkan menerusi Wawasan 2020. Kita tidak mahu sekali-kali mengizinkan.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: (Bangun).

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, Kok Lanas bangun.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Parit Sulong tadi nampaknya bertegas supaya Kerajaan memberi jaminan yang Kerajaan Jepun memberi kata secara hitam-putih bahawa kapal ini tidak akan melalui Selat Melaka. Saya hendak tanya Yang Berhormat, kalau kapal ini lalu juga, apa cadangan Yang Berhormat kepada Kerajaan?

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, terima kasihlah. Tetapi perkara yang hypothetical ini kita lihat kemudian oleh kerana sekarang kapal ini belum lalu. Satu kekuatiran saya ialah, dia publicise—dia tidak tahu bila hendak lalu. Jangan-jangan perkara ini sudah lalu. As a matter of diversion, sebagai satu diversion—sekarang dia kata akan lalu secara rahsia, for all you know dia sudah lalu, kita tidak tahu. Tetapi itulah dia, kalau dia sudah lalu, bermakna kita sudah selamatlah. Tetapi oleh kerana perkara ini belum lalu, harapan saya itulah dia. Orang kampung pun pandai cakap fasal perkara ini sekarang.

Akhir sekali, mengenai keselamatan Selat Melaka—pencemaran, pelanggaran dan sebagainya. Saya dapat tahu beribu-ribu kapal melaluinya setiap hari. Pihak

Kerajaan juga harus mengkaji cadangan-cadangan bagaimana kita dapat mengelakkan kemalangan-kemalangan dan sebagainya. Saya mendapat tahu ada beberapa syarikat telah menubuhkan gagasan supaya diadakan perkhidmatan permaliman—pilotage service supaya kapal-kapal luar yang daripada certain point, macam di Malaysia ini pointnya yang merbahaya adalah di antara “Sultan Shore” di Singapura sehingga “One Phantom Bank” di Pelabuhan Klang. Bermakna kawasan ini merbahaya, sering pelanggaran berlaku. Ada syarikat-syarikat yang menimbulkan idea, ini menunjukkan bahawa rakyat kita memang proactive. Mereka menimbulkan gagasan supaya diwujudkan perkhidmatan permaliman tadi. Saya rasa perkara ada satu perkara yang positif dan saya rasa wajar perkara ini diperdalam oleh Menteri Pengangkutan demi kebaikan warisan, heritage kita bersama.

Tuan Yang di-Pertua, dengan itu saya minta maaf kalau terpanjang sedikit. Itulah suara saya dan dengan itu saya menyokong dan sekali lagi mengucapkan syabas kepada Menteri Kewangan yang telah membentangkan Belanjawan kali ini. Saya mengucapkan terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Padang Terap.

4.29 ptg.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar (Padang Terap): Tuan Yang di-Pertua, saya sungguh tertarik dengan saranan yang dibawa oleh sahabat saya Ahli Yang Berhormat dari Marang semalam yang mengatakan bahawa kita sebagai manusia tidak seharusnya menjadikan ekonomi itu sebagai tuan kita. Kita haruslah menggunakan ilmu ekonomi untuk kebaikan dan kepentingan kita. Ini adalah satu saranan yang bagus. Tetapi kalau saranan itu dibuat untuk menuduh

bahawa Budget ini ataupun bahawa dasar-dasar Kerajaan adalah menjadi hamba kepada ilmu ekonomi, maka ianya adalah tidak betul. Jikalau kita kaji seluruh Budget ataupun Belanjawan Kerajaan semenjak kita merdeka dahulu, kita dapati bahawa dasar yang digunakan oleh pihak Kerajaan ataupun strategi ekonomi yang digunakan ialah satu ekonomi yang merupakan interventionist economy, yang mana pada kajian saya, Budget yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan pada hari Jumaat yang lalu merupakan satu Budget yang mempergunakan sebanyak-banyaknya ilmu ekonomi untuk mencapai kesejahteraan rakyat dan manusia sejagat. Kalau adapun criticism-criticism ke atasnya, ianya hanyalah criticism yang paling tidak tepat seperti apa yang dibuat oleh sahabat saya lagi seorang dari Kepong, yang dengan rakus mengejek-ngejek yang mengatakan bahawa Budget ini adalah seperti apa yang saya quote di sini, “ayam bertelor sebiji pecah khabar sebuah negeri dengan riuh rendah hiruk-pikuk”. Pada saya, ayam yang bertelor pada hari Jumaat yang lalu adalah ayam bertelor emas. (*Tepuk*). Dan jikalau hendak dibandingkan dengan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat dari Kepong apa yang dibuat oleh Yang Berhormat dari Kepong hanya merupakan seekor itek angsa mandul yang sudu ke sana ke sini tidak ada apa langsung satu result yang positif, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Ahmad bin Nor: (Bangun).

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, hendak beri jalan?

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Sila.

Tuan Ahmad bin Nor: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tahu, bila Yang Berhormat dari Padang Terap menjadi pakar haiwan, tahu tentang ayam bertelor

emas, angsa bertelor. (*Ketawa*). Ini cerita apa?

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Kalau Yang Berhormat dari Bayan Baru hendak tanya bila saya jadi pakar haiwan, saya hendak jawab, ijazah saya yang pertama ialah ijazah pertanian, yang tiga tahun belajar mengenai animal physiology and animal husbandry. (*Ketawa*).

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyatakan di sini apa yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri Pertanian adalah satu hasil penggunaan ekonomi yang cukup baik yang telah dipuji oleh semua ahli-ahli ekonomi, yang mana mengatasi segala apa yang dituduh, yang mana menyangkut saranan Yang Berhormat dari Marang mempergunakan ilmu ekonomi itu untuk kesejahteraan manusia. Itu yang dilakukan—bukan kita tidak pernah—Kerajaan Perikatan sehingga Kerajaan Barisan Nasional sekarang tidak pernah mengambil ekonomi itu sebagai disiplin *laissez faire*, sepertimana yang selalu dipercakap-cakapkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Gua Musang yang mengkritik dasar Kerajaan supaya jangan terburu-buru menjadikan ataupun membawa kaum bumiputera ke dalam sektor perindustrian, takut begitu, takut begini. Kerana kalau kita hendak mengikut saranan yang dibawa oleh Ahli Yang Berhormat dari Gua Musang, maka kita berbalik kepada apa yang dilarang oleh Ahli Yang Berhormat dari Marang, iaitu mengikut sistem ekonomi *laissez faire* yang hanya menyerah diri kepada takdir, menyerah diri kepada prinsip-prinsip ekonomi sahaja, tidak menggunakan kebijaksanaan manusia untuk mengambil bahagian di dalam menggunakan prinsip-prinsip ekonomi itu untuk kepentingan kita.

Tuan Yang di-Pertua, pihak komunisma, pihak Lenin misalnya, di dalam Dasar Ekonomi Baru yang dibuat untuk negara Russia di bawah Bolshevik, soal Dasar Ekonomi Baru ini bukan soal

Tun Razak yang memulakannya. Yang memulakannya ialah Lenin. Lenin cuba memulakan Dasar Ekonomi Barunya dengan menggunakan prinsip intervention di dalam ekonomi di bawah rangka sosialisma, socialistic economic. Tetapi Lenin selepas 72 tahun gagal, sehingga jatuh segala sistem ekonomi socialisticnya. Kita dapat lihat sekarang segala negara-negara komunis di dalam dunia semuanya jatuh disebabkan runtuh asas ekonomi yang berasaskan kepada sistem socialistic yang juga menggunakan ekonomi untuk kepentingan rakyat, tetapi apa yang digunakan oleh kita, apa yang digunakan oleh pemimpin-pemimpin Barisan Nasional yang akhirnya dibuat oleh Menteri Kewangan baru-baru ini di dalam masa yang singkat kita telah dapat membawa rakyat Malaysia seluruhnya kepada tahap ekonomi yang patut, yang boleh dipuji dan memang dipuji di seluruh dunia.

Saya berdiri di sini bukanlah untuk memberi satu lecture economy ataupun untuk menegur dengan menunjukkan keangkuhan saya, tidak sekali-kali. Apa yang saya cuba membetulkan ialah banyak kekeliruan yang didengar di dalam ucapan-ucapan sebelum ini, seperti ucapan yang dibuat oleh sahabat saya dari Kepong yang memarahi pihak Kerajaan apabila Kerajaan mengurangkan cukai import ke atas 600 item yang diimportkan. Dia mengatakan ini akan meningkatkan tahap propensity to consume, dan ini akan membawa kepada inflasi. Ini dia menuduh Kerajaan, dia kata tidak arif, macam-macam. Saya memberi peluang dia berucap, tetapi hari ini saya hendak jawab sebelum Menteri Kewangan menjawabkan.

Soal peningkatan propensity to consume bukanlah disebabkan oleh pemotongan cukai barang-barang yang diimport, kerana propensity to consume adalah berasaskan kepada permintaan yang melebihi daripada bekalan yang ada di dalam pasaran. Dengan adanya banyak barang-barang yang dimasukkan

dengan cukai yang lebih, khususnya barang-barang intermediate, barang-barang mentah, industri-industri kita dan perdagangan-perdagangan kita akan dapat bercambah dengan banyak, dan ini akan mengeneratekan ekonomi negara dengan lebih banyak, dan ianya akan mewujudkan peluang-peluang pekerjaan, meningkatkan lagi pertumbuhan ekonomi-growth.

Di dalam pada itu Kerajaan, Menteri Kewangan mengenakan satu sistem SSP yang dihentam habis-habisan oleh Ahli Yang Berhormat dari Kepong. Dia mengatakan ini ialah VAT (Value-Added Tax). Pada saya, Value-Added Tax adalah satu sistem pengambilan cukai yang cukup baik, jikalau kita hendak menjaga kesejahteraan rakyat pada akhirnya. Tetapi dengan kearifan Menteri Kewangan, beliau tidak terus mendadak memperkenalkan VAT. Kerana kalau VAT itu dengan mendadak diperkenalkan, memang banyak kekeliruan akan berlaku, banyak masalah yang telah berlaku di dalam birokrasi, dan juga kepada rakyat.

Apa yang diperkenalkan ialah SST (Sales and Service Tax) yang bukan VAT, kerana VAT merupakan satu sistem yang kompleks, sistem yang akan mengenakan cukai kepada tiap-tiap tahap pengeluaran, tiap-tiap tahap pemberian servis ataupun perkhidmatan, dan ianya memerlukan masa untuk diperkenalkan. Tetapi apa yang telah diperkenalkan oleh Menteri Kewangan, hari Jumaat yang lalu ialah satu sistem yang akan membawa kepada pengenalan VAT pada satu hari dengan lebih cekap dengan tidak dirasai oleh rakyat jelata.

Tuan Yang di-Pertuan, saya menyokong penuh usaha untuk mengenal VAT ini, kerana VAT dikritik dari satu segi, tetapi kita mesti tanya apakah falsafah dan apakah strategi Budget Kerajaan itu? Falsafah dan strategi Budget yang dibuat oleh Kerajaan Barisan Nasional ialah untuk memastikan bahawa pertumbuhan

ekonomi itu berlaku tanpa inflasi yang tinggi dan akhirnya membawa keselesaan kepada rakyat.

Kalau ini hendak dilakukan, Kerajaan mesti memastikan bahawa pengutipan cukai pendapatan Kerajaan dinaikkan dan juga di dalam pengutipan cukai itu dinaikkan, maka segala bebanan yang rakyat tanggung dahulu seperti pembayaran cukai pendapatan, pembayaran corporate tax dapat dikurangkan. Jadi, apabila dikurangkan income tax dan corporate tax, Kerajaan mesti mencari cara untuk mengatasi masalah kekurangan pendapatan Kerajaan yang mungkin disebabkan oleh kekurangan ini tadi.

Tuan Yang di-Pertua, dengan adanya strategi ini, sedikit demi sedikit Kementerian Kewangan akan dapat mengurangkan bebanan cukai di kalangan rakyat dari segi atau di dalam bentuk income tax dan di dalam bentuk corporate tax yang akan membawa kepada percambahan industri di dalam negara ini. Tetapi memastikan di dalam masa itu juga Kerajaan mendapat hasil yang tinggi untuk pembangunan rakyat, cuma yang saya ingin memperingatkan, apabila Kerajaan akhirnya memperkenalkan sistem VAT mestilah diperkenalkan mengikut satu cara yang sistematik. Pertama sekali, saya ingin mencadangkan supaya VAT jangan dikenakan kepada barang-barang ataupun bahan-bahan makanan ataupun SST yang ada sekarang sebagai langkah pertama untuk VAT, jangan gunakan ke atas barang-barang yang digunakan oleh rakyat marhaen iaitu khususnya barang-barang makanan.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*).

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Kepong bangun Yang Berhormat.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Sila.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan. Adakah Yang Berhormat dari Padang Terap sedar komen satu, dua minit ini serupa dengan komen saya. Nampaknya dia bersetuju dengan apa yang saya sebutkan dua hari yang lepas. Dan adakah Yang Berhormat sedar bahawa Belanjawan ini merupakan sebagai yang saya sebutkan, sebagai satu Belanjawan sifar. Belanjawan satu peratusan, satu peratus di sebelah sini, satu peratus di sebelah situ kerana kita memang dalam lima tahun berturut-turut pertumbuhan ekonomi sampai ketahap lebih 8%. Ini bermakna kita mesti menghadapi di dalam trade cycle ini kesusahan, constraint economy, looming constraint, itu satu hakikat. Dan Yang Berhormat Menteri Kewangan, beliau memang mempunyai agenda politik sendiri, tidak boleh dia hendak potong perbelanjaan dengan begitu besar, dia mesti berwaspada, berhati-hati supaya tidak potong perbelanjaan dengan cepat untuk menjaga imej politiknya. Adakah Yang Berhormat sedar bahawa memang SST atau Cukai Perkhidmatan dan Jualan (CPJ), walaupun dikatakan integrated, unified, ini semata-mata VAT?

Sebab kalau kita kata ini VAT, ini nilai ditambah, Pembangkang ataupun Oposisi termasuk di dalam parti sendiri itu memang hebat, sebab dia hendak kurangkan pembantahan, hendak jadi sebagai imej yang lebih baik, dengan sedikit demi sedikit dia adakan VAT juga. Jadi, dia terpaksa dengan hendak kurangkan perbelanjaan terpaksa memperluaskan revenue base, itulah strategi Belanjawan sifar, belanjawan satu peratusan.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat daripada Kepong ini betul-betul macam yang saya katakan tadi, iaitu seperti 'itek angsa mandul'. Apa yang dia kata tadi, dia cuba hendak apa yang dipanggil dalam bahasa Inggerisnya, jumps on my van-wagon.

Apa yang dia kata hari itu, yang mana saya bangun memprotes ialah, dia mengatakan bahawa SST itu adalah VAT. Dia kata sendiri dalam *Hansard*. Dia kata Ahli Yang Berhormat kalau daripada Padang Terap, Padang Teraplah juga, pakai kot hitam pun Padang Terap, pakai kot merah pun Padang Terap. Itu maksud dia. SST bukan VAT. Kalau Ahli Yang Berhormat hendak mengetahui tentang VAT, saya boleh beri 20 muka mengenai dengan prinsip VAT dan bagaimana VAT dilakukan, tetapi saya tidak mahu menghabiskan masa Dewan ini dengan membaca satu perkara yang boleh diambil daripada buku teks.

Jadi, dia selalu keliru, dia menghentam Kerajaan kerana dia kata SST itu ialah VAT-bukan. Pada saya bukan VAT. VAT adalah lebih kompleks, lebih complicated. Ini adalah sales and service tax yang digunakan kebanyakannya di hotel-hotel dan tertentu. Jadi, apa yang saya maksudkan di sini, saya minta pihak Kerajaan menggunakan SST ini sebagai satu langkah pertama ke arah akhirnya menggunakan sistem VAT itu. Apabila ianya mengambil masa, ianya akan jadi matang, pegawai akan lebih berpengalaman dan lain-lain lagi, dan akhirnya VAT boleh diperkenalkan di negara ini dan memberi keuntungan kepada negara di samping kita mendapat pendapatan yang banyak oleh pihak Kerajaan untuk membiayai pembangunan negara.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Minta jalan lagi.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, nampaknya Ahli Yang Berhormat dari Padang Terap bersetuju bahawa inilah satu langkah ke arah mengadakan sistem VAT di negara ini. Kalau begitu, kita terus terang

memberitahu kepada rakyat, inilah satu langkah yang menuju ke arah pengenaan sistem VAT di negara ini kerana sistem VAT ini memperluaskan revenue base di negara ini supaya bila kita potongkan perbelanjaan, kita boleh dapat hasil yang lebih banyak melalui cukai tidak langsung secara VAT ini.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, VAT kalau dilihat dari segi keseluruhannya, memanglah tidak boleh digunakan tetapi soalnya apa yang saya katakan tadi, VAT kalau hendak digunakan lima tahun lagi, sepuluh tahun lagi, ianya mesti ditumpukan kepada sebahagian, sebilangan barang-barangannya, selective, bukan pada keseluruhannya kerana VAT adalah satu sistem yang baik, sedangkan satu sistem yang saya mengatakan SST ini bukan VAT, tahun hadapan mungkin bukan VAT lagi. Apa yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan hendak memperkemaskan pengutipan cukai untuk menambahkan pendapatan negara, itu sahaja. Dan dibuktikan dengan peningkatan pendapatan negara sebanyak \$3,000 juta di dalam budget ini.

Jadi, Yang Berhormat jangan keliru, saya tidak mempertahankan VAT, hanya saya mengatakan langkah yang diambil ini adalah satu langkah yang pragmatik, yang menuju ke arah VAT. Adakah Kerajaan hendak menggunakannya dalam masa lima tahun, sepuluh tahun, lima belas tahun? Itu soal lain. Yang membangkitkan VAT ialah dia, bukan saya. Dia menuduh bahawa ini adalah VAT dan dia mengatakan pula ini adalah Budget sifar.

Memang semua budget mesti melibatkan sifar, 1% dinaikkan EPF oleh tiap-tiap pekerja, 2% oleh majikan. Dan dalam pada itu kita potong 1% income tax, akhirnya yang tidak terjejas ialah pekerja, yang membayar kelebihan ini ialah majikan. Pekerja dapat 1% pemotongan income tax, 1% itu

digunakan untuk membayar EPF tetapi akhirnya kalau kita tengok, in the last analysis, in the ultimate analysis, yang terpaksa membayar di dalam budget ini ialah majikan. Majikan kena tambah. Jadi, kalau Yang Berhormat hendak kata satu peratuskah, dua peratuskah, itu tidak berbangkit. Yang pentingnya ialah keselesaan rakyat yang dibawa oleh Budget ini di dalam keadaan ekonomi menumbuh, yang mana inflasi dikawal dengan baik. Dengan adanya sistem yang menuju ke arah VAT, inflasi dapat dikawal.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam hal itu, saya ingin membawa soal inflasi ini, iaitu di dalam usaha Kerajaan untuk mengatasi masalah inflasi, kita diberitahu di dalam Ucapan Belanjawan, bahawa satu tabung pengeluaran barang-barang makanan sebanyak \$350 juta akan diwujudkan untuk menggalakkan pengeluaran bahan-bahan makanan di negara ini, yang mana andaiannya ialah pada masa ini inflasi adalah diimport melalui bahan-bahan makanan yang diimport.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya kepada pihak Kementerian Kewangan, sebelum langkah mewujudkan tabung ini diambil, adakah usaha-usaha untuk mengenalpastikan sumber-sumber inflasi betul-betul dibawa oleh bahan-bahan makanan yang diimport?

Adakah inflasi betul-betul dibawa oleh bahan-bahan makanan yang diimport? Setahu saya kebanyakan barang makanan yang diimport, dibawa masuk disebabkan oleh dasar comparative advantage. Kobis daripada Sumatera adalah lebih murah daripada kobis Cameron Highlands. Susu daripada New Zealand adalah lebih murah daripada susu dari Keluang. Jadi, apakah betul inflasi ini disebabkan oleh imported inflation, yang disebabkan oleh pengimportan bahan-bahan makanan? Kalau ianya betul, memanglah kita kena wujudkan tabung ini—\$350 juta, tetapi kalau ianya tidak betul dan

kalau hakikatnya barang-barang makanan yang diimport itu lebih murah daripada barang-barang makanan yang dikeluarkan di dalam negara kita, maka penwujudan \$350 juta nilai tabung pengeluaran barang-barang makanan ini adalah satu usaha yang mungkin tidak wajar. Di sini saya ingin menanya satu soalan yang crucial. Kita tahu bahawa negara Malaysia adalah satu negara yang merupakan satu, dengan izin, high cost food producer. Tidak ada barang-barang makanan yang dikeluarkan di negara ini yang boleh bertanding dengan kos barang-barang yang dikeluarkan di luar negara.

Di dalam ilmu ekonomi, kalau inilah betul, mengapa kita tidak import barang-barang makanan, melainkan kita mengeluarkan barang makanan yang strategik seperti beras, yang itu kita kena keluarkan, walau macam mana mahal sekali pun kita kena keluarkan sendiri, sekurang-kurangnya ke satu tahap yang selamat. Tetapi kalau barang-barang makanan yang lain adalah lebih murah kalau diimportkan, pada saya, terus diimportkan. Rakan-rakan yang di sebelah sini banyak yang berucapan supaya kita tanam mempelam, mengapa mempelam dimasukkan daripada Thailand. Ahli Yang Berhormat daripada Nilam Puri selalu bercakap macam itu, kawan saya daripada Pengkalan Chepa selalu bertanya, dari Tumpat pun selalu bertanya. Tuan Yang di-Pertua, pada hakikatnya.....

Dr Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Keping bangun, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya setuju dengan Yang Berhormat Padang Terap mengenai bahan-bahan makanan yang ditanam di Malaysia itu sebahagiannya lebih besar daripada yang diimport. Itu satu kenyataan yang betul. Walau

bagaimanapun, yang sentiasa menekan mempelam dan sebagainya, setahu saya itu daripada Arau. Bukan daripada tempat-tempat yang lain. Betullah kita mesti mengurangkan tanaman kecuali tanaman strategik seperti beras. Walau bagaimanapun, mengenai beras, kita hendak seimbangkan dengan apa yang kita boleh dapat daripada Vietnam, daripada China dan daripada negara Thailand.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Terima kasih Ahli Yang Berhormat daripada Keping kerana pertama kali dia bersetuju dengan saya. Soalnya, Tuan Yang di-Pertua,.....

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Abdul Ghani bin Othman): (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat Timbalan Menteri bangun.

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, saya sekadar hendak bertanya kepada Yang Berhormat daripada Padang Terap, adakah dia setuju bahawa tabung makanan ini sewajarnya diletak dalam kontek langkah-langkah untuk menghapuskan apa yang dipanggil, institutional rigidities, dengan izin, sama ada dalam soal penggunaan teknologi, R&D, masalah yang berkaitan dengan pemasaran bahan-bahan makanan, supaya bukan sahaja kita boleh mengeluarkannya dengan kos yang rendah tetapi juga dapat mengurangkan harga di peringkat retail, dengan izin, bahan-bahan makanan. Maka dengan serentak tabung makanan ini kalau diletakkan pada perspektif yang saya sebutkan tadi, maka masalah yang berbangkit daripada barang makanan yang dibawa daripada luar negeri itu, mungkin dengan sendirinya dapat kita batalkan sebagai satu sumber untuk kita menyelesaikan masalah bekalan

makanan daripada satu sumber dalam negeri kita sendiri.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, kalau apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri itu, \$350 juta ini digunakan untuk mengatasi masalah institutional rigidities, saya setuju. Satu perkara di dalam hal pengeluaran barang-barang makanan ialah satu institutional rigidity yang kalau boleh saya katakan, anomaly ataupun an unfortunate accident, daripada salah pentafsiran ialah Jabatan Haiwan diberi tanggungjawab untuk pengeluaran live-stock (haiwan ternakan). Ini adalah salah. Dasar ini disalahtafsirkan lebih kurang 30 tahun yang di mana Encik Aziz Ishak menjadi Menteri Pertanian. Usaha mengeluarkan daging diberikan kepada kumpulan yang lebih mirip kepada usaha klinikal, seperti veterinary surgeon, maka itu salah. Usaha untuk mengeluarkan daging dan barang-barang makanan yang lain (live-stock) adalah tanggungjawab agronomies ataupun animal husbandry expert. Jadi, sebab itulah kemungkinan besar kita tidak mencapai satu break through di dalam pengeluaran live-stock kita kerana orang yang hendak mengeluarkan ini adalah kumpulan klinikal yang lebih banyak tertumpu kepada disiplin menjaga kesihatan binatang, mengkasi binatang. Tetapi disiplin yang mengeluarkan binatang ialah kumpulan yang dipanggil animal agronomies, orang yang mempelajari soal-soal ilmu agronomi—bagaimana hendak mengeluarkan barang-barang agriculture dengan lebih banyak. Jadi, ini kemungkinan. Saya tidak tahu adakah ini betul atau tidak betul, tetapi ini merupakan satu institutional rigidity. Saya sokong apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat tadi.

Tetapi apa yang disebut oleh Ahli Yang Berhormat dari Kepong tadi, setengah daripada barang-barang makanan kita, kita tidak dapat melawan kos pengeluaran daripada negara jiran

kita, misalannya buah mempelam. Kalau kita bandingkan pengeluaran buah mempelam dari Selatan Thailand dengan apa yang dilakukan secara besar-besaran di Kedah, iaitu di Sik dan Generi dan juga di kawasan Perlis. Kos kita adalah lebih tinggi daripada apa yang dilakukan di Thailand. Kebanyakan structure kos adalah tenaga buruh; kedua, structure kosnya adalah penggunaan bahan-bahan input. Pokok mempelam adalah satu pohon yang senang diserang oleh ulat batang. Orang-orang kita di Malaysia adalah 'propensity to consume', minta maaf, Tuan Yang di-Pertua. Propensity to consume input yang artificial yang lebih harganya adalah lebih tinggi oleh sebab kita mempunyai banyak wang. Tetapi orang-orang di Manila dan di Thailand, mereka menggunakan bahan-bahan tempatan. Misalannya, di Manila, kalau pokok mempelamnya tidak mengeluarkan bunga, dia perasap pokok mempelam itu daripada bawah. Dia taruh sabut dan dia perasap. Itu adalah saintifik kerana dengan adanya asap itu, tiap-tiap barang hidup, reaksi kepada hukum tabii, kalau ia hendak mati, ia mesti mengeluarkan zuriatnya dahulu. Misalnya padi, kalau padi sedang tumbuh, kalau kita tahan air daripada sampai kepada padi itu, padi yang belum lagi matang dia akan mengeluarkan bunga. Ini adalah hukum tabii. Mana-mana benda yang hidup jikalau diugut kehidupannya, reaksi yang pertama ialah memastikan bahawa zuriatnya akan disambung.

Jadi, di dalam hal pertanian ini, orang-orang kita, kalau sedikit sakit pun, dia hendak beli malationlah, parationlah dan lain-lain lagi yang tinggi kosnya. Pada hal orang-orang di Thailand, dia akan mencari belerang, dia palam lubang-lubang ulat batang dengan belerang yang kosnya adalah rendah. Jadi, banyak lagi faktor yang menyebabkan kita adalah high-cost producer. Yang penting faktornya ialah opportunity cost labour di dalam sektor pertanian adalah tinggi.

Maksudnya kos melepas orang-orang di dalam sektor pertanian adalah lebih tinggi, misalannya di Kedah, daripada di Selatan Thailand. Maksudnya di dalam bahasa biasa, Tuan Yang di-Pertua, tiap-tiap seorang petani di Kedah, dia mempunyai lebih peluang untuk bekerja di luar sektor tani dan dia akan mendapat lebih banyak ganjaran jikalau dia keluar dari sektor tani. Sebabnya dia ada opportunity, dia ada peluang. Kita tidak boleh marah dia. Kalau orang dari FELDA lari keluar, datang kerja di Ipoh, di Alor Setar, di Kuala Lumpur, dia adalah seorang yang berekonomik, yang mempunyai economic mind. Kita tidak boleh marah. Kita tidak boleh paksa dia tinggal di dalam satu sektor ekonomi yang tidak lumayan.

Jadi, di Malaysia ini, pusat-pusat peluang itu banyak. Lebih baik dia keluar kerja di kilang elektronik daripada dia menenggal padi di Jitra, misalannya, sebab dalam kilang elektronik, dia mendapat keselesaan, dia dapat gaji yang tinggi, pada hal kalau dia menenggal tanah padi di Jitra, dia tidak pasti dia akan dapat satu pendapatan yang lumayan dan juga dia bekerja di dalam keadaan yang cukup perit. Apa yang dipanggil oleh ahli ekonomi komunis, Cheynov sebagai "The treachery of labour" yang menolak orang-orang tani keluar dari sektor tani kepada sektor lain.

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Tumpat bangun, Yang Berhormat.

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya sedikit dari Yang Berhormat Dato' dari Padang Terap. Apakah falsafah hidup yang diamalkan oleh Yang Berhormat selama ini sehingga mengeluarkan satu teori yang kita rasa, teori itu bertentangan dengan bidalan Melayu kita?

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Saya minta keterangan lanjut, apa yang dimaksudkan—bertentangan dengan bidalan apa?

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: Hujan emas di negeri orang, hujan lembing di negeri kita, baik negeri kita. Terima kasih.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Oh, itu tidak relevant. Apa yang dimaksudkan ialah dari Jitra pergi ke Kuala Lumpur, bukan negeri orang, Kuala Lumpur negeri saya. Itu tidak relevant kerana ini adalah dia ada peluang—hijrah.

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ya, Yang Berhormat, dia bangun lagi.

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua, kalaulah berdasarkan dengan teori yang dikemukakan oleh Yang Berhormat tadi, ertinya kita sekarang ini tidak perlu lagi menanam mempelam, misalnya. Kalau itulah yang diamalkan dan diikuti, saya rasa negara kita ini akan menjadi huru-hara.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Saya hendak tanya balik Ahli Yang Berhormat dari Tumpat, adakah Mekah huru-hara sebab dia import barang-barang makanan dari Brazil, kenapa dia tidak tanam padi? Mengapa orang Mekah tidak membela ayamnya sendiri, pada hal dia boleh bela, tetapi kos satu paun ayam adalah \$200 kalau bela di Mekah. Begitu juga saya boleh tanam anggur di Sik. Saya biasa menanam anggur di Sik 20 tahun yang lalu. Kos pengeluaran satu paun anggur adalah \$120, saya hendak jual \$120 kos, siapa hendak beli anggur saya daripada Sik?

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ya, dia minta jalan lagi.

Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: Apakah sekiranya Yang Berhormat menjadi Perdana Menteri, Yang Berhormat akan mengamalkan teori Yang Berhormat bercakap ini?

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, itu soal hypothetical, saya tidak mahu jawab. Kalau saya jadi Perdana Menteri, saya akan teruskan apa yang dibuat baik oleh Perdana Menteri sekarang dan jemaah dalam Kabinetnya. Ini yang dibuat pun sudah baik, saya hendak buat lebih baik macam mana lagi? Budget ini pun sudah baik, saya hendak buat lebih baik macam mana lagi? Bukan saya hendak puji. Apa yang patut dipuji, saya puji.

Jadi, soalnya tadi ialah tidak berkenaan kerana, Tuan Yang di-Pertua, dalam bidang ini kita kena mengikut rasional dan mempergunakan ekonomi sepertimana yang disarankan oleh Ahli Yang Berhormat dari Marang untuk keselesaan kita. Kalau kita hendak mengeluarkan anggur ataupun mem- pelam dengan kosnya yang berganda dari kos jiran-jiran kita yang boleh mengeluarkan, mengapa harus dikeluarkan? Wang itu digunakan untuk tujuan-tujuan lain yang lebih lumayan, yang mana negara kita mempunyai sumber-sumber tersendiri untuk menggandakan wang itu. Lainlah kalau kita berperang dan kita tidak mahu bergabung dengan orang lain seperti negara Myanmar, itu lain cerita.

Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, Tasek Chenderoh bangun.

Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain: Tuan Yang di-Pertua,

saya hendak tanya Ahli dari Padang Terap. Biarlah Tumpat tidak faham tentang comparative advantage, tidak apalah boleh tinggalkan. Tetapi cuma satu soalan. Adakah yang saudara sarankan iaitu supaya kita melihat yang mana kita tidak ada comparative advantage, maknanya kita tinggalkan. Kita cuma mengusahakan yang kita ada comparative advantage. Tidakkah Yang Berhormat berpandangan bahawa comparative disadvantage boleh di- usahakan untuk diperbaiki, ditingkatkan menjadi advantage? Saudara banyak menekankan dari segi kos dan tidak menyebut dari segi daya pengeluaran ataupun produktiviti. Sebagai contoh, umpamanya padi, kalau tidak silap saya, Australia dapat mengeluarkan lebih kurang 7 hingga 8 tan per hektar di Malaysia hanya dapat mengeluarkan lebih kurang 3 tan per hektar. Tidakkah peruntukan \$350 juta Tabung Makanan tadi, dapat dipergunakan untuk meningkatkan daripada disadvantage kita kepada advantage, supaya kita juga dapat mengeluarkan 8 tan sehektar dan dengan yang demikian, ertinya kita tidak perlu lagi mengimport daripada luar. Itu sebagai contohlah.

Dato' Dr. Haji Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya berterima kasih kepada Ahli dari Tasek Chenderoh, kerana saya belum lagi sampai ke hakikat itu. Memang saya hendak menyebut tentang break-through di dalam bidang teknologi iaitu menukar kedudukan daripada comparative disadvantage kepada comparative advantage. Ini telah pun dilakukan di negara ini tetapi bukan pada peringkat menyeluruh. Misalannya, melalui lateral thinking Menteri Pertanian kita sekarang di mana dahulu kelapa tidak laku sebab kelapa tidak boleh memasuki pasaran secara competitive tetapi dengan lateral thinking dan kebijaksanaan beliau, beliau menggalakkan orang memakan kelapa muda. Bila permintaan terhadap kelapa muda ini meningkat, maksudnya kelapa yang masak akan menurun

bekalannya. Apabila menurun bekal, harganya akan naik. Sehingga sekarang, orang yang dahulu takut hendak minum dan makan kelapa muda, takut lembut lututlah, takut lembut sendi, sekarang sudah pasti dia makan kelapa muda.

Begitu juga dengan daging arnab kerana mungkin Menteri Pertanian dengan kebijaksanaannya, dia kata kalau betul-betul dikempen, orang Melayu akan makan arnab. Memang betul, kerana sebelum peristiwa arnab, orang Melayu ini senang dikempen. Dahulu dia cukup jijik kepada biawak. Sebut biawak, dia muntah makan biawak tetapi selepas diberitahu bahawa dhab iaitu biawak di Mekah, biawak pasir adalah biawak. Di dalam sains ia adalah biawak. Daging macam biawak. Spesis atau genenya adalah gene biawak, mungkin bukan spesis yang sama. Tetapi apabila dikempen bahawa biawak dhab boleh dimakan, naik libido kita, dia makan sampai tidak cukup orang hendak jual biawak di Mekah. Tetapi dengan lateral thinking Menteri Pertanian kita, dia mewujudkan dalam arnab, ini adalah apa yang dipanggil tadi menggunakan teknologi ataupun menggunakan psikologi untuk mengatasi masalah comparative disadvantage.

Misalannya teknologi yang memecahkan comparative disadvantage kita, apa yang dicapai di Rancangan Pengairan Muda. Di Rancangan Pengairan Muda sekarang produktiviti per hektar adalah 7 hingga 8 tan sama dengan produktiviti di Jepun, tetapi purata pada peringkat nasional dibawa turun oleh sebab kawasan-kawasan lain, pengeluarannya adalah rendah. Kalau diambil Rancangan Pengairan Muda sahaja, produktivitinya adalah sama dengan Jepun disebabkan teknologi diguna. Teknologi dari segi husbandry plant, dari segi agronomic practices dan lain-lain lagi, dari segi penggunaan air, ianya dapat.

Jadi di sini, saya ingin menyarankan supaya wang \$350 juta yang dibekalkan

untuk tabung pengeluaran makanan tadi digunakan sebaik-baiknya satu, sepertimana yang dikatakan oleh Timbalan Menteri Kewangan tadi, iaitu mengatasi masalah institutional rigidity, yang kedua mewujudkan teknologi dan psychological regime yang baru, dengan izin, di kalangan rakyat kita mengenai dengan makanan dan pemakanan. Di sini saya ingin memberi tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Pertanian kerana dia membawa banyak inovasi dalam bidang pertanian. Saya harap banyak lagi inovasi yang akan dibawanya dan saya percaya bahawa wang \$350 juta ini jikalau betul-betul bahawa inflasi yang ada di bidang makanan ini adalah inflasi yang diimport. Kalau pengeluaran kobis di Cameron Highlands kosnya adalah lebih dua kali ganda daripada kobis yang boleh dibawa masuk dari Sumatera, tak usah tanam kobis, kita cari jalan tanam yang lain. Mungkin strawberry atau apa-apa lagi. Jadi, soal ini patut dimainkan dengan elok supaya perseimbangan di dalam usaha kita untuk mengurangkan inflasi negara sepertimana yang dikatakan yang dibawa oleh bahan-bahan makanan dapat diatasi.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Kepong bangun.

Dr. Tan Seng Giaw: Penjelasan. Yang pertamanya, saya nampak dengan di pasaran sedemikian, petani-petani di Cameron Highlands sekarang banyak tanam bunga-bunga, sudah kurang kobis. Jadi, secara spontan, secara natural, mereka ubah kepada bidang yang lebih lumayan. Yang keduanya, walaupun ada usaha untuk memperbaiki keadaan import makanan dan sebagainya untuk mengurangkan inflasi makanan sepertimana yang telah saya sebutkan dua tiga minggu yang lepas dengan consumer's food index yang kian meningkat, bagaimana tabung tersebut dapat mengurangkan dalam jangka

pendek? Saya nampak kalau tabung sedemikian untuk jangka panjang, lima tahun akan datang mungkin kita akan nampak hasilnya. Tetapi buat satu dua tahun ini, apakah keuntungan daripada tabung ini?

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat dari Kepong mesti faham bahawa di dalam usaha menerajui breakthrough di dalam teknologi, ianya mengambil masa dan teknologi pertanian apabila dia naik pada satu peringkat, selepas itu dia level off sepertimana yang berlaku kepada padi. Memang apa yang mungkin kita tidak dapat melihat hasilnya dalam masa setahun dua tahun, malah lima tahun, enam tahun akan datang kita akan dapat lihat melainkan satu perkara yang merupakan breakthrough yang cepat, sudden breakthrough, genetic nutation, dengan izin, misalannya berlaku di dalam makmal MARDI dan lain-lain lagi. Dan apa yang berlaku di Cameron Highlands adalah satu reaksi yang ekonomik, kalau apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat dari Kepong itu betul, adalah reaksi yang ekonomik yang dibuat oleh peladang kita. Kalau kosnya tinggi, kita switch kepada pengeluaran yang lebih lumayan, yang lebih mendatangkan hasil dan boleh bersaing di dalam pasaran dunia. Itu bagus dan saya faham bahawa Kementerian Pertanian akan sokong usaha-usaha ini. Cuma yang kita takut ialah dengan romanticisme pertanian yang ada di kalangan petani kita. Kalau dia tanam kobis hari ini, dia mati pun dia hendak tanam kobis. Macam berlaku di kalangan petani-petani Melayu di kawasan-kawasan pedalaman. Kalau dia tanam padi, dia mesti tanam padi walaupun dia tahu padi itu hanya datang secupak dua cupak, pada hal tanah yang ditanamnya padi itu boleh ditanam sekarang dengan tebu yang boleh mendatangkan hasil.

Jadi, romanticisme pertanian inilah yang disokong oleh Yang Berhormat dari Tumpat, yang dia kata tadi ini, jangan

tukar, jangan tukar sehingga kita jatuh! Jadi itulah, saya harap Yang Berhormat dari Tumpat faham tentang hal ini iaitu pada masa sekarang kita tidak boleh lagi pegang kepada romanticisme pertanian kerana agama kita pun mengajar bahawa rezeki yang lebih itu adalah di dalam bidang perniagaan dan perindustrian, bukan dalam bidang pertanian.

Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit: (Bangun)

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar:
Jadi, siapa bangkit?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):
Labuan bangun.

Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit: Penjelasan. Adakah Yang Berhormat bersetuju bahawa dengan adanya pengwujudan tabung industri pengeluaran bahan makanan ini juga boleh dirasakan dalam jangka masa yang pendek kerana sebahagian besar daripada bahan-bahan makanan ini boleh dikeluarkan dalam jangka masa yang pendek ataupun life cycle ataupun production cycle bagi setengah-setengah bahan makanan ini adalah pendek. Maka dengan itu, hasilnya boleh diperolehi dalam jangka masa yang pendek.

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar:
Saya setuju itu, cuma dengan syarat bahawa kos pengeluarannya adalah competitive. Macam sayur, kita boleh keluarkan sayur dalam masa yang pendek, tetapi kalau sayur yang kita tanam di Jitra, kos pengeluarannya adalah lebih tinggi daripada sayur yang ditanam di Haadyai yang hanya 20 batu sahaja. Mengapa kita harus tanam sayur di Jitra? Kita import sahaja sayur daripada Haadyai. Jadi, soalnya berbalik kepada soal asas iaitu comparative advantage yang disebut oleh Yang Berhormat dari Tasek Chenderoh tadi.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tinggalkan soal pertanian tadi

dan saya ingin pula memasuki masalah apa yang selalu digembar-gemburkan mengenai dengan ekonomi kita iaitu current account deficit yang tinggi. Selalu dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Gua Musang di dalam komennya terhadap Budget ini mengenai dengan current account deficit yang tinggi. Memang current account deficit yang tinggi adalah bahaya untuk negara kita, tetapi kita kena akui bahawa current account deficit telah dibawa turun daripada \$12,000 juta kepada \$4,000 juta sahaja. Dan jikalau dasar Belanjawan ini diteruskan oleh Kerajaan setahun dua lagi, ianya akan lebih rendah kerana apa yang kita dapat iaitu pembalikan daripada barang-barang industri yang kita eksport telah pun membawa kelebihan kepada current account on merchandise, dengan izin. Pertama kali kita ada kelebihan di dalam balance of payment. Ini patut dipuji dan disanjung dan diseru Kerajaan teruskan dasar ini. Kita telah kuat, kita ada pertumbuhan 8.5%, inflasi 4%, tahap pengangguran agak rendah, 7%. Semua fundamental kita adalah kuat.

Kalau yang satu diragui beberapa tahun lalu dibawa turun tiga kali ganda, telah kita bawa turun, mengapa harus kita kritik dasar Kerajaan lagi? Kerana kita pasti bahawa apa yang dibuat oleh Kerajaan itu adalah berkesan. Dan ini saya memberi pujian dan sanjungan kepada Menteri Pertanian dan juga Timbalan Menteri yang keduanya adalah orang yang bijaksana, ahli ekonomi dan juga pegawai-pegawai di dalam Treasury. Itu patut diberi pujian. Saya cukup seronok dengan strategi Budget kerana apa yang kita takut, saya dahulu setuju dengan apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Gua Musang, dia bersyarah, dia berdebat dengan saya di Alor Setar pun, di KIA pun dibangkitkan itu. Saya tak boleh jawab pada masa itu, saya tak tahu figurenya. Tetapi sekarang dijawab; dia kata masa itu \$12,000 juta, saya hendak jawab macam mana saya pun tak tahu.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Jadi dia kritik Kerajaan. Chandra Muzaffar daripada ALIRAN kritik Kerajaan, jadi apa saya hendak kata itu saya tak tahu. Tetapi sekarang, terbukti bahawa daripada \$12,000 juta itu diturunkan kepada \$4,000 juta di dalam masa 3 tahun. Ini adalah satu perkara yang saya cukup seronok dan saya harap Menteri Pertanian dan Timbalannya yang cukup cekap ini teruskan lagi dasar ini supaya dapat menurunkan ataupun melenyapkan semula, mungkin tidak dapat, tetapi melenyapkan semula soal current account deficit ini supaya ia tidak menjadi bahaya kepada ekonomi kita.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Kepong bangun.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat sedar bahawa services account yang semakin hari semakin bertambah pada tahun 1991 \$12.3 bilion, pada tahun ini \$12.8 bilion, pada tahun hadapan ia dianggarkan \$13.3 bilion itulah satu punca, satu perkara yang perlu dibimbangkan. Services account.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Service account ini Tuan Yang di-Pertua, adalah sebahagian daripada keseluruhan current account deficit. Kalau ianya meningkat perpuluhan dalam dasar yang sekarang boleh diambil kira sebab services account ini selagi kita tidak - saya bersetuju dengan Yang Berhormat - tetapi selagi kita tidak mengwujudkan suatu polisi yang radikal di dalam penggunaan insuran, di dalam soal FOB, CIF, dulu saya bangkit banyak dalam perdebatan Budget yang mana soal ini mesti dikuatkan, yang mana pengeluaran kita mestilah, pengeksportan kita mestilah dibuat pada peringkat CIF, bukan FOB. Tetapi sekarang belum lagi

berlaku. Jadi, sekarang inilah teguran Yang Berhormat bagi tadi itu bagus, patut diambil kira. Tetapi pada keseluruhannya current account deficit turun, setuju tidak Ahli Yang Berhormat dari Kepong? Keseluruhannya dia turun, walaupun komponennya itu naik sedikit, yang lainnya adalah menurun. Jadi....ya...

Tuan Abdul Ghani bin Othman:

Tuan Yang di-Pertua, saya sekadar hendak menanya Yang Berhormat dari Padang Terap, bahawa dia setuju ataupun tidak dengan saya bahawa Ahli Yang Berhormat daripada Kepong sengaja dia tidak sebut bahawa dalam Belanjawan ini Kerajaan memberi peruntukan melalui satu tabung kapal \$800 juta untuk mengatasi sebahagian daripada masalah services account ini, selain daripada penekanan tiga tahun yang lalu dalam bidang pelancongan.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, saya setuju. Saya overlook tadi dengan izin, kerana dia memanglah, dia macam saya kata tadilah.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Kepong bangun.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Macam itik angsa mandul, dia suka.....(Ketawa)

Dr. Tan Seng Giaw: Ini ada. Saya sebutkan. Saya ada mengatakan bahawa tabung ini adalah ke arah yang betul dan perlu digunakan dengan baik kerana di dalam perkapalan kita memang lemah. Tidak sampai sepuluh peratus. Tidak sampai sepuluh peratus di dalam perkapalan. Itu saya sebutkan Tuan Yang di-Pertua, di dalam *Handsard*. Jadi, Yang Berhormat kalau tidak ada di dalam Dewan atau tidak baca *Handsard* jangan kita mengeluarkan perkataan yang melulu.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, ini nak bagi penjelasan ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuduhan yang tidak berasas, tidak bernas. Jadi, saya bertanya kepada Yang Berhormat Padang Terap sama ada dia sedar tuduhan itu tidak bernas, tidak berasas sama sekali?

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, saya pun tidak ada dalam Dewan semasa dia berucap, dekat hendak habis saya ada. Jadi, to be fair Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, kalau dia sebut baguslah - (Ketawa) Minta maaf kalau saya salah anggap.

Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bercakap sedikit mengenai dengan usaha membendung inflasi sekali lagi di dalam sektor awam iaitu sektor public. Saya tidak berapa setuju apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat Parit Sulong tadi kata pegawai Kerajaan tiap-tiap seorang bawa sampul itu. Tidak setuju—saya bekas pegawai Kerajaan. Kalau saya ambil OGS envelope pun saya bukan boleh buat apa. Saya bukan boleh guna untuk apa, memang ada satu, dua, tiga untuk buat bubuh benda-benda dia, tetapi pada hal ini saya fikir ianya tidak berlaku. Tetapi soalnya sekarang Tuan Yang di-Pertua, banyak area, banyak perkara yang boleh dilakukan di dalam perbelanjaan sektor awam boleh dikurangkan. Misalannya di dalam butiran 2100, (twenty one hundred), dengan izin, iaitu Perbelanjaan perjalanan. Saya sebagai Pengerusi PAC mendapati banyak daripada peruntukan-peruntukan di bawah peruntukan perjalanan ini boleh dikurangkan. Kerana kalau tidak dikurangkan, propensity dengan izin, propensity to travel adalah tinggi, menggunakan perkataan Ahli daripada “terkepong”. Jadi, propensity to travel adalah tinggi. Kalau ada peluang hujung tahun selalunya keluar, tujuan diadakan peruntukan ini adalah untuk pegawai-

pegawai keluar bekerja di tempat luar ataupun ke luar negeri membawa balik sesuatu pengajaran ataupun sesuatu benda untuk negara. Tetapi kalau keluar seratus orang, pergi ke Casablanca ataupun mana-mana untuk tengok Olimpik, itu bukan-itu sudah terkeluar daripada tujuan Kerajaan mengadakan Vote 2100 ini. Jadi kalau hendak dipotong, potong di situ dulu. Kalau hendak dipotong juga, potong di dalam Vote thirty-one hundred, pembelian alat-alat, alat-alat modal dipanggil. Banyak yang didapati bahawa jabatan-jabatan Kerajaan membeli alat-alat yang tidak seharusnya dibeli. Misalannya pembelian kereta-kereta yang tidak layak dipakai oleh setengah-setengah pegawai. Kita tengok dalam laporan akhbar, pegawai-pegawai yang tidak layak memakai Mercedes 230 - membeli Mercedes 230, akhirnya kena jual balik. Takkan kita tidak tahu, Superscale C-hanya Volvo, Superscale F-Proton Saga. Jadi, kalau Kerajaan betul-betul hendak bagi pegawai kita elegant dengan kereta-keretanya okay. Jangan beli Volvo, beli Limousine Proton, beli Eksekutif Proton. Mengapa kita harus membenarkan mereka membeli Volvo? Jadi cara ini, bukanlah saya hendak bercakap di sini hendak menahan rakan-rakan saya yang masih lagi di dalam birokrasi Kerajaan mendapat, tetapi saya terpaksa bercakap untuk tujuan murni. Proton Limousine adalah lebih cantik dan lebih murah daripada Volvo. Proton Eksekutif adalah lebih cantik dan lebih murah daripada Peugeot yang diberi kepada pegawai-pegawai Superscale F, Superscale E. Jadi, saya fikir benda ini yang boleh dibuat oleh Kerajaan - buat. Asalkan jangan pegawai-pegawai kita terjejas. Yang saya serukan di sini ialah jangan memberi peluang kepada pegawai-pegawai kita melakukan satu perkara yang keluar daripada batasan. Kalau kita bagi peruntukan di bawah twenty-one hundred dan thirty-one hundred dengan senangnya, itu kita memberi peluang dia untuk mengguna. Dia tengok hujung tahun ada 200,000.

Bawa satu kapal terbang pergi ke Casablancakah, Cairokah, mana-manakah untuk makan angin. Mana boleh itu, Tuan Yang di-Pertua. Tidak boleh. Ini berlaku dalam Pertamina. Pertamina runtuh kerana sifat inilah. Pertamina dulu saya diberitahu oleh seorang pegawai tingginya, tiap-tiap tahun satu kapal terbang 707, bawa segala eksekutifnya ke Casablanca, ke Casablanca juga. Apa ada di Casablanca saya pun tidak tahu. Ke Paris untuk berfoya-foya selama dua minggu. Dia kata kepada saya, pada masa itu tahun 1971, dia kata saudara sila lihat dalam masa dua tahun lagi Pertamina akan bankrap. Memang Pertamina bankrap lepas daripada itu. Kerana kita memberi suatu galakan untuk orang-orang kita menyeleweng. Inilah yang saya minta, bukanlah saya cuba hendak menahan kemudahan kepada pegawai-pegawai kita, bagi-tetapi biarlah ianya berpatutan yang mana boleh membawa manafaat kepada negara. Sebab kalau anak kita itu nakal, kita yang menakalkannya, kita yang bertanggungjawab.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Tasek Chenderoh.

Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed: Minta sedikit penjelasan. Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Dalam saranan Yang Berhormat daripada Padang Terap tentang perbelanjaan berhemat dari segi perjalanan, saya rasa kita juga mesti harus "make it clear", menjelaskan bahawa jangan keluar arahan sebagaimana satu masa dahulu, arahan daripada atas sampai ke bawah, tahun ini potong semua perbelanjaan perbatuan - minyak kereta dan sebagainya, sehinggakan saya mengalami beberapa masalah dari segi pegawai extension officers di peringkat daerah paling rendah sekali. Bila ada masalah dalam kampung, masalah pertanian dan sebagainya, sebagai contoh, bila kita

pergi jumpa pegawai extension officer yang sepatutnya masuk kampung, dia kata, "minta maaf Yang Berhormat, kami sebulan cuma boleh jalan sekian batu, jadi minta maaf, kami tidak boleh hendak mengatasi masalah ini".

Jadi, saya rasa kita mesti make clear bahawa pemotongan harus dilakukan pada tempat yang sepatutnya dilakukan dan tidak menjejaskan kepentingan orang ramai, kepentingan produktiviti, meningkatkan produktiviti untuk mengatasi masalah. Kalau tidak, akan jadi counter-productive. Itu pandangan saya, kalau dapat Yang Berhormat sentuh sedikit.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Saya setuju dengan saranan ini, kerana selalunya apabila dipotong oleh Treasury dan EPU peruntukannya di bawah Butiran 2100, Tuan Yang di-Pertua, selalunya yang merasainya ialah pegawai-pegawai bawahan, dihadkan perbatuan. Saya harap apa yang dicakapkan oleh Ahli dari Tasek Cenderoh tadi diambil perhatian supaya ini tidak berlaku.

Satu lagi perkara yang saya ingin menegur ialah practice "Golden Handshake" kepada Ketua-ketua Jabatan, Ketua-ketua Agensi, KSU, apabila dia bersara, kereta itu dia boleh beli dengan harga \$4,000, \$8,000, pada hal nilai kereta itu masih lagi \$70,000. Jadi, ini adalah satu perbuatan yang saya fikir tak perlu, kerana "Golden Handshake" ini banyak sekali merugikan Kerajaan kerana tiap-tiap pegawai yang bersara telah pun mendapat ganjarannya, lebih-lebih lagi KSU-KSU yang bersara bukan setakat itu sahaja, dia dapat dilantik rata; Pengerusi itu, Pengerusi ini; Presiden itu, Presiden ini. Jadi, perlukah kita memberi Mercedes 280 yang baru dibeli dua tahun dulu kepada dia dengan harga \$8,000, dengan harga \$10,000 pada hal Mercedes itu masih lagi kalau dijual dalam pasaran harganya \$150,000. Jadi, ini saya minta supaya dikaji semula, kerana perkara ini adalah

merugikan wang Kerajaan kalau betul-betul kita hendak mengurangkan Perbelanjaan Mengurus di dalam sektor awam, kalau tidak, tak usahlah. Setakat pegawai hendak bawa balik envelope, itu tak ada apa. (*Ketawa*) Kalau betul-betul Kerajaan hendak menjimatkan envelope, buat macam Tun Razak buat dahulu, envelope yang digunakan di 're-use', saya ingat masa itu. Envelope yang datang kepada pejabat kita, kita kena gunakan balik, bubuh flap di atas dan cap 'On Government Service', digunakan semula kalau betul-betul hendak buat. Tetapi setakat itu, benda itu adalah kita kata benda remeh-temeh, tetapi benda yang besar seharusnya difikir masak-masak oleh Kementerian Kewangan di dalam hal ini, kalau betul-betul kita hendak mengurangkan Perbelanjaan Mengurus sektor awam.....

Dr. Kua Kia Soong: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Petaling Jaya bangun.

Dr. Kua Kia Soong: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya Ahli dari Padang Terap adakah dia bersetuju bahawa satu sistem yang boleh mengawasi akauntabiliti daripada pegawai-pegawai tinggi Kerajaan adalah melalui sistem electable Kerajaan Tempatan. Oleh sebab dalam beberapa kes yang telah berlaku seperti di Petaling Jaya di mana Presiden Majlis Perbandaran Petaling Jaya adalah seorang *dramatis personae* yang besar dalam pembelian Mercedes 230E itu. Dia masih Presiden MPPJ sehingga hari ini. Kalau tiada satu electable Local Government system, saya rasa tidak dapat mengawasi apa yang dikatakan oleh Ahli dari Padang Terap. Kalau tiada satu pertukaran yang spesifik dan konkrit serta bermakna, saya rasa apa ucapan elok yang dikatakan oleh Ahli dari Padang Terap, selepas 10 tahun pun kita akan berucap lagi.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, kalau kita mempunyai Yang di-Pertua di satu-satu Majlis Tempatan daripada orang yang dipilih sekalipun, kalau sistem itu tidak dijaga, dia pun akan melakukan dosa yang sebegitu juga. Bukan soal dia itu dipilih ataupun dilantik daripada birokrasi Kerajaan. Janganlah apa yang dilakukan di MPPJ itu digeneralisasikan kepada keseluruhannya. Maksud saya, jangan kerana seekor nyamuk, kita hendak bakar kelambu. Beliau telah pun dipunish, dengan izin, dengan diberi reprimand dan kereta kena jual balik dan mungkin dia telah membayar balik perbezaan melalui sercaj. Tetapi pada saya, soal electable representative ataupun appointed representative, dengan izin, tidak berbangkit. Apa yang saya kata tadi, kalau kita mewujudkan sesuatu keadaan yang menggalakkan seseorang itu melakukan kenakalan, akhirnya atau in the ultimate analysis, kita yang salah. Jadi, saya menyeru supaya jangan wujudkan keadaan itu sahaja. Itu yang saya maksudkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bercakap mengenai dengan soal Dasar Luar Negara. Order politik dunia telah pun berubah. Kita lihat sekarang ini dunia adalah di dalam satu kedudukan unipola yang mana Amerika Syarikat sahaja yang menjadi kuasa unggul di dunia ini. Pada hari ini dua orang calon daripada Parti Demokrat dipilih sebagai Presiden dan Timbalan Presiden Amerika, Clinton dan Al Gore. Pada saya ini merupakan satu petanda yang tidak baik kepada negara kita dan negara-negara membangun yang lain dan juga negara-negara membangun yang lain dan juga negara-negara Islam di Middle East, dengan izin. Kita tahu bahawa Amerika sekarang tidak ada kuasa yang menyaingnya lagi. Satu akibat daripada kedudukan ini ialah Amerika akan bertukar menjadi satu kuasa yang angkuh di dalam dasar luarnya dan satu kuasa yang 'inward looking' di dalam dasar dalam negerinya. Lebih-lebih lagi kalau ianya dipimpin oleh orang seperti

Clinton dan Gore. Kerana kalau kita lihat latar belakang Clinton dan Gore, Clinton dan Gore adalah orang yang lari daripada panggilan negara di masa Amerika sedang berjuang di Vietnam. Soal sama ada betul atau tidak betul dasar perjuangan Vietnam, itu bukan relevant. Soalnya, mereka lari, menggunakan kemudahan pelajaran. Patriotisma kepada negara Amerika untuk tujuan Amerika tidak ada. Yang keduanya, mereka kedua-dua adalah datang daripada negeri-negeri di selatan Amerika Syarikat; Clinton daripada Arkansas dan Gore daripada Tennessee, satu kawasan yang merupakan kawasan yang konservatif, yang chauvanistic, yang racist. Faktor yang kedua kepada mereka berdua ini ialah mereka dididik di universiti-universiti yang merupakan, dengan izin, the bastion of imperialisma Barat; seorang di Oxford dan seorang di Harvard. Jadi, di sini saya bukan hendak memberi pidato tentang kemenangan mereka, tetapi implikasinya kepada dasar luar kita.....

Dr. Kua Kia Soong: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Petaling Jaya bangun.

Dr. Kua Kia Soong: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tahu daripada pengetahuan Ahli dari Padang Terap adakah dianggap Universiti Cornell bukan pusat imperialisma.

Soalan kedua, saya ingin tahu adakah Ahli dari Padang Terap menganggap, misalnya, pada masa 60an semasa zaman konfrantasi, adakah Ahli dari Padang Terap menganggap rakyat Indonesia sepatutnya sokong Kerajaan Indonesia untuk menentang negara kita?

Kalau mereka tidak sokong negaranya sendiri, adakah mereka patriotik? Oleh sebab itu, saya kesal dengan apa yang dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Padang Terap, umpamanya tidak

ada conscience perseorangan. Kalau kita menganggap itu satu.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, jangan berucap. Yang Berhormat boleh bersoal sahaja.

Dr. Kua Kia Soong: Saya ingin tahu adakah Ahli Yang Berhormat dari Padang Terap menganggap ada just war and unjust war? Kalau satu war yang tidak adil (unjust), tiap-tiap orang memang tidak sokong unjust war itu. Terima kasih.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Ahli Yang Berhormat dari Petaling Jaya sebagai seorang akademik, saya telah membuat qualification tadi soal perang itu just ataupun tidak, saya ketepikan. Soalnya ialah soal peribadinya. Saya tidak membincang dan saya telah men'constant'kan soal perang Vietnam itu just ataupun tidak, saya sudah katakan tadi ini. Yang saya bermaksud ialah peribadi orang yang memimpin negara yang kuat di dunia sekarang ini. Itu yang saya maksudkan. Dari segi logik, saya telah membuat qualification awal-awal tadi, Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua pun dengar tadi.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Saya dengar.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Ahli Yang Berhormat dari Kepong pun dengar. Sebab itu dia tidak bangkit.

Yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, soal yang dibangkitkan tadi mungkin tidak relevan. Dia tanya universiti saya—apakah itu Universiti Cornell? Cornell University adalah satu universiti yang liberal, universiti yang orientasinya ke arah negara ketiga, yang mengajar murid-muridnya supaya liberal dan melihat kedudukan dunia secara holistic, secara yang baik. Kalau kita lihat falsafah Universiti Cornell, sepertimana yang dikatakan oleh Ezra

Cornell, seorang Yahudi, dia kata "Universiti yang aku tubuhkan ini adalah untuk semua manusia yang inginkan justice. Tidak kira agama, tidak kira bangsa, tidak kira kulit dan tidak kira apa-apa." Ini motto Cornell walaupun Ezra Cornell adalah seorang Yahudi.

Dr. Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Kepong bangun.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat dari Padang Terap datang daripada Universiti Cornell? Soal yang pokok.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Saya katakan tadi saya mengaji di Universiti Cornell selama 5 tahun. Saya bukan datang daripada tempat lain—saya mengaji di situ, benda ini, bukan saya yang mencerita. Dia bawa, dia tanya Cornell. Saya beritahu kepada Dewan ini, dia tanya adalah oleh sebab dia tahu saya dari situ.

Jadi, soalnya di sini, Tuan Yang di-Pertua, kita berbalik kepada tajuk iaitu implikasi kepimpinan baru Amerika terhadap negara kita adalah cukup apa berlainan daripada zaman pemerintahan Bush. Kerana, satu ialah di dalam soal kempen anti-kayu tropika. Al Gore di Rio de Janeiro berucap berapi-rapi di Sidang Parlimen Ahli-ahli Parlimen Sedunia mengenai kayu tropika. Di dalam ucapannya, dia merupakan seorang yang champion kayu tropika dan dia memuji negara kita dan negara-negara lain yang membuat pengurusan hutan. Tetapi di sebalik itu, dia membawa satu bil di dalam Senat Amerika mengharamkan kemasukan kayu-kayu tropika daripada Sarawak. Jadi, orang macam ini yang boleh didalangi oleh NGOs di Amerika adalah bahaya. Orang yang macam ini yang boleh didalangi oleh kumpulan-kumpulan "pressure group" di Amerika seperti kumpulan

“pressure group Zionisme”,—Senang sahaja. Dia sudah kata tadi dalam suratkhbar *New Straits Times*, dia akan mengeneipkan segala strategi dan dasar yang dibuat oleh Bush dan James Baker di dalam Perundingan Damai Palestin dan Israel. Dia kata awal-awal.

Dr. Kua Kia Soong: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat hendak beri jalan bagi kepada Yang Berhormat?

Dato’ Dr. Affudin bin Haji Omar: Saya beri. Saya tidak takut kepada sesiapa yang hendak tanya.

Dr. Kua Kia Soong: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak percaya Clinton dan Gore adalah satu perubahan yang besar tetapi apa yang realitinya dalam beberapa tahun lalu, siapa yang lakukan satu Perang Gulf? Adakah Bush atau siapa? Tidak boleh dinafikan, itulah rekod Bush, tetapi kita tidak tahu apa yang Clinton dan Gore akan lakukan. Saya percaya besok Kerajaan Barisan Nasional akan mengucapkan tahniah kepada Clinton-Gore. Dan dalam beberapa tahun, dalam Kerajaan Clinton-Gore, Kerajaan Malaysia—Kerajaan Barisan Nasional akan sokong segala apa yang dilakukan oleh Clinton-Gore. Oleh sebab itu, saya kesal dengan teori imperialisme yang mana tadi dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Padang Terap. Pada seluruh teori imperialisme yang saya mengetahui, saya belum lagi dengar satu teori imperialisme di mana di tempat-tempat atau pusat-pusat ilmu di Amerika Syarikat, di Harvard umpamanya, adalah pusat imperialisme tetapi di Cornell bukan pusat imperialisme. Itu saya belum lagi dengar. Terima kasih.

Dato’ Dr. Affudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu masuk dalam perbincangan mengenai dengan pertikaian di mana yang saya

telah bincangkan dan saya jawab tadi, soal Cornell, Harvard dan lain-lain lagi. Tetapi soalnya Yang Berhormat dari Petaling Jaya, sabarlah. Saya belum lagi habis ucapan saya. Dia mengatakan tadi soal Kerajaan Barisan Nasional memberi tahniah, itu soal diplomasi yang tidak kena-mengena dengan apa yang saya perkatikan tadi. Yang mana kita mesti align, dengan izin, dasar luar negara kita kepada realiti yang baru.

Clinton-Gore—saya pun kenal dengan Al Gore personally, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Saya jumpa dia di Rio de Janeiro dan saya bincang dengan dia dan saya berhujah dengan dia. Saya pun akan menghantar congratulatory message, dengan izin, kepada Gore esok. Bukan bermakna saya bersetuju dengan dasarnya. Ini soal peribadi, different level, Yang Berhormat adalah seorang ahli akademik. Tahulah sedikit, janganlah buat macam orang lain dalam Dewan ini. (*Ketawa*)

Dato’ Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor: (*Bangun*)

Dato’ Dr. Affudin bin Haji Omar: Soal, soal.....Ya?

Dato’ Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor: Yang Berhormat, saya ingin minta penjelasan. Pada saya tidak jadi tabiat kebiasaan. Bila duduk opposition party, biasanya lantang. Tetapi apabila ia jadi Kerajaan, biasanya ia mesti memahami keadaan dan suasana. Jadi, kalau boleh, apa pun pendapat Yang Berhormat. Termasuklah orang PAS, S.46 yang menang itu. Masa kita memerintah dahulu, dia kata kita zalim, tidak beri dewan. Zalim, pecat yang PAS itu jadi imam. Bila dia memerintah, itu sama.

Dato’ Dr. Affudin bin Haji Omar: Saya bersetuju oleh kerana itu ada dalam lumrah dunia, Yang Berhormat. Adalah lumrah dunia yang mana ianya menjadi satu prinsip perangai manusia. Jikalau

manusia itu cuba dan, kalau boleh, keluar daripada prinsip pattern ataupun “serendipity pattern” yang dipanggil adalah dalam ilmu sosiologi itu, maka manusia itu adalah manusia yang agung. Kita cubalah keluar daripada UMNOkah atau PASKah. Cuba jangan buat yang kita tuduh orang lain buat. Yang itu saya cukup seronok. Kalau saya tuduh orang lain buat, saya jangan buat. Itu sahaja. Kalau DAP jadi Kerajaan, pun macam itu juga dia akan bertindak. Mungkin Yang Berhormat dari Kpong yang sekarang ini dalam “shadow cabinet” adalah Menteri Kewangan (*Ketawa*) yang mungkin dia akan cuba mengatasi keunggulan Menteri Kewangan daripada Barisan Nasional. Jadi itu penjelasan saya.

Tuan Yang di-Pertua, saya berbalik semula kerana saya telah banyak dikacau dalam soal ini. Soal tadi ialah dasar luar negeri kita mesti align kepada realiti yang berlaku pada hari ini. Kerana pertama sekali, Tuan Yang di-Pertua, yang saya takut apa yang akan dilakukan oleh kumpulan Clinton-Gore seperti mana yang ditunjukkan sebelum mereka menjadi Presiden dan Timbalan Presiden ialah sokongan mereka kepada apa yang dipanggil eco-imperialism ini—imperialisme ekologi—yang mana mereka didalangi oleh kumpulan-kumpulan NGOs seperti Siere Club, Greenpeace untuk menekan kita. Pada hal ITTO telah mengakui bahawa sistem pengurusan hutan di Sarawak dan di Malaysia umumnya adalah sistem yang terbaik. Tetapi Gore tidak mengakui ini. Dia hanya kata, apabila saya tanya dia, “mengapa dibuat sebegini, tidak dibuat homework, tidak diikuti.” Dia kata kepada saya, “Well, I follow what have been told to me by this NGOs.” Itu salah. Maksudnya dia boleh didalangi. Kalau dia boleh didalangi oleh NGOs, anti kayu tropika ini, dia lagi senang didalangi oleh pressure group Zionisme yang mendalangi presiden-presiden sebelum itu. Malah Presiden Bush adalah Presiden Amerika.....

Tuan Sim Kwang Yang: (*Bangun*)

Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar:

.....nanti beri saya habis dahulu, saya akan beri peluang kepada Kuching. Malah Presiden Bush adalah Presiden Amerika di dalam zaman moden yang tidak tunduk kepada tekanan pressure group Zionisme. Presiden Bush dalam pelaksanaannya walaupun dia melakukan satu perkara yang kita tidak bersetuju dengan menyerang Iraq tetapi kita kena ingat 12 negara Arab menyokongnya. Dia bukan menyerang dengan seorang diri sahaja. Tetapi soalnya Presiden Bushlah di dalam zaman moden ini tidak banyak terpengaruh oleh kumpulan-kumpulan tekanan Zionisme. Sila Kuching.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Bandar Kuching.

Tuan Sim Kwang Yang: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya cuma ingin menyentuh satu dua point sahaja. Pertama, tadi Yang Berhormat dari Padang Terap mengatakan kebimbangannya terhadap Al Gore sebab dia sudah bercakap di Rio dan takut dia melakukan eco-imperialisme. Tetapi dari segi masalah alam sekitar khasnya isu pengimportan kayu balak dari negeri Sarawak itu, adakah dia sedar bahawa dalam 10 tahun dahulu, tiga negara yang banyak membeli kayu dari Sarawak bukanlah Amerika Syarikat. Tetapi 85% darinya dieksport kepada tiga negara sahaja iaitu Jepun, Taiwan dan Korea Selatan. Khasnya Jepun setiap tahun mengimport 53% daripada pengeksportan kayu dari Sarawak. Maka sebenarnya mereka yang mahukan eco-imperialisme bukan Amerika Syarikat dari segi isu ini sahaja, tetapi mereka ialah Jepun nombor satu, Taiwan kedua dan Korea Selatan ketiga. Maka Al Gore, walaupun dia boleh ataupun tidak—tidak tahulah tetapi dia tidak penting di dalam hal ini.

Yang keduanya, Tuan Yang di-Pertua, ini satu isu yang sudah lama

wujud bahawa Ahli Barisan Nasional selalu mengatakan bahawa ITTO selalu memuji Malaysia sebagai sebuah negara yang mengamalkan polisi pembalakan yang baik. Di sini saya ada ITTO Report, Laporan International Tropical Timber Organization. Sebenarnya ianya bukan selalu memuji, dia pun ada buat beberapa teguran. Maka Al Gore bukan sebenarnya semua salah. Saya baca dari muka surat 71, saya ada bawa di sini sebab mahu membuat ucapan tetapi belum dapat berbuat demikian.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat sabar, Yang Berhormat akan diberi peluang nanti.

Tuan Sim Kwang Yang: Boleh, terima kasih. Dalam muka surat 71, Recommendations.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, saya rasa tidak payah baca.

Tuan Sim Kwang Yang: Saya minta seminit, pendek sahaja, satu dua ayat sahaja.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Kita beri peluang kepada dia di dalam ucapannya nanti sebab saya pun hendak habislah ucapan saya. Kalau diberi peluang, saya akan soal Yang Berhormat.

Tuan Sim Kwang Yang: Point satu sahaja.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Saya akan jawab point satu. Soalnya bukan soal berapa peratus kayu tropika kita masuk ke Amerika. Soalannya yang saya sebut awal-awal tadi ialah pengaruh Amerika sekarang. Kita tahu bahawa pengaruh Amerika ke atas negara Jepun, Korea dan Taiwan adalah tinggi. Kita hendak buat gagasan EAEC pun dia telah ugut Jepun. Dia sudah menggunakan kuasa dia untuk menahan Jepun dan

Korea daripada menyokong, lebih-lebih lagi Taiwan. Persoalan kemasukan itu tidak timbul. Persoalan yang saya kata awal-awal tadi, realiti dunia sekarang ini ialah keangkuhan satu kuasa yang memegang tempat unipola di dalam keadaan sekarang ialah Amerika. Keangkuhan dasar luarnya dan "inward looking" dasar dalam negerinya yang mana Amerika boleh mempersetankan segala orang lain dan melihat ke dalam dirinya dan bibit-bibit ini ada di dalam negara Amerika. Negara Amerika adalah sebuah negara yang besar, yang mana penduduk di Kentucky tidak pernah melawat New York seumur hidup atau tidak pernah sampai ke Los Angeles seumur hidup. Penduduk Los Angeles tidak pernah sampai New York atau Chicago. Malah kita, wakil daripada Maran pun sudah sampai di New York, kebanyakan kita semua telah pergi ke United Nations di New York. Wakil daripada Kuching pun telah pergi merata-rata tempat di Amerika. Tetapi soalnya di sini oleh kerana negaranya terlalu besar.....

Tuan Sim Kwang Yang: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, dia bangun.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: soal, nanti sekejap, potensi ianya berlaku inward looking, involution of worldly perception akan berlaku di Amerika. Ini yang membahayakan kita, dunia yang ketiga. Sila.

Tuan Sim Kwang Yang: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Bolehkah Yang Berhormat Padang Terap bersetuju sekiranya dasar Clinton dengan Al Gore sedikit inward looking dan mereka akan menjaga ekonomi khususnya defisit yang begitu besar—trillion, akibat dari "supply side economy" yang dimajukan oleh Presiden Reagan dan Presiden Bush, maka mereka akan mengukuhkan industri domestik dan mereka memang melanggar dasar Jepun. Dalam kes ini

satu peperangan perdagangan (trade war) pun loom large in the horizon, dengan izin. Adakah ini satu realiti di dalam new world order ini bahawa Jepun memainkan satu peranan yang begitu ambiguous sehingga tidak selalunya Jepun boleh dengar arahan dari Amerika Syarikat sebab kepentingan diri mereka? Adakah dia sedar, kalau sedar apakah arahan akan berlaku dari sini?

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, statement yang akhir dari wakil daripada Bandar Kuching itu betul, the ambiguity of Japanese policy, dengan izin. Tetapi soal berlakunya recession di Amerika bukan soal Reaganomic. Reagan tidak menjalankan apa yang wakil daripada Marang kata, menggunakan prinsip ekonomik untuk keselesaan. Dia menggunakan setakat mengadakan supply side economic tetapi di dalam masa yang sama, dia mewujudkan protectionism policy yang kuat, yang mana dia tidak mengikut prinsip-prinsip ekonomi yang harus diputarkannya untuk menjaga dan memelihara free trade yang Amerika menjadi championnya. Misalnya, Amerika tidak pernah patuh kepada prinsip mengeluarkan satu peratus daripada GNPnya untuk bantuan kepada negara-negara miskin - tidak pernah. Pada hal ini termaktub di dalam dasar semua Presiden Amerika tetapi tidak seorang pun Presiden Amerika yang pernah mencapai satu peratus daripada GNPnya untuk diberi kepada pembangunan trade negara-negara luar. Bukan soal salah Amerika tetapi Reaganomic tidak dibawa kepada pangkalnya oleh Presiden Bush.

Dr. Kua Kia Soong: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, Petaling Jaya bangun.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar: Sila.

Dr. Kua Kia Soong: Tuan Yang di-Pertua, saya kesal sangat kerana Ahli dari Padang Terap kata dia tidak minat dengan inward-looking perspective Clinton-Gore. Tetapi sampai hari ini di dalam tempoh beberapa tahun bukan sahaja PAS, Semangat 46 dan sesiapa sahaja yang telah menghentam Kerajaan Bush tetapi saya tahu Menteri Kewangan pada masa dia membuka Konvensi yang dianjurkan oleh DBP: Pasca Marxism, pada masa itu Ahli dari Padang Terap pun pandai baca Eric Frome dan Herbert Marquizer dan lain-lain penulis, di mana satu realiti yang dianggap sebagai outward-looking, yang sekarang dipuji oleh Ahli dari Padang Terap.

Outward-looking perspective itu yang kita boleh nampak. Peperangan Gulf War telah dihentam dengan hebat oleh Kerajaan Malaysia tetapi sekarang dipuji sebagai satu tanda outward-looking yang baik. Kalau kita bandingkan dua reality ini, satu reality, dasar Bush dan satu dasar Clinton-Gore yang kita belum nampak sampai setakat ini, itu reality yang selalu pada masa lalu dikatakan oleh Eric Frome dan Herbert Marquizer, adalah satu reality yang 'inverted'. Terima kasih.

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:

Tuan Yang di-Pertua, saya pun kesal kerana confusion ataupun kekecelaruan yang ditunjukkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Petaling tadi. Sebenarnya, perlakuan Bush dalam Gulf War itu bukannya merupakan satu outward-looking tetapi inward-looking, satu perkara yang inward-looking kerana Bush menyerang Iraq bukan kerana dia hendak menyelamatkan Kuwait seperti yang hendak diselamatkan. Dia menyerang Iraq untuk memastikan minyak Kuwait keluar dengan selamat ke Amerika. Itu satu perspektif outward-looking yang Bush tunjuk. Tidak kena-mengena dengan apa yang Herbert Marquizer kata. Herbert Marquizer mengatakan bahawa duality ini tidak boleh diexplicate disebabkan oleh

intervention of technology. Kita tidak usah bincangkan fasal Herbert Marquizer dalam Parlimen ini, Yang Berhormat, sebab ia terlalu complicated. (Ketawa) Eric Frome—the Revolution of Hope. Soalnya ialah, kita di sini bukannya hendak membincangkan falsafah Pasca Marx dan sebagainya. Apa yang saya hendak tekankan di sini ialah—Yang Berhormat Menteri Luar Negeri pun ada—saya hendak menyedarkan tentang reality keadaan sekarang yang mana saya boleh tunjuk, bukan setakat di Amerika sahaja, tetapi di Britain pun sekarang ini ada satu usul yang dibawa oleh Ahli-ahli Parlimen Labour mengenai dengan tropical forest kita. Bukan sahaja di Austria tetapi juga di Germany dan Perancis sekarang sudah ada satu movement untuk melakukan apa yang dilakukan di Austria.

Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Menteri Luar Negeri dan Menteri Perusahaan Utama, apakah kita setakat ini hanya mengambil strategi defensive sahaja. Bila keluar masalah kita lari cepat-cepat. Apakah tidak mahu mengambil satu strategi yang offensive? Take the offence. Offence is the best defence, Tuan Yang di-Pertua. Mengapa kita tidak mahu mewujudkan kumpulan-kumpulan di Amerika, di England dan di Eropah yang memperjuangkan hak-hak kita? Kalau NGO-NGO boleh didalangi oleh kumpulan-kumpulan lain, mengapa kita tidak boleh membuat actions seperti covert action, pro-active, supaya kita tidak terkapar-kapar apabila berlakunya satu Bil untuk mengharamkan pengeluaran dari Malaysia? Soal kayu tropika tidak boleh dibandingkan dengan soal minyak kelapa sawit. Isu minyak kelapa sawit adalah isu pemasaran (marketing). Isu kayu tropika adalah isu dasar dalam negara kita. Dua perkara yang berlainan yang mesti kita buat pendekatan (approach) yang berlainan. Apakah kita patut wujud satu pusat di London (England) ataupun di Eropah untuk kita menyerang balik ataupun membuat tindakan-tindakan yang pro-aktif supaya kita tidak hanya dipanggil sekarang

sebagai “fire brigade”, stail bomba iaitu bila ada api lari pergi padang.

Tuan Yang di-Pertua, inilah perkara yang saya hendak menekankan kerana perkara ini adalah penting disebabkan oleh usaha-usaha luar negeri untuk mensabotaj ekonomi kita khususnya apa yang berlaku di Boston incident sekarang ini. Ini mungkin adalah satu reaksi birokrasi Amerika bertindak terhadap kelantangan kita mengkritik. Itu adalah satu kemungkinan yang mana 24 rakyat kita ditahan dengan menidakkan hak-hak asasi mereka sepertimana orang-orang Amerika melaung-laungkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya sudah mengambil masa lebih sejam, maka dengan itu saya lagi sekali mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan, Timbalan-timbalannya dan pegawai-pegawai di Treasury yang telah membentangkan satu Belanjawan untuk tahun 1993. Saya bersetuju dengan Ahli dari Pasir Mas, bahawa this is the best Budget so far semenjak saya menjadi Ahli Parlimen bermula pada tahun 1986. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Kota Belud.

6. 07 ptg.

Tuan Maidom P. Pansai (Kota Belud): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun bagi pihak rakyat Malaysia di kawasan Kota Belud, Sabah untuk turut mengambil bahagian dalam perbincangan ke atas Belanjawan negara bagi tahun 1993 yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Dato' Menteri Kewangan Malaysia pada petang 30hb Oktober, 1992 di Dewan yang mulia ini. Terima kasih di atas kesempatan yang diberikan.

Tuan Yang di-Pertua, pada saya Belanjawan negara tersebut telah dibuat dalam penuh keseimbangan, suatu Belanjawan yang sungguh melegakan semua sektor korporat dan juga termasuk

semua lapisan masyarakat serta mampu merangsangkan kesinambungan pertumbuhan ekonomi negara yang positif pada masa mendatang. Pengurangan kadar cukai pendapatan dan koperasi adalah satu tindakan yang mulia demi untuk memberikan manfaat terus kepada rakyat individu. Pendekatan Belanjawan Negara 1993 ini adalah meliputi semua aspek yang bukan sahaja bertujuan untuk kebahagiaan dan kesejahteraan rakyat tetapi juga ke arah mengangkat martabat bangsa Malaysia. Tahniah saya ucapkan kepada Yang Berhormat Dato' Menteri Kewangan yang membentangkan Belanjawan tersebut dan seterusnya kepada Kerajaan negara Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, baru setakat menghayati pembentangan Belanjawan tersebut dan kini kita dengar banyak yang sudah merasa lega, apatah lagi selepas menikmati pelaksanaannya. Bagaimanapun, menerusi pengalaman kita yang sudah-sudah setakat kebaikan Belanjawan sahaja belum cukup. Yang paling bermakna ialah pelaksanaannya. Misalnya dalam konteks usaha pembasmian kemiskinan, saya mengucapkan syabas dan tahniah kepada Kerajaan kerana menjadikan pembasmian kemiskinan sebagai satu aspek penting dalam strategi pembangunan. Dalam konteks ini saya amat bersetuju bahawa pendekatan ke arah pembasmian kemiskinan harus berbeza. Malah bagi saya, untuk usaha yang lebih berkesan lagi, pendekatan haruslah dibuat berbeza-beza di antara satu dengan yang lain, satu tempat dengan tempat yang lain. Ini kerana keadaan kemiskinan, misalnya, di Kuala Lumpur, Selangor, Johor, Pulau Pinang, Sabah dan Sarawak adalah tidak sama. Oleh itu cara pendekatan ini memanglah tidak sama mengikut keadaannya yang wujud di sesuatu tempat itu. Justeru itu, kajian spesifik haruslah dibuat di satu-satu tempat itu untuk mengatasi keadaan sebenarnya supaya jenis pendekatan ke arah pembasmian kemiskinan itu dapat ditentukan.

Tuan Yang di-Pertua, untuk lebih jelas lagi biarlah saya mengambil masa sedikit untuk berbincang mengenai masalah negeri Sabah sebagai rujukan saya dalam perbincangan ini, bermula dengan keadaan, ciri-ciri dan punca kemiskinan di Sabah. Maklumat yang dikemukakan dalam berbagai Rancangan Malaysia tidak menunjukkan dengan jelas siapa yang dikatakan sebagai miskin di Sabah. Nampaknya ada kecenderungan untuk mengandaikan bahawa ciri-ciri orang miskin di Sabah mempunyai kesamaan secara umum dengan orang-orang miskin di Semenanjung Malaysia. Alasan ini mungkin telah menyebabkan kita selalu dibekalkan dengan perbincangan yang menyeluruh mengenai keadaan dan ciri-ciri orang-orang miskin di Semenanjung Malaysia dan bukan di Sabah. Ini jelas dilihat dalam Rancangan Malaysia Kelima. Dalam dokumen Rancangan Malaysia tersebut tidak kurang daripada lapan mukasurat digunakan untuk perbincangan mengenai keadaan ciri-ciri dan sejauh manakah pencapaian objektif program pembasmian kemiskinan di Semenanjung Malaysia dan hanya dua mukasurat sahaja digunakan untuk membincangkan keadaan kemiskinan di Sabah dan Sarawak.

Untuk mengetahui siapakah yang dikatakan sebagai miskin di Sabah, nampaknya penyelidik-penyelidik perlu bergantung kepada sumber-sumber tidak rasmi dan yang tidak langsung. Dengan tamatnya kajian pendapatan isirumah tahun 1984 dan 1987, penyelidik-penyelidik di Sabah akan mempunyai satu gambaran yang lebih baik tentang gulungan miskin, setidak-tidaknya pada tingkat aggregate. Namun begitu, data-data dari sumber ini boleh menghadkan perbincangan kerana mereka adalah sulit. Oleh itu, untuk memahami keadaan dan ciri-ciri penduduk miskin di Sabah dengan lebih mendalam penyelidik-penyelidik terpaksa bergantung kepada sumber-sumber tidak rasmi, termasuk-

lah kejadian kes. Pilihan lain adalah dengan menjalankan lebih penyelidikan ke atas kemiskinan di Sabah seperti yang dilakukan oleh Institut Kajian Pembangunan atau IDS, Sabah. Daripada sumber-sumber kajian IDS ke atas kemiskinan dan kajian kes lain, suatu profile kemiskinan di Sabah boleh dibentuk. Profile ini perlu diperbaiki sekiranya terdapat maklumat tambahan.

Profile Kemiskinan di Sabah—

Sebarang maklumat yang diperolehi daripada sumber-sumber yang dikatakan tadi boleh digunakan untuk membentuk profile kemiskinan iaitu:

- (a) Penduduk miskin lebih memusat kepada golongan-golongan berikut: nelayan, peladang kecil, potong getah, petani pindah, penanam padi, orang miskin bandar, pekerja kolar biru termasuk buruh kasar.
- (b) Kemiskinan berleluasa di kalangan komuniti bumiputera di kedua-dua sektor luar bandar dan bandar. Komuniti-komuniti yang mencatatkan insiden kemiskinan yang tertinggi adalah Dusun Kadazan, Bajau, Murut, Orang Sungai dan Bumiputera lain di sektor luar bandar.

Penduduk miskin biasanya memiliki saiz tanah yang tidak ekonomik, menggunakan teknologi tradisional, kekurangan aluran untuk mendapat kemudahan kredit, kemudahan pengangkutan, infrastruktur pertanian dan pemasaran yang tidak baik dan ditindas oleh orang tengah. Kemiskinan juga berleluasa di kalangan isirumah-isirumah di mana ketua mereka tidak mempunyai sebarang pendidikan formal dan yang hanya mempunyai pendidikan sekolah rendah serta di kalangan isirumah-isirumah yang tidak mempunyai ahli yang bekerja dalam sektor formal.

Punca-punca kemiskinan—

Sebarang perbincangan mengenai kemiskinan sentiasa menimbulkan pertikaian. Walau apa jua kesnya, selagi seorang itu diikat oleh nilai atau kriteria kerasionalan dan bersedia untuk memaparkan analisis beliau kepada penelitian awam yang kritikal, maka tidak ada sebarang alasan kerana dia tidak boleh memberi sebarang bentuk penerangan. Dapat dilihat bahawa dalam perbincangan yang tadi, punca-punca yang telah dikenalpasti dalam berbagai laporan adalah berbeza-beza. Punca-punca tersebut merangkumi teknologi, infrastruktur, keadaan sosial ekonomi, kebudayaan dan lain-lain.

Apa yang berjaya ditonjolkan oleh laporan-laporan ini ialah punca kemiskinan adalah berbagai dimensi. Sebarang penerangan tentang fenomena ini perlu dibuat dengan berhati-hati.

Punca-punca kemiskinan seperti berikut telah dikenalpasti daripada maklumat yang dibincang di atas. Mereka adalah saiz tanah yang tidak ekonomik, teknologi tradisional, kekurangan kemudahan kredit, kemudahan pengangkutan dan pemasaran yang tidak baik, produktiviti yang rendah dan penindasan oleh orang tengah dalam konteks ketidakseimbangan struktur yang lebih makruh. Dengan itu adalah penting untuk meletakkan punca ini dalam perspektif.

Operasi berbagai faktor atau punca yang dikenalpasti itu mungkin boleh disusun dengan lebih baik dan mudah difahami dalam rangka berikut:

- (1) Terlebih dahulu kenyataan bahawa orang miskin masih hidup membawa makna bahawa ia mempunyai kemahiran-kemahiran yang tertentu yang membolehkannya untuk terus hidup tetapi tidak membolehkannya melepasi diri dari kitaran keganasan kemiskinan.

- (2) Untuk melepaskan diri dari kitaran keganasan ini dan untuk meningkatkan pendapatannya, ia perlu mempunyai faktor-faktor pengeluaran seperti tanah, buruh, teknologi dan modal, dan menggunakannya dengan berkesan untuk meningkatkan produktivitinya ataupun ia boleh menjualkan tenaganya sebagai buruh.
- (3) Walaupun begitu menjadi buruh kasar di kawasan luar bandar, mungkin bukanlah merupakan satu cadangan yang baik kerana produktivi yang rendah dan pengangguran yang berleluasa di sektor luar bandar tradisional ini. Ini adalah disebabkan oleh upah umumnya adalah rendah. Oleh itu, adalah lebih rasional bagi orang-orang miskin untuk menjadi pengeluar atau meningkatkan pengeluaran barangan dan perkhidmatan yang mempunyai permintaan yang baik dan mendapat untung daripada perdagangan.
- (4) Permintaan pasaran tempatan adalah terhad. Oleh itu, saluran ke tempat-tempat di mana permintaannya adalah tinggi perlu diadakan pada harga persaingan. Pengeluar perlulah berkesan secara berbanding sekiranya ia ingin menjual pada harga persaingan.
- (5) Apabila pengeluaran dan perdagangan meningkat bersama dengan pendapatan akan berlaku pengurangan dalam pulangan di mana pada satu takat misalnya, pengeluaran yang sedang maju memerlukan lebih barangan buatan luar negeri seperti bahan makanan, tekstil dan barang-barang perantaraan yang lain. Apabila takat ini dicapai, pengeluar tersebut mula mengalami pertandingan yang

sengit dan mengalami ketidakseimbangan syarat perdagangan di mana perhubungan ini adalah ditentukan oleh faktor dan kebanyakannya adalah di luar kawalan. Ketidakseimbangan struktur akan berlaku. Pada masa yang sama ia diharapkan dapat mengekal tingkat mutu pengeluarannya atau, dengan izin, competitiveness. Sekiranya ia dapat mengatasi ujian ini, ia akan muncul sebagai pengusaha yang maju.

Rangka kerja di atas mungkin tidak lengkap, tetapi ia adalah cukup untuk mengutarakan faktor-faktor utama yang menyebabkan kemiskinan. Dengan menggunakan rangka kerja tersebut, maka adalah memungkin kita untuk menyusun punca-punca kemiskinan di Sabah dalam bentuk yang lebih jelas dan bererti. Oleh kerana bukti-bukti yang kurang, maka hanya punca-punca utama kemiskinan di Sabah yang berikut sahaja dicadangkan:

- (i) orang-orang miskin kekurangan modal dan teknologi yang bersesuaian;
- (ii) tingkat komunikasi intra yang rendah di kalangan orang-orang miskin yang dipengaruhi oleh keadaan, sosio-ekonomi, kebudayaan dan politik;
- (iii) infrastruktur yang kurang seperti kemudahan pengangkutan, pemerosesan dan pemasaran; dan
- (iv) ketidakseimbangan struktur di antara kawasan yang maju dan mundur.

Daripada rangka kerja ini juga dapat dilihat dengan jelas bahawa berbagai punca kemiskinan itu berinteraksi dalam bentuk yang kompleks yang mengakibatkan masalah ini berlanjutan.

Kemiskinan dan pertumbuhan ekonomi—

Kejayaan dalam mengurangkan insiden kemiskinan selalunya dikaitkan dengan pertumbuhan ekonomi yang pesat yang dinikmati oleh negara. Sebaliknya trend pertentangan berlaku semasa resesi. Walau bagaimanapun, menurut National Special Plan Study, usul di atas tidak semestinya benar. Dalam kajian tersebut, setelah dianalisa kadar pertumbuhan dan insiden kemiskinan dalam 13 buah negeri dan Wilayah Persekutuan, adalah didapati bahawa, dengan izin, "high rates of growth do not guarantee better results in poverty eradication and lower growths do not necessarily mean impeding improvement in the possession of the poor." [NSPS 1986, page 473].

Kesimpulan yang dibuat berdasarkan pemerhatian ini ialah, dengan izin, "six of the 14 states shown in a low per-capita GDP growth combined with the reduction in the relative poverty incidence.

Moreover Sarawak and the Federal Territory of Kuala Lumpur grow faster in the national average, but their poverty incidence in relation to the national average also increases.

Hasil perolehan di atas seolah-olah mencadangkan bahawa insiden kemiskinan tidak boleh diterangkan dari segi pertumbuhan ekonomi sahaja. Ia juga seterusnya mengumpulkan pendapat bahawa program pembasmian kemiskinan perlu digubal khasnya kepada suatu lokasi di mana kemiskinan adalah terdapat. Kenyataan bahawa kebanyakan projek-projek dilancarkan oleh Kerajaan sebelum ini tidak memberi prestasi yang baik, selalu dikemukakan kerana kurang perhatian yang diberikan kepada aspirasi, ciri sosio-ekonomi dan kebudayaan pengagihan dan keadaan orang-orang miskin. Pemahaman faktor-faktor ini adalah kritikal sekiranya

program pembasmian kemiskinan hendak dilaksanakan dengan berkesan.

Tuan Yang di-Pertua, kesimpulannya daripada huraian tadi, ternyata kita memerlukan suatu sistem pengumpulan data yang baik sebagai usaha untuk menentukan golongan rakyat yang benar-benar miskin selaku kumpulan sasaran atau target group, di bawah dasar pembasmian kemiskinan ini dan seterusnya mereka bentuk strategi-strategi yang dianggap sesuai dengan ciri kemiskinan yang terdapat di negeri berkenaan. Dengan demikian maka saya percaya barulah ianya akan dapat mencapai tujuannya dengan lebih berkesan lagi.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bercakap sedikit tentang dasar Kementerian Pendidikan.

Belanjawan Negara 1993 telah memperuntukkan sebanyak \$7.312 bilion kepada Kementerian Pendidikan Malaysia merupakan salah satu peruntukan terbesar dalam Belanjawan tersebut. Saya sendiri mengalu-alukan jumlah peruntukan sebesar itu memandangkan bahawa pendidikan adalah satu bidang yang teramat penting kerana ianya merupakan satu pelaburan dalam jangka panjang dengan cara menjadikan seseorang itu berpendidikan, berilmuan dan berpengetahuan yang diperlukan oleh seseorang untuk bukan sahaja kesempurnaan diri sendiri tetapi juga untuk memberi sumbangan bagi kepentingan masyarakat, bangsa, agama dan negara. Bagaimanapun, tindakan Kerajaan untuk menyediakan peruntukan sahaja tidak dapat menjamin kesempurnaan pelaksanaan sesuatu dasar itu dan termasuklah dasar pendidikan yang saya sedang bincangkan ini.

Kededikasian mereka yang terlibat dalam pelaksanaan dasar seperti pegawai-pegawai, penyelia-penyelia sekolah dan guru-guru adalah amat

diperlukan, bukan sahaja untuk pelaksanaan yang sempurna tetapi untuk nama baik atau imej profesion perguruan itu sendiri. Pegawai-pegawai dan guru-guru berkenaan seharusnya tidak membiarkan diri mereka diheret kepada penglibatan sama ada secara langsung atau tidak langsung dalam politik, meskipun secara individu itu adalah hak asasi mereka tetapi mereka harus menerima hakikat bahawa soal pendidikan ini adalah menjadi hak kepada semua masyarakat tanpa memilih warna fahaman politik, dengan izin, political ideology. Justeru itu mereka yang ada hubungkait dengan pelaksanaan dasar pendidikan ini seharusnya mengecualikan diri daripada penglibatan dalam mana-mana juga politik kerana penglibatan mereka itu boleh mengakibatkan percampuran profesion perguruan yang seharusnya dipertahankan kemuliaannya. Bahkan lebih buruk lagi, bila ianya boleh menjejaskan kualiti atau standard pendidikan anak-anak kita dalam jangka masa panjang.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyatakan demikian kerana mungkin kita semua dapat menggemparkan tentang apa yang akan jadi jika mereka yang ada kaitan dengan dasar pendidikan itu melibatkan diri secara langsung seperti menjadi anggota jawatankuasa bahagian ataupun orang terpenting di dalam peringkat cawangan parti. Misalnya seorang Pegawai Pendidikan atau Penyelia Sekolah yang bertanggungjawab untuk melawat sekolah-sekolah dan memeriksa keadaan bangunan sekolah dari segi keselesaan dan keselamatannya serta mengkaji tentang kemajuan pembelajaran murid-murid supaya kualiti dan standard pembelajarannya sentiasa terjamin.

Jika ianya terlibat secara langsung dalam satu-satu parti politik, maka kita khuatir pula dalam lawatannya ke sekolah bukan pula melaksanakan tugas seperti yang dinyatakan di atas itu, tetapi

hanya setakat menyiasat guru-guru tentang kemajuan parti politik yang mereka sokong, berapa orang yang sudah mengisi borang, berapa cawangan yang sudah ditubuh. Ianya asyik dan sibuk bertanya mengenai kemajuan perjuangan politiknya sahaja. Tugas untuk mengkaji mengenai hal ehwal sekolah terutama sekali kemajuan pembelajaran murid-murid sekolah diabaikan sama sekali. Jika ada guru-guru yang didapati tidak menjalankan tugas dengan sempurna, tidak menjadi hal baginya, asalkan cergas menjalankan kempen bagi memperkembangkan parti politik yang didokongnya.

Tuan Yang di-Pertua, jika ini dibiarkan, maka saya khuatir kualiti atau standard pembelajaran murid-murid akan merosot, terjadi pula nanti lulusan darjah enam pun tidak pandai mengeja nama dengan betul. Lulusan SRP tidak pun pandai menulis surat memohon kerja, berbeza sama sekali pada tahun 50an dan 60an di mana lulusan darjah lima pun sudah boleh menjadi guru. Kesudahannya pada tahun 2020 iaitu wawasan mulia negara Malaysia kita, masyarakat Malaysia kita akan menjadi masyarakat yang jahil atau intelektual gersang, jahil dan tidak bertamadun.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil masa untuk menceritakan ini semua kerana ini bukan berdasar andaian, ianya adalah suatu kenyataan yang sedang berlaku di Sabah di mana kebanyakan kalau bukan semua Pegawai Pendidikan.....

Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, Pengkalan Chepa bangun. Ya, Yang Berhormat hendak minta apa?

Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad: Tidak cukup kuorum.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Kuorum, sila bilang.

(Ahli-ahli dikira, kurang 26 Ahli hadir)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sila bunyikan loceng.

Loceng dibunyikan.

(Ahli-ahli dikira, lebih 26 Ahli hadir)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Cukup kuorum. Yang Berhormat Kota Belud diminta sambung.

Tuan Maidom P. Pansai: Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua, ianya adalah suatu kenyataan yang sedang berlaku di Sabah di mana kebanyakan kalau bukan semua Pegawai-pegawai Pendidikan bahagian, Pegawai-pegawai Pendidikan daerah, Penyelia-penyelia Sekolah adalah terlibat secara langsung menganggotai badan-badan Bahagian UMNO.

Pegawai-pegawai berkenaanlah yang berkempen di kalangan guru-guru mengusahakan penubuhan cawangan-cawangan di mana mereka bertugas. Jika ada di antara guru-guru yang cuba menolak dengan alasan ia mahu menumpukan perhatian dalam kariernya sebagai guru, maka pegawai atau Penyelia Sekolah berkenaan bertanya kepadanya: "Di mana periuk nasimu? Kalau tidak suka bertugas di tempat ini, adakah kamu suka pergi ke pulau atau bertukar ke Kelantan?" Itulah antara lainnya soalan-soalan dan kata-kata yang dilemparkan kepada mereka yang cuba mahu menjauhkan diri dari penglibatan politik.

Mungkin ada pihak-pihak yang tidak percaya dengan kewujudan keadaan ini, oleh itu untuk membuktikan saya

bermohon kepada pihak berkuasa untuk menubuhkan satu badan bebas untuk menjalankan siasatan dengan kajian secara terperinci ke atas pegawai-pegawai berkenaan dan seluruh guru-guru di Sabah serta masyarakat di mana guru-guru itu bertugas. Saya mencadangkan supaya siasatan ini dimulakan di kawasan saya iaitu daerah Kota Belud, demi untuk mengetahui sama ada apa yang saya katakan ini adalah andaian belaka atau kenyataan.

Jika ianya didapati benar, maka saya mohon Kerajaan untuk memberhentikan kegiatan ini dengan serta merta bukan sahaja kepada mereka yang menyokong UMNO tetapi apa juga parti politik yang ada di negeri itu.

Saya sungguh mengambil perhatian berat dalam hal ini, bukan kerana ianya boleh menggugat peluang saya atau PBS untuk menang lagi dalam pilihanraya akan datang kerana saya sendiri tidak berminat lagi untuk menjadi Ahli Parlimen pada penggal yang akan datang. *(Ketawa)* Cukuplah dua penggal bagi saya iaitu satu penggal dalam BN dan satu penggal sebagai Pembangkang.

Saya sudah banyak menimba pengalaman sebagai Government Backbencher dan sebagai Pembangkang. Semuanya itu saya anggap sebagai keuntungan saya selama menjadi Ahli Parlimen dalam dua keadaan yang berbeza. Ianya telah membuat saya lebih matang menerusi pengalaman-pengalaman tersebut. Ianya tentulah menjadi suatu kenangan manis dalam hidup saya kelak. Apa yang saya khuatir dengan penglibatan pegawai-pegawai dan guru-guru berkenaan dalam politik ialah pertama, untuk menjaga profesion perguruan itu daripada dicemari. Kedua, saya takut jika di Semenanjung Malaysia dan Sarawak dapat menjadi masyarakat berpendidikan, intelektual, cendekiawan pada tahun 2020, tetapi berdasarkan kepada keadaan yang ada seperti yang saya huraikan di Sabah pada

masa ini, kualiti atau pendidikannya akan merosot dan menjadi masyarakat yang jahil dalam erti kata pendidikan tidak berkualiti, tidak mempunyai standard dan sebagainya.

Mungkin lulusan SPMnya pun tidak pandai berbahasa Malaysia dengan betul, apa lagi bahasa Inggeris. Maka itu akan menjadi suatu kerugian yang besar bukan sahaja oleh masyarakat itu sendiri tetapi juga negeri Sabah dan yang terpenting sekali ialah negara Malaysia pada keseluruhannya.

Tuan Yang di-Pertua, dalam ucapan pembentangan Belanjawan negara 1993 oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan Malaysia adalah sungguh komprehensif. Saya menyatakan demikian kerana dalam ucapannya yang begitu panjang lebar terdapat juga selitan, sindiran-sindiran politik yang

walaupun tidak berterus terang kepada siapa yang dituju, tetapi ianya jelas ditujukan kepada parti Pembangkang dan parti Pembangkang yang memerintah di Sabah kini tentunya tidak terkecuali.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, masa sudah suntuk. Yang Berhormat diminta sambung esok.

Tuan Maidom P. Pansai: Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Majlis Mesyuarat ditangguhkan sekarang hingga pukul 2.30 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.